,水雨三初

本公司經營出口之名牌香煙自 弟煙草有限公司爲香港地區總經銷。

Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road Hong Kong

號二十七百二零萬三第

號二四三道許尼軒港香:址地 七至一八一七五七:機總話電

毫五元童售零 張大六紙出日今 印承司公限有務印利有港灣



香港區

符笺灣工廠街14號

灣仔醫東街13號

西臘蘇德輔道西212號A

香港仔香港仔大道92號關樟

九龍區:

旺角柏樹街 9 號

油麻地新填地街246號

振興隆 九龍城賈炳達道148號

新界區:

荃灣德華街 22 號

元朗裕行豐 元朗青山道1號

大埔懷仁街 7號 上水合成 上水新康街67號

各職測超級市場均有代售

長洲新興街105號

大溴溴聯 大溴永安街 5 號

香港政府忠告市民:吸煙危害健康

中華無油含量中至高(製造商估計),人參焦油含量低至中(製造商估計),雲煙焦油含量中(製造商估計), 牡丹無油含量中至高(製造商估計),茶花無油含量中(製造商估計),丹健焦油含量中(製造商估計)

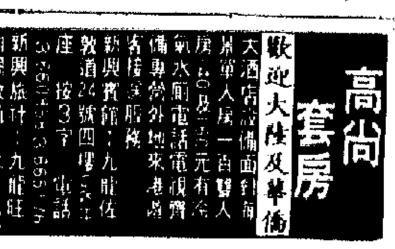
全新豐田左軚麵包車、吉普 ·養華轎車、中巴、貨車、F 、農夫車、翻新豐田麵包車農

本公司代理

國內合營

全新五十鈴 5 噸自卸車 · 中古各型號電單車

元 信 元 23-325331-2 九龍彌敦道 591號豊順大厦 13字標



惠刊廣告請撥電話:

香港區分行 波斯雷街72號 皇后大道中99-10数 達城道26號 堅尼地域 皇后大道西4的一份数

春秋街100號

芬尼街2號

5-560171 5-8189262 5-781825 5-647669 信德中心 信德中心294-295號 5-8598899

5-528141

5-8680882

5-762226

5-455166

失尚在調查中,今天該廠已恢復生產。 「香港中國通訊社十日電」瀋陽消息,昨日下午,撫順市石油、大衛在調查中,今天該廠已恢復生產。 「香港中國通訊社十日電」瀋陽消息,昨日下午,撫順市石油、大灣、大學、資量、

北大製成新超導薄膜

撫順石油

一廠大火

五市六十二輛消防車

两接見了中蘇專家。中國駐蘇聯大使于洪亮參加了接見。 二月九日,蘇聯政府邊界談判代表團團長、外交部副部長羅高了在中蘇邊界東段共同進行航攝的問題。 了新華社英斯科十日電量為滿足邊界談判的需要,中蘇兩國專業新華社英斯科十日電量為滿足邊界談判的需要,中蘇兩國專

城裏的合作關係都有發展,在許多國際問題上的觀點是一致和相似的友好關係時,他說中澳之間没有任何麻煩的事情。兩國在各個領的友好關係時,他說中澳之間没有任何麻煩的事情。兩國在各個領資館會見澳大利亞聯邦總督尼尼安,斯蒂芬爵士。 《新華社北京十日館》國務院代總理李鵬今天上午在釣魚台國人一个

### 示表督總洲澳向陽 紫趙 П

係關 主民證保制法使 法全健主民揚發調强

更進一步的發揮。」 更進一步的發揮。 更進一步的發揮。 強機性政 府和權力 機構的是把黨政分開。 道的是把黨政分開。 道道紫陽說,「目前我越紫陽說,「目前我

了。」 和澳大利亞人民都廣泛收看 月你對澳大利亞的電視講話 人民對你是熟悉的。今年一 人民對你是熟悉的。今年一 斯蒂芬説,「澳大利亞 到非常高興。」

下海海 各醫院

中

蘇專家在蘇會晤

商定航

攝邊界東段

李登輝官

(族的智慧和勞動 三十多 服圖片展 心象的三百五十件

野時用過的龍寨 旦帝的鄉島一。展出 的一龍一。展出 的一龍一。展出 的一龍一。展出 的一龍一。展出

話的·配省今天前李配者的提問時說這番

美特使與以高層會商後

目前來看,國內外均未有此類成果的報道學薄腹中紀元素材料的價格便宜得多。它導薄腹中紀元素材料的價格便宜得多。它為型超導薄膜中的銳元素材料比以前的超七十三K。權威人士說,這種品體結構的道種新體系超導薄膜的零電阻溫度為

海洋膜—— 99— 98— 湖洋膜—— 99— 98— 製成功。 道種新體系列 製成功。

舉行阿以

公談判讓巴勒斯坦 人談判讓巴勒斯坦 人

似的

7.804 1.6943上平定額 443.80 下平定額 441.10 族 締 1.7540 1.7590 島-上法郎 1.3880 1.3860 具 洲 元, 0.7116 0.7115 い本大元, 1.2683 1.2695 に職業調和澳洲元之外・幼以鶴元計 校市 升降 京項収断平均位 23771.88 +109.61 加被海外時報指数 857.74 + 5.92 倫 442.15 441.70 6.85 10.05 5.65 6.80 6.85 14.96 17.50 7.45 京道被新平均價加減海域時報指數
尼全普通指數
教育驗時限指數 10. 10 5. 65 6. 80 6. 85 15. 00 17. 40 7. 50 6. 30 5. 80 1368, 40 1280, 20 以上行情由新鴻華資料研究者很公司提供

台重入

灣對特正式名稱的態度將更具爛性,他並似國際組織,如果「國家」的專嚴不受損,台院長面國華星期三表示,為了再次加入若干院長面國華星期三表示,為了再次加入若干 俞國華稱看環境

步

術》展覽今天上 北京萬壽寺舉辦 物館、曾都博物

一個外交部部與大學的 一個外交部部與大學 一個外交部部與大學 一個外交部部與大學 一個外交部部與大學 一個外交部部與大學 一個外交部部與大學 一個外交部部與大學 一個外交部部與大學 一個外交部部與大學 一個外交部的領導人在 一個外交部的文藝批評、討論「文藝問題上的複雜要 一個,保護文藝工作」常的文藝批評、討論「文藝問題上的複雜要 一樣,保護文藝工作」常的文藝批評、討論「文藝問題上的複雜要 一樣,保護文藝工作」常的文藝批評、討論「文藝問題上的複雜要

局解決有望

具佈五月撤軍並未四臨時的政權維持,阿富汗停止戰鬥

歐洲共同

機構之間的統縛和合作,提供一個競爭力策,改善負責貿易政策和出口管制的美國政府貨幣,檢討影響美國出口機會的條例和政策要求開放和公平的國際貿易,注意穩定國際受求開放和公平的國際貿易,注意穩定國際

分之十至十五,而像格普哈特修盯案似,不公平贸易主義,只佔美國貿易赤字,各合特貿易修訂案的保護主義法例。他是条保護主義是不可取的,表示不支持類

多間車廠生產受影

「百族共財関」,到底存在着許多牽涉到民何?近來已成為歐洲與論熱心討論的題目。重要陣地,未來的「無邊界電視」網前途如果畛域,變為單一市場了。作為商業與文化工載之後,全歐十二國便將初步泯除歷

一九八八年二月十日於巴黎) 一十一奈何美日兩獨却未能如此能屈能伸。 管日本揚言他們也要改造適應五十赫茲的 管日本揚言他們也要改造適應五十赫茲的 會日本揚言他們也要改造適應五十赫茲的 會日本揚言他們也要改造適應五十赫茲的 會日本揚言他們也要改造適應五十赫茲的 會日本揚言世們也要改造適應五十赫茲的 可分之七十五國家所用的五十赫茲電流頻 在一次一九八八年二月十日於巴黎)

理沙米爾反對塞 一一以在 一一以在 一一以在 一一以在

解放組織星期三拒絕一項據說是美國在 解放組織星期三拒絕一項據說是美國在 學時的新和平方案,我們的人民會繼續へ 也將抗擊這方案,我們的人民會繼續へ 也將抗擊這方案,我們的人民會繼續へ 也將抗擊這方案,我們的人民會繼續へ 也將抗擊這方案,又說它没有提及最 也與所担解放組織發官人阿邁特。 一次一個獨立的巴勒斯坦國家。 一次一個獨立的巴勒斯坦國家。

蘇副

長近巴訪問

「次文化

的國際規範,開聯的默許,美外交人員說,

**大馬內閣全體表態** 

絕對支持馬哈蒂爾

が対する

個翻身仗

孟國各地爆發

有舞弊

萬軍警出動

維持秩

**死三千** 

受傷

擧行

问

以談判讓四

一勒斯

治的臨時以色

名官員對記者說,其後將會舉行為期六個月的會國際會議,作為阿拉伯—以色列直接會談的序幕耶路撒冷十日電量以色列星期三公佈了美國新中

1 ● | 平會談的開端。 | ● 墨菲星期二晚及星 | 四日 以作為與約旦舉行和 | 美國特使理查德 開始臨時解決方案的進展如何,今年年啟將召開永久經論臨時解決方案的進展如何,今年年啟將召開永久經

未識來和,

美新中東方案

巴解拒絕接納

美特使

與以高層會商後

**蘭減稅方案** 

可能於周末達到一九八二年紀録性的牌。經過連日豪雨後,蹇納河的河水,交通部於星期三豎起了禁止駛人的水水,交通部於星期三豎起了禁止駛人的水水 建化都

上日收市

4122

439, 26

438, 25

6.85 10.05 5.65 6.80

6.85

14.95

報憤

上华定量 443.80

下个文章

442.15

441.70

香港收市 6.85 10.10 5.65 6.80

15. 00 17, 40 7. 50 6. 30

| 16.80 | 17.40 | 17.50 | 16.80 | 22.87 | 22.87 | 22.87 | 23.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.80 | 25.

開始實施

國際最新滙市股市金市行情

857, 74

1171.00 1368.40

1280, 20

1937. 33

12.50

32.97

7.8020

1. 6910

港 元 西德川克 田 斯

和本大元

Æ.

京道里斯平均價

尼全哥通指联

教育教育教育教

7,804

東各第八 東 名第派 原 目

北大製成新超導薄膜 ,國内外均未有此類成果的報道科這個家族中的新結構薄膜。從紀元素材料的價格便宜得多。它 由北京大學物理系科研人員研錄—館—鈣—銅—氧新體系超社北京十日館』—種新體系超 製超導 

新華社北京

近日

台重

俞國華稱看環境 國際組織

灣對待正式名稱的態度將更具脚性,他並說國際組織,如果一國家一的專嚴不受損,台院長前國華星期三表示,為了再次加入君子院長前國華星期三表示,為了再次加入君子院長前國華星期三表示,為了再次加入君子

万進行調解,終於使事情得一致實,採納了該所律師的意,向仲裁庭提出法律意見。 医所律师部 医眼外球

到了週滿解決。各方調查取證後,原各方調查取證後,原

工仍然繼續進行。 中公司的職員表示, 中公司的職員表示, 中公司的職員表示, 自灣各地資館的福特汽 工仍然繼續運期三復丁 。 始然後星期三復丁 。 始然後星期三復丁 。 始然後星期三復丁

大學或廣東「繼續先走一步」 一學或廣東「繼續先走一步」 一學或廣東「繼續先走一步」 一學或廣東「繼續先走一步」 一地有價轉讓、外商投資權益 一地有價轉讓、外商投資權益 一地有價轉讓、外商投資權益 一地有價轉讓、外商投資權益 一地有價轉讓、外商投資權益 一地有價轉讓、外商投資權益 一地有價轉讓 一個」。另外,轉請律 一個」。另外,轉請律 一個」。另外,轉請律 一個」。另外,轉請律 一個」。另外,轉請律 一個」。另外,轉請律 一個」。另外,轉請律 一個」。另外,轉請律 一步」

日專電》已歸化美籍 日專電》已歸化美籍 的華裔男子鄉道序, 台北駐此間人員,昨 台北駐此間人員,昨 一章局人員拘捕。 整實驗職形裝置《N 計劃將持續到一九九 計劃將持續到一九九 美調查局前僱員 涉嫌向台售情報 · 那道序已被捕 五萬美元

名美國政

調局對外國反情報作作機密,內容涉及聯係定聯調局局及列權人員,將一份由總

熱核聚變裝置

7美蘇日合作

一者身上得到一些不士顿期間,曾在心,陳毓駒承認他

成立,將面點最高判他提出起訴。若罪名

新進序其人。 情報,但他表 第三者身上得到 在休士頓期間

是拉的申請程序則 資的駐外大使館將 一一競,非律實將從

彩彩山

輸出文價

正定實

受性騷擾。

的。但總統科拉桑。阿基諾周宋說,此學在嚴格控制外國女傭的日本

她仍相信道一禁令是必要、新加坡和香港引起了混

直至能確保獲得足夠的保

取檢察官的提拉後, 既檢察官的提拉後, 在一時體即被解上法 年二時體即被解上法

70牌兩大反對

施行非官方貿易制裁。《商業及經濟發展。 股撥數, 用於工業

保理 · 面蒙 把美國貿易不平 一席位。

·都用於軍事計劃上 ·都用於軍事計劃上 ·為我們的研究和發 ·為我們的研究和發 ·為我們的研究和發 ·為我們的研究和發 ·為我們的研究和發 ·為我們的研究和發 ·為我們的研究和發 ·為我們的研究和發 ·為我們的研究和發

升值一令我們的產品在國際一般年紀錄的聯邦預算亦字一他認為美國貿易亦字平及互利的貿易協議。」

表發天昨書皮白制政

效奏排安保確力致盼束結已詢諮期長

偉著投資有限公司

繁榮安定

鐵路貨運代理

包卡服務 天天出發 代辦轉口 安全可靠

経營鐵路運輸及本港拖運服務,辦理海陸聯選 及香港中轉運輸業務。 直接代理、承辦火車包卡、數貨、零售及鐵路集

裝箱等運輸。直達國內各省市,為客戶提供最快捷和 最輕演的運輸服務。

地址:香港灣仔港灣道28號灣景中心二樓 查詢電話:總機5-8313200 包卡5-8313208 5-8313209 散貨5-8313203 5-8313206



大樓樓高十八層,位於大河體育中心之旁,看。 中站及海建火中總站就在四尺。交通非常便利。

超值豪宅 、氣派不凡 每呎僅售HK\$200起 天神大车站

亦應有盡有,鄰近之體育中心,停車場。 及其他而住人樓相繼落成,因此「星辰

權」實得有意在德麗業者之必然首選。

Processes \$ (NOT) 電話:5-436823 香港干諾道西一至三號億利商業大厦九字樓 が大人を行うない。一人を行うない。一人を行うない。一人を行うない。一人を行うない。 像年條八 例 然 例 年 條 八 節

宣傳

全又炎當,各藥房藥行有售。

臨床說明畫函索即審) 訊图塞阻道,引致嚴重損害肝臟機能,患者疼痛難忍 酒剤治、結體一旦溶解・痛感即完全消失。「胆通」(HITR--**《枫研究室之醫學博士及藥理學家經多年悉心研究所得,** 証明機異 a

EDERAE TERR、植物精煉製劑,對溶解胆固醇結體具率 1數段的報告,不同不為"應脫氧胆酸"和"屬蘇脫氧胆酸" 江霞產生到用力展的損害。本品全無制作用,安全可難。 可吸公司 電話:5-241556 郵籍:13323號

**軍服公司 電話:3-655335至7** ■新:573577,77845

Reg. HK-22425

續確認鄉議局地位委任立法局議員時

四海為家

設備齊

有。度氣陣勤

向議員簡

**賀維淡香港政制** 質維談香港政制

包卡服務 天天出

代辦轉口 安

經營鐵路運輸及本港拖運服務。 及香港中轉運輸業務。

直接代理、系辦火車包卡、散貨 装箱等運輸,直達國內各省市,為客 最經濟的運輸服務。

地址:香港灣仔港灣道28號灣景中心二權 **查詢電話:總機5-8313200** 包卡5-8313208 15-8313209 散賞5-83132 電傳:85657 RWC HX 電掛: RWCT

並備 在電 合播

图5年间, 图5年间, 图6年间, 图 一百九十七宗為甲型肝炎,二十宗為乙型肝炎,而其餘個案則仍在調查中,現一一百九十七宗為甲型肝炎,二十宗為乙型肝炎,都至昨日為止,本港共接獲六百零一排醫務衛生署統計,自本年一月一日以來,截至昨日為止,本港共接獲六百零一月,受員會,負責監察甲型肝炎的流行情况,以及協調各項管制措施。《本報訊》衛生福利司法保庶昨日表示,有關方面已成立一個以醫務衛生署及《本報訊》衛生福利司法保庶昨日表示,有關方面已成立一個以醫務衛生署及 宣傳 片 視 合電 時仍有一百二十四名五宗肝炎個案報告,

**診療所播放預防該種病症的绿影帶。** 此外,他說當局亦已設立一項二十四小時電話服務,提供有關甲型肝炎的資料衛生處、診所等,派發傳單和為工廠與學校舉辦健康**講**座。 湛保庶表示,醫務衛生署的中央健康教育組,正加强有關肝炎的健康教育活動 **貝飛車攔截大** 包括向學校、港口

傷地倒外車出跳

智物事前持大雞毀飾櫃掠金五十萬元 智物金油金油炒茶 更近後

初名貴手表<sub>4</sub>

Pharmazeutische Fabrik Evers & Co. HAMBURG. 選購時請認明西德愛活葯廠出品

**EVIPROSTAT®** 

立局議員談白皮書

西德尿通,經國際醫葯界專家化驗,最有科學

根據,復原快速,安全可靠,選購時講認西德愛活 大葯厰出品,各葯房葯行有售。 排尿無力,並非下元無火。男性中年期後常有尿意頻繁,流出緩 慢,時出時停,欲淨遷流,有時甚至排出時感覺急迫隱痛,倘如有上 述感**覺**者,可能已患上攝護腺肥大症,請速往獨醫生檢查,早期發現 或不必要借助外科手術。西德尿道可使排尿暢通,本品不含荷爾數, 絕無副作用。

根據STAUFFER, SCHMIDT以及TILLMANT等數授的臨床報告 証實,其有効成份中的CHIMAPHILA UMBELLATA, POPULUS TREMULA對利尿及抗菌作用極強,而其他成份則對垂體,性 腺和攝體腺異常肥大的肌肉組織獨具改進作用。

(臨床報告書,函總局郵箱13323號即寄) Reg. HK-11889



醫學新配方,安全又妥當,各藥房藥行有售。

旧齿醇結體會長害旧爨壁和阳塞胆道・引致嚴重損害肝臟機能・患者疼痛難忍・ 智不堪實·嚴重者要借助手術割治。結體一旦溶解·痛感即完全消失。「胆道」(HITR ECHOL) 乃機関漢堡愛活人樂廠研究至之醫學博士及樂理學家經多年悉心研究所得, **復經德國各大醫院臨床使用,肛則優異。** 

「胆通」主要最新成份為HEDERAE TERR、植物精煉製劑,對溶解胆固醇結體具卓 超効果。根據J. HOFFMANN數模的報告,李品不會"龐脫氧胆酸"和"高蘇脫氧胆酸" 上山地版後手曾白嚴重展場,由于圖產生到用功能的損害。本品全無制作用,安全可靠。

Reg. HK 22425

香港總經銷。祺區約業有限公司 電話:3-655335至7 澳門經銷:利華約行 電話: 573577, 77845

(臨床説明醫園案即審)

總 代 選:平堡洋行有服公司 電話:5-241556 郵籍:13323號

## 旺轉見始意生臨將節春

張二第

版六第

#### 大最幅漲翅魚與貝元中其

護遭正時,

一个
----

## 五晚咖富元耀 位甜酒

free and the

斤	病	來	於	Ż	務			
毫不多	久由疾	E是與生俱來	敷。由	8館人士	服数	開支	印	
, H	生後	通	最大	<b>,</b> 原	停止	外	辐额	院
文	<b>東出</b>	智	中的	士	脱將	有額	搀	
善對	可提	的服務	使港	伊利	售院	另	承	素新
,	,		全	ijΦ.		萬元	准	
Ħ.	无	野智人	土	$\cdot \Lambda$	<b>.</b>	十	坬	<b>‡</b> T
供更	計劃	府對	沙伯	為認	成後	怎八	当地	那
		- 120	. 17.		10	15-		

多所病	<b>真由</b> 來於	全務	文 	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		八十	面一	空山東
助、 理社	屋署署長彭玉陵夫婦出席人士包括房	服務,得以順利推展市鎮屋邨設立的各項	,使保良 來給予之物 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次	前設宴款待	<b>学院局設宴</b>	的服務。 能人士需要更多方面	親別的	· 变又煩為嚴重,因比一 计信仍快别,聚智程一
(之-	上酒 月	中分数	o 萬	種O	有料	達後	免师	1 ,

····	· ·	分及	分成	汽汽其	百	的學	X	越	各	•	續	頂	•	Ž	ľ
	·.								•	•	<del></del>	. , ;		· ·	•
· ATLA	o z	ā (☆ <b>6</b> 6	A MES	助組表を	6 ( <b>m</b> 0	Kitala abid	tr nti	44	20	t a 48	a and A	~~~ <b>~</b>	idea	1 <b>3</b>	

為第一選擇的110張選票,根據票上註明的第二選擇轉接予候週人乙及候還人 中,任何能明以候週人甲爲第三選擇的講願,將由於候週人甲在第一輪點屬後已

第二選擇候選人			·	原數		
乙			·. · ·	59		
内			. ' .	18	· ·.	
1. 2甲4.2 1.1			1.	30-	— <b>4</b>	<b>.</b>
無註明		$\mathbb{R}^{2}\left( I ight)$	,	<u> </u>	— ¢	<b>₹</b>
	ranga 🏋			110		N
			•	=	· . :	

	4	4			. ,	÷.	•				· · ·					Ϋ.		17	7.0	:	. ·'
Ż	É揆	進人	甲申	作隊-	子供	港	LT	• 1	比以	供	人	ŢŖ	第二	3	学的	19	張軍		• 亦	恨機	票
																			第三;		
	Ä.,	٠.					$\langle Z \rangle$										'	2.		<b>'</b>	
	÷	#=	<b>#</b> 1	FÆ,	T.	٠.,				10			٠.		票	<b>*</b>	5		' :	٠.	
	Α,		_			. ·.					1	•		.''		·	4		. :		
٠.	٠,٠						'	: 14	٠.		40.00		- ' ' .	•		Ų	41 L	•		٠.	•

#### **说即选行,射条如下**() 快選人 有效选票 得的第一選擇票 人甲轉撥過來的第二選擇票 39 人丁轉機過來的選票 ) 第二選擇票 .) 第三選擇票

288

(62.2)

(37.8)

(0.001)

乙巳獲得有效遇票總數中的絶對多數。因而實售當選。

股第一輪點票舖果如下:

医聚糖酸的百分率

				有效選果				
				押	乙	M	1	總數
柳景				100	100	180	120	500
<b>澳洲</b> 植食	的百	分率		(20)	(20)	(36)	(24)	(100)

的。爲了決定兩者之中離人聽被淘汰出局,就要分別點算以候選人甲爲第一選擇 並將其中註明以候還人乙爲第二選擇的選票數目→與模選人乙所得的解~~選擇票 傑也要點算以候選人乙滿第一選擇的 100 張週頭·並將其中註明以候選人甲爲第二 日,與候週人甲所得的第一週擇果數目加起來上然後將兩位候週人所得的週票總 **聚較少的候週人被淘汰出局。現在假般經分別點算後取得如下的結果;** 

	候選人用	候選人乙
的第一選擇果	100	100
候選人甲爲第一選擇的選票中的 <sup>職</sup>	不違用	. 20
(2) 快選人乙爲將一灣彈的選票中的 ※	17,484.13°	30
	**************************************	不適用 130
は <b>過ぎ</b> なった。 Ten in the interest in the interes		
與學到二的第3段至第9段所述的程序相同。		. •

# 港府自民量《代籍政制会终的联

I.	Sugar Salar Salar Salar Salar Salar Salar
<b>自 錄</b>	• 1
	54
	改数
第一章引言	• •
· 자 주 기계	<b>1-</b> 11
背景	
整體目標	
<b>綠皮書</b>	2-5
- 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1	6-7
民意職集成	8
社會人士的反應	9-10
白皮膏	was the first the same of the
	$\mathbf{l}$
第二章——現時的代權政制	
第一年 一切時的代職收割	12-17
第三章——直接選舉立法周繼員的問題	18-30
社會人士的反應	18-23
穩定與過渡	24-26
直接選舉的實行	
The state of the s	27–30
第四章 ——立法局的成員組織	
TARIA PARAMETER STATE OF THE ST	31-44
社會人士的反應	44.44
官守和委任議員	32-37
	38-39
民選請員	40-41
<b>结論</b>	42_44
第五章——監讀會和兩個市政局	
	45-58
區議會的任務和成員組織	46-50
市政局與區議會的關係	The state of the s
兩個市政局的任務和成員組織	S1-55
THE PROPERTY OF THE PROPERTY O	56–58
And the second s	
第六章——立法局主席的職位	59-60
	段數
第七章——選舉的實務問題	
第七章——選舉的實務問題	61-74
A SEC AND ACT OF THE PROPERTY	

[angle 12] [angle 13] [angle 14]	ye english to the control of the
第七章——選舉的實務問題	61-
選挙的先後次序・時間編排和任期	62-
選民年齡和候選人年齡的規定 立法局選擊的投票制度	69
其他選舉安排	71- 73-
第八章——今後的發展	75
附錄甲 民意匯集處及監察委員的職權範閱	
附錄乙 在一九八八年予以擴農的功能組別 附錄丙 「按選擇次序海汰」投票制度	

一九八七年五月二十七日。政府教表一佛名爲「一九八七年代議政制 發展檢討」的錄皮書。香港的像轉取刺換光十年代開始不斷發展。到一九 八四年,由民選議員參與政府事務的機裝仍只開發在區域和地區層面實 行。政府在一九八四年檢討了當時的聲制。並至機對後決定把選擊程序擴 展到中央層面。立法局隨即在一九八萬年進行實史改組,加入24名由功 能團體及選擧團選擊產生的議員。政府也在一九八四年宣佈,決定在一九 八七年再次檢討整個代職制度的發展。在五月發表的綠皮書就是這次檢討

#### 整體目標

的開端。

2. 經過多年來的演變,香港在了二次廣世界其他地方不同的政制。這反 映了香港的特殊情况,包括它的非宗主地區地位;狭小的面積及數目廳 大、增長迅速和教育程度愈來激酶的美色;高速度的經濟和社會發展;以 及作爲主要商業及金融中心的地位。經濟些因素促使政府不斷改進行政制 度,務求既可保持政治穩定、經濟繁榮和有效的實治,又可迎合社會與日 俱增的需求和期望。

3. 這個要求繼續塑造政府在政制方面的機想。政制必須隨着香港社會的 發展而演變,以確保政府持續得到社會。是的支持,同時亦須一如以往地 在有效的管治下維持穩定與繁榮。

4. 這些考慮因素顯示,發展更具代儲特色的制度,是有價值的。這樣可 使政府更能對社會的需求作出敏捷的回應。另一點要認識的,就是香港的 穩定繁榮極爲依賴連貫一致的政策和審慎的發展方式。以實表示有需要循序 漸進地發展一向符合本權利益的獨特制度,而不應勉强免改革的步伐加 速,以致本港的智治出現不穩定和不明朗的情況。在這旁面,接到重要的 是在直到一九九七年香港交遷給中國道段時間內,香港市民能對政府的對 度保持信心,和相信在一九九七年省陈成爲中華人民共和國的特別行政區。 以後,這個制度仍會延續下去。

5. 因此,在香港的代議政制方面,政府有以下的目標:

(甲) 政制應繼續演變,以適合香港的情況; (乙) 政制的發展應該是審慎和循序漸進的;

(丙) 任何改革都應獲得盡量廣泛的支持,以求得到社會人士整體的信

(丁) 在一九九七年前存在的制度,應可促成在一九九七年順利過渡, 並在其後保持高度的連續性。

译皮書

3. 一九八七年五月發表的綠皮書,邀請社會人士對代議取制應否和怎樣 在一九八八年進一步發展的問題對表意見。樂皮書提出的主要事項有: (甲) 區議會和兩個市政局的成員組織和職實,以及改善兩者之關聯繫

(乙) 立法局的成員組織和甄選立法局議員的辦法,包括廳否直接選出 部份議員和在甚麼時經實行:

(丙) 總督應否繼續出任立法局主備; (丁) 有關進行區議會、兩個市政局和立法周選拳的實務問題。

絲皮膏撿削有關現有歐制中三個層次的一些問題。當中提出一系列可 先選擇的方法,並列出贊成和反對各項方法的論點,但不作任何應繼,目 的是敵勵市民遊戲發表意見。

#### **化金属基础**

政府設立了一個民意匯集處,專實收集市民對緣皮書的意見。該處在一 政府的正常架構以外操作,不受行政部門干預。政府又委任兩位獨立的監 **医姿員負責監察該處的工作。民黨匯集處的工作是收集和整理社會人士發** 長的意見。但不負責評估。該處和監察委員的職權範圍載於附錄甲。民意 重集處從…九八七年五月二十七日至九月三十日收取意見會。該處在一九。 八七年十月二十九日提交有關社會各界人士反應的報告審,而監察委員也。 在第二天另外提交他們的報告書。兩份報告書都在十一月四日提交立法局。 6號,以及公開發表。監察委員在他們的報告書中作出的結論是;民意體 福處已妥當、準確和公正地執行任務及依照職權範圍所定程序行事。 上會人士的反圖

框架處共收到 131.589 份意見辦。另外有 16B 項民意網查和 21 項簽名選 · 道樣的反應是前所未有的。比對來說,在一九八四年發表開於代藏政 海進 步發展的綠皮膏取得了364份意見書;而在一九八四年後期對香港 而途區議革案是否可以接受的評估,則取得了2,494份重見書。

U. 立法局曾就緣佐書的內容和民意職集處及職案委員的報告書進行辦。 。 刑個市政局和所有 19 個區議會也計論選擇皮書提出的問題。這些計 及其他對綠皮對檢制工作的評論,都由傳播媒介廣泛報導。

. 政府在草擬進份白皮膚的時候,已全面考慮市民在檢討期內提出的 所有意見。政府也解及上文概述的香港特殊情况;中英關於香港問題的聯 ·聲明的規定;和中國政府起草日後香港特別行政運蓋本法的工作進度。 人下各章瞳列政府在發展代績政制方面決定採取的各步驟。

第二章

#### 現時的代議政制

12. 现時的代議政制是多年來逐漸演變出來的。這個政制包括三個不同 但且有關連的層次,分別在地區、區域和中央層面發揮效觀。

13. 每一層次各有自己的任務。在地區層面,19個區鐵會是藍胸機構。 就影響歷民日常生活的羅內事項,向政府提供意見。在攝媒層面。市政局

和區域市政局(即「兩個市政局」),是有財政自主權的法定機構,負有行政 職責。在各自的區域內提供公共衛生、文化和膜樂等服務。在中央層面。 立法局制定法律,辩論政策問題和告制公帑開支。政府部門在執行政策及 應用公帑方面向立法局負責。

14. 區鎮會大部份議員由各遷區直接選出,大約每25,000名居民即有一 位前員。約有三分之一的區議員由總督委任。區議員通過與區內居民和分 區委員會、互助委員會等當地組織的聯繫,密切接觸民意。

15. 兩個市政局也有由直接選舉還出的職員。兩個市政局的選區遠遠大 於區職會的選區,大約每21萬居民有一位議員。市政局議員中,一半由 直接選挙選出,另一半由總督委任。區域市政局的成員組織則較爲複雜。 三分之一的議員(J2位)由直接選拳選出。九位議員由間接選拳選出,即 由區域內每個區議會選派一位代表出任。鄉議局主席和兩位副主席是當然 議員,提供與新界原居民的直接聯繫。其餘12位區域市政局議員由總督

16. 在一九八五年以前,立法局全由委任議員组成,其中包括多名政府 官員。一九八五年,立法局官守和委任議員人數分別減為10位和22位, 並首次加入24位民選議員。其中12位民選議員由「社會功能」組別選出。 各組別根據主要的專業和職業類別劃分。其餘12位民選議員由選舉團選 出,選擊團由兩個市政局和各區區議會的議員組成。

17. 這個三層架構已證實非常適合香港的需要。市民對綠皮醬的反應, 强烈支持保留這個架構。因此,在策劃代議政制的進一步發展的時候,政 府準備以這個架構爲基礎,並會顧及下列各點:

(甲) 在三層架構中,每一層次的責任應予明確界定,各層次的任務不 腐量複。

(乙) 三個層次應有效地互相合作,聯繫的方法應讓每一層次能向對上。 一個層次充份表達其意見及驅注事項。

(丙) 通擇每一層次成員的方法,應使各組織能夠密切接觸到廣大市民 的意見,及與該組織工作特別有關的各階層的意見。

第三章

#### 直接選舉立法局議員的問題

#### 社會人士的反應

18. 在綠皮杏提出的所有問題當中,市民對直接選舉立法局議員的問題 反應最爲熱烈。民意匯集處從個別及聯名人士收到 124,228份意見書,總 共代表137.217人的意見。由個別人士處交的意見由,半數以上是各種預 先印製的公式函件。該處也收到605份來自社團和其他組織的意見許。共 有 164 項各類型的民意調查探討這個問題,也有 21 項簽名運動收集了超 過20萬個簽名。此外,立法是謝辯論過這個問題,兩個市政局和所有區 議會也有討論過。

於。提出的意見大部份**贊**成有和直接過黑產生的議員加入立為局際應 很多人被有表示任何意理。但仍可明疑是到民意强烈地围向於量成准。 要展現有制度,在政府中決層面加入一部的直接週出的議員。並在實施 九九七年建有一段日子的時候實行。

20. 但是,對於應否在一九八八年開始直接選舉部份議員這個問題 圖 見極爲分歧。贊成的人認爲直接選擧對於發展更開放、更負責和更具代議 特色的政府至為重要,因此應該盡早實行。反對的人則認爲在一九八八年 實行直接選擊是過早的。他們所持的理由是:上次的重大改組進行了還不 ,到三年,現在就實行直接選舉或會危及穩定和持續性;或是基本法仍未確 定一九九七年後採用的選擊制度,而基本法預期要到一九九〇年才頒佈。

21. 在民意匯集處收到個別人士、團體和社團憑交的意見書中,反對在 一九八八年實行直接選舉的多於贊成的。民意匯集處委託私人機構進行的。 兩項民意調查,也得到相同的結果。其他民意調查和簽名運動——尤其是 後者——都贊成在一九八八年實行直接選學。至於立法局、兩個市政局和 各壓職會議員的意見,當中也有很大的差異。

22. 總括來說,大眾對綠皮書的反應顯示:香港市民廣泛支持立法局加 入一些由直接選舉產生的議員道項原則,但對於關在甚麼時候採取這個步 験卻有分歧。

23. 對於怎樣進行直接選擊,只有很少人提出意見,所提意見也不一 致。發表意見的人比較貴級設立若不個選區。而不採用單一的全港性選 區。他們也比較贊成直接選擧與由選擊團進行間接選舉的制度並行,而非 取而代之。 ...

#### 穩定與過渡

24. 穩定的實治一向對香港的成功極爲重要,一九九七年前後仍將如 此。爲了市民對政府和本港前途的僧心。以及外商對香港的僧心,穩定是 绝不可少的。社會人士對道要點向來都有深刻的認識。

25. 爲了保持穩定,香港代議政制的發展應該繼續是循序漸進而不是突 變的。每一步驟都應經過小心考慮,而任何改變都應取得社會人士的廣泛。 支持和信心。

26. 直些演變也必須有助於一九九七年政權的順利交接。到時將有無可 避免的改變。如果能同時保持高度的持續性,和有一個早已爲香港人所熟 悉的質治形式,那將會是對香港社會最有利的。因此,在考慮一九九七年 前進一步發展香港的代稿政制時,必須顧及中英聯合聲明的有關規定,和 基本法起草委員會對一九九七年後怎樣執行這些規定的商議。在這方面。 数符已生意到在基本法的最新提稿內所有關於日後怎樣選舉 建法機械的方 来,都包括了採用紅色遊樂舞出的的成果的有式。

27. 政府衡量上述所有因素後所作出的結論是:一九九七年以前在立法 局內加入若干名由直接選舉產生的議員,將會是香港代議政制發展遊程中 一個合理和可取的步驟。這個步驟將會變得社會人士歡迎,並有助於維持

28. 至於實行直接選舉的時間,政府的結論是;鑑於社會人上在適問題 \*上有十分明顯的分歧。在一九八八年實行道線重大的憲制改革將不會是正 確的做法。一個有充份理由支持的看法,就是下一屆的立法局應再次採用 現有的組合方式,而不應在三年內進行第二次重大改組。另一方面,在一 九九七年前及早引進新的選舉方式,讓它有充份時間穩固起來,也是很有 道理的。政府因此決定在一九九一年採用直接選舉遭出若干名立法局議

29. 政府相信直接選奪最適宜採用由數個選區每區選出一位議員的方式。 進行,但要考慮應該怎樣處理現時較地區劃分的選舉團議席。同時實施兩 種選拳地方性代表進入立法局的制度,即既有直接選出又有由區議會選出 議員的做法,看來没有甚麼好處。遊戲做法等於在同樣的地區基礎上同時 使用直接和間接兩個選舉方式選出議員。此外,假如翌有兩種按地區選出 的議員、將會大量增加立法局議員的人數、和提亂該局的整體成員比例。

政府因此決定在一九九一年應有10個直接選出的議席,由10個按地區劃 分的週區各自選出一人出任。遊些議席將取代現時由區議會問接選出的 10個纖席。至於餘下的兩個選擊團纖度(即由兩個市政局的議員還出的議 席)將來怎樣處理,將在下文解四章內討論。

30. 政府將在未來兩三年內萬進行直接選舉而劃分選區和作出其他詳細 安排。

#### 第四章

#### 立法周的成員組織

31. 蜂皮膏除了提到直接避塑的問題外,亦有就是否在一九八八年改變 立法局的官守、委任和民選議員人數的問題、提出一些可供選擇的方法。

#### 社會人士的反應

實守利學任鑑員

32. 在這些問題上,民意理集成收到超過42,300份意見書,以及108項 民意調查和一項筆名運動的結果。一般的意見認爲不應在一九八八年對現 時的立法局成員組織作出重大改變。但對調整立法局現有各類鐵席之中一 翹咸以上臟席的數月,卻有不同程度的支持。

33. 大部份意見贊成維持現有官守職員(10位)的數目。很多人認爲減少 這製織席將會影響效率。

34. 個別人士提出的意見書大部份不贊成在一九八八年改變委任議員的 人數。很多人强調,這些購員爲立法局帶來的廣泛經驗易程有價值的。不 過,亦有部份人的意見----包括大部份團體和社團提出的意見----量成就 少委任職員的人對。

38. 社會各界人士的反應大致支持功能組別解度的構想,及贊成增加用 這個方式還出的議員人數。很多團體和社園要求本身或其所屬組織被列入 **爲功能組別** ○

36、 很多區議員贊成增加由選舉圖選出的議員人數。但民意顯集講收到 的意見書中,卻有明顯的大多數反對改變選舉團組別的數目或每一組別選 出的額負人數。

37. 梯皮書提出:個較長速的對顧題目,就是將來或可由一個有多方面 代表參與的新選學網選出立法機關的部份成員。很少章見書籍及這個構 樣。但民意維集處獎託私人機構進行的民意調查,則顯示社會人士賦有與 鄰進一步考慮這個概念。

詢。在有關的較長遠憲制問題獲得解決之前,他們仍要履行這些任務。由

出任何進一步改變之前,必須仔細衡量它的影響。

於官守議員的人數在一九八五年由18位減至10位。因此他們要在局內處 建一些在他們所負責的政策範圍以外的事務。這個制度並不理想。由直接 負責的政府人員親自出席立法局處理各項事務,明顯地會是更好的辦法。 但是,這個辦法需要委任更多官守議員,或尋求其他方式讓更多的政府人 員參與立法局的工作。市民對綠皮虧的反應顯示大多數人不贊成增加官守 議員的人數。至於其他方式,故可每次委派不同的政府人員出席立法局會 議,或由政府人員以非成員的身份列席。不過,每次由不同的官守議員出 席,可能導致立法局與行政部門的關係產生極大改變,或損害到立法局的 整體性。.

38. 逐漸減低立法局內委任議員——包括獲委任的官守議員——的比

例,將會符合代議政制的演變。無論如何,由於中英聯合聲明規定香港特

別行政區的立法機關由選舉產生,委任制度到一九九七年將告終止。然而

也有充份理由反對在這方面過於急進。一九八五年在56位議員總數當中

加入了24位民選請員,是立法局成員組織上一項十分重大的改變。在作

39. 目前的 10 位官守續員(即三位當然議員和七位被委任的官守議員)負

黄向立法局提出政府事務,解釋政府政策和回答其他議員對行政事務的質

#### 民選議員

40. 正如上文第三章所述,在一九九一年將有10位由直接選舉產生的議 員加入立法局,以代替現時由按地區割分的(即由區議會構成的)選舉團组 區域市政局組成的特別組別選出。在立法局中繼續有由兩個市政局選出的 代表是有充分理由的。这是上文第二章第17(乙)段所述的代議政制三層 架構聯緊制度的關鍵所在。因此,雖然政府將在一九九一年取消現有的選 學團,但仍決定保留兩個特別組別,以便兩個市政局繼續各自選出一位立 法局議員。

41. 至於功能組別方面,在一九人八年進行有限度的擴展是很合理的。 這個制度自一九八五年實施以來,一直運作良好。社會人士對緣皮書的反 趣顯示很多人贊成進一步發展這個制度。錄皮書提出在考慮某一或某些團 體應否成爲功能組別時,可採用下列的準則:

(甲) 功能組制應該是有份量和在社會上有重要性的組制; (乙) 任何新的功能组別都應清楚界定,以避免在決定何人有資格被包

括在內,和怎樣規定選民資格時出現困難; (丙) 功能组別不應以思想、教錄或宗教爲根據; (丁) 任何組織或團體都不應在超過一個功能組別內有代表。

政府根據遭些準則,考慮了衆多要求加入為功能組別的意見書。政府認為 現有九個功能組別(見附註)所代表的階層類別大致上是恰當的,但亦有理 由擴大某些現有組別的範圍,以加入更多有相關利益的團體。政府因此認 **為應該略增由功能組別選出的鐵席數目。** 

42. 基於上述所有的考慮因素,政府決定從一九八八年開始,立法局的 成員組織應加不述

(甲)、立法局將編集國際時一樣有10位官守護員。爲了確保官方代表。 能數有效地多與立然局的工作,總督可提平會期內將要處理的事 "現及疾病的政策專長・不時委任不同的政府人員出任爲立法局議 4. 4 項任命都會持續一段合理的期間。

(乙) 委任議員人數由22位議區20位。

(丙) 由功能組別選出的議員人表面12位增至14位。在增設的兩個議 席中,其中一席的產生方法。最將現有的金融界組別擴展爲「金 融及會計界」組別,並由超換暴度的報酬別多選一名代表會計專 業的人士出任立法局最易。另外一席的產生方法,是將現有的醫 學界組別擴展爲「醫學及衛生界」組別,並分爲兩個分組,其中一 個分組由醫生和牙醫組成,另一個分組則由護士、助產士、藥劑 師及五個輔助醫療專業的人士組成。這兩個分组將各自選出一位 立法局議員。這兩個新選民組別的組織細節截於附錄乙。

(丁) 由選舉團產生的議員人數保持不變。 43. 操此,一九八八年立法局的成員组變辦會如下: 官守議員 委任議員 **33** 功能組別遺出的議員 17 選舉團選出的議員

財託: 现有的九個功能與別是: 商學: 工業界: 金融界: 勞工界: 社會服養界: 曹學界: 故學 界:法律界:及工程、建築、海豐及蘇海拔新界。

44. 到一九九一年,在海份白皮膏麻宜柿的决定將有如下的效果! (甲) 加入10位從快速服制分的透照直接透出的議員; (乙) 取消現存海按地區對分的選舉國組別遭出議員的制度。但保留兩 個特別組制。由市政局及區域市政局各自選出一位立法局議員。

第五章

#### 區議會和兩個市政局 45. 綠皮書在區議會的任務和成員組織、市區區議會與市政局的關係。 及市政局人數和委員會結構等問題上,提出了一些可供選擇的改變方法。 區議會的任務和成員組織

48. 民意簡集盛的報告顯示,輸及適個問題的意見會大部份不變成改變 **胍磺會的任務。很多人表示改變區議會的任務將會涉及重大的憲制改變。**. 亦有些人覺得這樣做可能會使目前政制架構三個層次之間的關係產生混 稱,並使執行全港性政策的工作變得複雜。大部份曾就這個問題公開發言 的立法局和兩個市政局的議員也有同樣看法,但也有很多議員覺得應該讀 展區議會的諮詢功能。區議員本身的意見亦有分歧。各項民意獨查則顯 示,有些市民支持給予區議會在某些地區事務上作出決策和指導政府部門 行事的權力。

47. 在區議會成員組織的問題上,雖然有些人贊成減少委任議員人數。 但大多數人反對在一九八八年作出任何改變。

48. 區議會已證明是香港代議政制中可貴的一部份。没有人要求對它們 現時的任務或成員組織作出基本的改變;但明顯地有人支持再進一步發展 區議會的諮詢功能。政府已決定指令各部門在一切地區事務上諮詢區議 會,藉此擴展區議會的諮詢角色。如果有關部門不能接受區議會的意見。 或對區議會討論過的建議作出重大修改,必須向區議會解釋理由。此外, 各部門亦須盡可能就它們在地區內的全年工作計劃崩峋區議會,而不是在 個別項目上作零里的諮詢。這樣可使區繼會能掌機全面情況。並能就各項 工作的先後次序問題發表意見。

49. 政府也準備逐步馬區議會提供更多資源,以進行改善區內環境的計 劃及組織各項社區活動,但會小心避免使區議會和兩個市政局的工作發生

50. 在一九八八年,區議會的成員組織不會有重大變化。民選和委任議 員整體上仍將保持的二對一的比例,但在實施這比例時會顧及不同地區的 特殊情况。 市政局與區繼會的關係

51. 民意體集成收到有關這問題的意見書,大部份贊成改善市政局與市 區區議會的關係。很多提意見的人士希望區議員有更多機會直接參與市政 局及其專賣委員會的工作。亦有很多人士希臘增添市政局議員人數,使每 個市區區議會可選派一位代表加入市政局,以加强市政局與各區議會的聯 聲。很多編纂員都支持適一選擇。不過,市政局議員卻反對這個做法。他 們贊成保持現有制度。由市政局議員出任市區區議會的當然議員。

52. 市政局在现有的安排下運作良好,是毫無疑問的。該局提供優秀的 市政服務、在社區的文化和康樂生活方面也發揮了關鍵性的作用。

63、 可是,雖然市民緊決贊成區議會直接參與市政局的工作,但這點在 現有空排下卻未能辦到。假如將爲市政局和區議會提供聯繫的辦法,由目 前市政局議員加入羅議會改爲由區議員加入市政局,將可捕救上述的缺 點。這種聯繫辦法將可免卻市政局議員出任市區區議會議員的需要。

54. 從代議政制三階架構的整體來看,上述的辦法可便每個層次有代表 多與對上一個層次的工作,即有腦臟會代表加入市政局(一如現時有區臟 會代表加入區域市政局),亦有兩個市政局的代表加入立法局。這種做法 進有一個好處,就是能使三個層次之間的聯繫更獨合理。

55. 因此,政府决定在一九八九年三月兩個市政局擊行下次繼擊時,市 題的10個區議會聯各自選出一位代表加入市政局。周時市政局議員將不 再出任為市區區議會的當然議員。同時,政府認為應該修訂有關市政局與 市區區議會有共同成員的法例,使其與區域市政局地區現行的規定一致。 所以,目前市政府議員一旦當選爲市區區議會議員,就必須辭去市政局議 真職位的規定,屬予取消。同樣也應取消目前規定市區區繼屬一旦當繼屬 市政局議員,就必須辭去區議員職位的條文。在辭表遺份白皮廣之前,敬 府已在一九八七年十二月公佈了上述建議的一部份,以便希望在一九八九 第三月後繼續擔任區議員的現任市政局議員,考慮參加一九八八年三月十 具學行的區議會設選。

#### 兩個市政局的任務和成員組織

58. 對綠皮會提及有關兩個市政局的其他問題,市民較少表示與趣。有 些意見書贊成保留兩個市政局。在區域市政局的成員組織和工作方面,市 民大致支持保留现有安排。至於市政局的委員會結構,大部份意見都不養 成改變,亦少有人支持設立分區域委員會的構想。

67. 上文第55段提出的改變,將會使市政局議員人數在一九八九年由30 位增至40位,包括現有的15位委任和15位民週講員,及來自區議會的。 10 位新議員。至於市政局的委員會結構是否需要因應這個情况而作出改 變,將由市政局自行考慮。

58. 在一九八九年。區域市政局的任務和成員組織將保持不變。

#### 第六章

#### 立法周主席的職位

59. 綠皮書提出總督應否繼續擔任立法局主席的問題。有近95,000份過 交子民意匯集處的意見書、110項民意調查和兩項簽名運動討論這個問 題。在這些意見中,明顯的大多數贊成總督最少在目前繼續擔任立法局主 席的職位。同時也有一些人贊成總督應可問中委任另一人主持立法局會 議,或會議的部份。

60. 氟於市民的反應,政府決定在短期內不改變立法局主席的戰位。總 督將繼續擔任主席。當總督不能出席會議時,將委任一位議員或由與會的 首席官守護員代他主持。

#### 第七章

#### 選舉的實務問題

61. 綠皮醬邀請社會人士對區議會。兩個市政局和立法局選舉的各項實 務問題發表意見,包括:

(甲) 選擧的先後次序和時間编排; (乙) 民選續員的任期:

(丙) 選民的年齡規定; (丁) 候選人的年齡規定; (戊) 在立法局遭擊中採用的投票制度;及

#### 選舉的先後次序、時間編排和任期

(己) 若干其他選擧安排。

82. 綠皮膏提出的一個問題是:應否改變選擧次序,以使區議會、兩個 市政局及立法局的選舉順序學行。在民意職集處收到的意見書中,贊成道 個設想的與反對的大約相等。但大多數在這問題上發育的區議員贊成這項 改變,而一些民意調查也顯示有絕多人支持違項改變。

63. 綠皮書也提出不同組別的立法局議員任期交錯的可能性,即是說, 各議員任期長短相同,但任期卻從不同年度開始。市民對達點没有多大反 應,但比較以反對的居多。

64. 民意题集處收到的意見書和民意與查顯示,社會人士中明顯的大多 數不贊成改變區議會。兩個市政局和立法局民選議員的任期長短。但在這 些組織中就這問題發言的議員,大多數希望將三年的任期改爲四年。

65. 這些問題都受到上文第四章和第五章所述,由區議會遷派代表加入 兩個市政局,及由兩個市政局各自選出一位立法局議員的安排所影響。明 顧地、依次學行政府三個層次的選擧、及使三個層次的議員任期長短相 同,將最有利於這個制度的運作。

#### 68. 政府因此決定:

(甲) 區議會 兩個市政局和立法局的選舉應顧序舉行;

(乙) 三個層次的選拳應在12個月內全部完成; (丙) 立法局不同组別議員的任期不應交錯。

67, 立法局民遭議員的任期目前仍將定爲三年。基本法的最新擬簡預期 香港特別行政區立法機關成員的任期將爲四年。如果基本法確是道樣規 定,便要研究是否在一九九七年以前作出道項改變。

68. 要實施上述新的選舉次序,便要對區議會和兩個市政局的議員任期 作出一些過渡性的調整。因此,兩個市政局的議員任期下屆將從一九八九 年四月開始,到一九九一年三月屆滿。在一九九一年四月開始的團職員任 期,也將加以碼整,以使再下一屆區議會選擊能在八月或九月,亦即在兩、 個市政局選舉前的六個月和立法局選舉前的一年擊行。

#### 選民年齡和候選人年齡的規定

89. 選民年齡的問題引起社會人士很大的異趣。從各方面收到的意見清 楚顯示大多數人認爲選民年齡應保持爲21歲。很多人覺得在道年齡以下 的人士需要接受更多的公民教育,才能準備好參加投票。至於候還人的年 龄,社會人士没有表示多大與趣。曾提出意見的人士大多認爲候還人年齡 應保持爲21歳。

70. 政府決定不改變投票年齡和候選人年齡的規定。政府自從發表一九 八四年的白皮會以來,已在學校內外努力鼓勵公民教育。政府在一九八五 年成立公民教育委員會,由一位立法局議員擔任主席。市民對社會事務的 與趣現正日益濃厚,並可預期在上述各方面的努力下繼續增强。

#### 立法周盟奉的投票制度

71. 在立法局選舉中應採用甚麼投票制度,是一個複雜的問題。祇有很 少人在這問題上提出意見。他們一般都贊成在立法局功能組別和選拳團的 選擊中,採用「按選擇次序淘汰」投票制度。

72. 绿皮書解釋過,遺儲制度勝於在一九八五年功能組別選擊時使用的 「按選擇次序合計選票」制度。新的制度便較優先的選擇次序獲得優先考 庫,也沒有繼獲得最少第一選擇選票的候還天仍可當選的危險。這制度亦 勝於在一九八五年選擊團選擊時採用的「重覆投票」制度,原因是在新制度 下抵需要進行一輪投票。因此,政府決定在一九八八年的立法局功能組別 和遺睾團選舉中,採用「按選擇次序淘汰」制度。這制度的細節軟於附錄

#### 其他遊學安排

73. 綠皮會提及政府準備增加選舉保練金,和加强奮制擴用他人名義。 申報選舉開支、及發給選民名册副本予機選人等事項。有關的法例已在一 九八七年十二月通過。

74. 綠皮書邀請市民對選舉開支限報——特別是兩個市政局候還人的選 學開支限額——提出意見。有關這個問題的評論,大多數贊成保留兩個市 政局現時 35,000 元的選舉阿支限額。政府已決定應定期檢討所有的選舉 開支限額。這些檢討鄉在每次選擊之後進行,並在下次選擊之前六個月進 行覆候,以確保可以迫上通貨膨脹和其他改變。政府已因此在最近覆接過 區議會選舉的開支限額。至於立法局和兩個市政局下次選舉的開支限額。 **將分別在一九八八年三月和一九八八年九月進行擴接。** 

#### 第八章

#### 今後的發展

76. 市民對一九八七年錄皮會的反應顯示社會人士海臺達一步發展代議 政制。經多年來發展而成的代議形式總實是有效和得到市民緊定支持的。 在一九八七年檢討中,發制的三層架構得到大力認許,而香港市民亦明顯 地希望維持和加强這個制度。同時有很多人贊成將來的發展應該**害**慎和語 序漸進,以確保從現在到一九九七年的穩定」和在一九九七年政權的順利

78. 在遗份自皮酱内宣佈的各项决定反映了上述所有考慮因素,亦已完 份額及所有在檢討過程中發表過的意見。持續而穩步漸濾地發展香港的代 議政制,一方面配合本港社會不斷發展的需要,另一方面維持對香港前途 的信心,肯定是符合社會最大利益的做法。這樣的進展是得到社會人士廣

77. 道仍白皮虧確定了從現在到一九九一年間代議政制滿一步發展的時 鄉。一九九一至一九九七年間仍需不斷的發展。以確保政制得以釋步漸進。 和持續,並能使政權在一九九七年順利過渡。預期在一九九〇年順佈的基 本法將會規劃一九九七年後的政府架構。因此,在一九九七年前必須作出 快定,使香港的政制繼續發展。這些發展必須同時符合香港社會人士的關 望和基本法規劃的架構。政府在作出這些決定前將進一步諮詢市民的意

78. 香港的收制是獨特的,也是配合本港的獨特環境變展而成的。日後 的香港特別行政區的發制出脫有其持點。這個政制在中英聯合聲明中已見 輪廓,並會在基本法內詳細規劃。一九九七年前後,香港將繼續醫學一個 配合其特殊情况而設計的政府架構。從現在到一九九七年的期間,政府的 目課是使香港現有的代議政制能繼續逐步發展,而發展的方式廳曼取得香 港市民的充分信心,和確保政府繼續能額及社會不斷轉變的需求,並能會 效地管理香港。這些發展亦應額及一九九七年政權的順利交接和在其後繼

見,但不一定採用與剛結束的機耐相同的形式。

待高度的持屬性。

應付貨

5. 在第二輪點票後,仍没有一位使選及數學有效選票總數中的絕對多數。模選人丁到此得票最

6. 以候遇人丁爲第一選擇的110景選票,根據票上註明的第二選擇轉撥予候避人乙及候選人

丙。在這些選票中,任何越過以候避人用為第二選擇的選票,將由於候選人甲在第一輪點票後已

,此外,原來從候遇人甲轉權予候遇人丁、並以候還人丁爲第二選擇的19張選票,亦根據東

Z

288

(62.2)

(37.8)

上註明的第三選擇轉撥子候選人乙及候選人丙。現在假設上述19張遵票上註明的第三選擇如

被淘汰出局而宣告失效率現在製裁上述110張選票上註明的第二選擇如下:

第三選擇養護人

第三輪點票随即進行, 動果如下;

本人取得的第一選擇票

從換避人甲轉樹過來的第二選擇票

從使进入了轉模過來的選票

(一) 第二選擇票

(二) 第三選擇票

。佔有效選票施數的百分率

取得選票总數

及作為主要商業及金融中心的地位。這些因素促使政府 度,務求既可保持政治穩定、經濟素業和有效的管治,又

(乙) 政制的發展應該是審慎和循序漸進的;

业在其後保持高度的連續性。

絲皮掛板計有關現有政制中三個層次的一些問題。會中都

**地美丽意**另

为。道楼的反廊是前所来有的。比對來說,在一九八四年發表了 母進一步變級的綠皮書取得了364份濫見書;而在一九八四年往 前遊協議草案是否可以接受的評估,則取得了 2,494 份意見書。

。 政府在卓疑道份白皮膏的時候,已全面考慮市民在檢討# i有恋兄。政府电额及上文概述的香港特殊情况;中英嗣於香港

第二章

 現時的代類政制是多年來選漸演變出來的。這個政制包括 但只有關連的層次,分別在雄觀、區域和中央層面發揮效能。

節情侶 

通過

電壓是否 當局

差师上这一个意识的一个连电影

附錄甲 民意匯集處及監察委員的職權範圍

附錄乙 在一九八八年予以擴展的功能組別

提交的、或間接輕由現存各諮詢途徑向該處提交的意見書;和

附錄丙 「按選擇次序淘汰」投票制度

民意匯集處及監察委員的職權範圍

备會同行政局提交一份公正確實的報告:

當步驟去鼓勵廣大市民作出反應。

劉的意見書而不致重複同樣來源的意見。

見書所循的種種程序的註釋。

(v) 要求保密的個別人士的書面意見。

(iv) 並無要求保密的個別人士的書面意見。

能夠妥當、準確和公正地執行任務及依照職權範圍所定程序行事最否循言。

種種程序的註釋。

(一) 般法鼓勵市民作出反應:

調查市民意見は

佈後,遊速將之駁減。

作出評論。

(限) 傳播媒介報導;

(六) 報告:

監察委員

附鋒乙

功能规则

(註二)

(林三)

金融及會計界

響學及衛生界

(五) 餐名運動及同類文件:

在一九八八年予以擴展的功能組別(註一)

分組

- 分組

金融外選舉人

會計外選單人

醫學界選擧人

附錄甲

民意匯集處

(甲) 盡量邀請廣大市民對「一九八七年代議政制發展檢討」錄皮書內所討論各問題作出反應。

(乙) 在一九八七年十月三十一日或之前,就根據以下指示而蒐集和列出的所有遠些意見而總

业收取和記錄所有在一九八七年九月三十日或之前以書面發表的意見,包括直接向該處

民意匯集處應邀請團體、社團、法定和非法定組織。以及個別人士對緣皮書內所

| 對論的各問題加以考慮,並將意見以書面向民意匯集處提出;同時盡可能採取適

民意關集處可委託其他機構進行民意調查;匯集處總留意其他調查及對這些調查

" 佩提供意見人士要求對所提文件保密, 則所交文件必須予以保密, 並在自皮書公

民意匯集處將留意傳播媒介所報導的意見,務使能透過這些報導補足擴集處已收

民意歷集處須評論道類文件的來源及彙編方法 : 特別留意有否任何重複。

。(1) 攝藏會、市政局、區域市政局及立法局的辯論、會議紀錄及意見審。

· 監察委員須觀察民意雖集處各方面的工作,並向總督提交獨立報告。說明他們對民意職集處:

之間人大會中投票者

條例註册的會計師

(ii) 其他法定和非法定组做的普面意见及有關其成員、工作、目標,以及擬成意

(iii) 各瀏園及社團的意見,及有關其成員,工作、目標,以及擬成意見書所稱的

香港銀行公會會員而有權在該公會

由香港會計解公會依照專業會計解

**佐照辦生柱册條例或牙轡註册條例** 

柱附软推定已註册的醫學或牙醫的

- 民意願集處的報告書須包括下述各種方式發表的意見的確實紙要;

傅雅德獲委出任

衛生界選帶人

依照禮士註册錄例註册或登配的纏 依照助產士註册條例註册的助產士

依照集對及專業條例註册的集影師 依照轉助醫療業條例註册的物理治 東師·職業治療師·體學化驗室技 師・電療師和驗光師

现時的九個功能組制是《語界;工業界;金融界;勞工界;社會服務界;醫學界;數學家 界;法律界;及工程,建築、那個及都市規劃界。其中國歐界和醫學界效能與對抗在一九人 八八年予以擴展,其餘的功能都別保持不變。

由現時的金融界功能組別擴展而成。

三、由現時的醫學界功能組別擴展而成 附錄丙

「按選擇次序淘汰」投票制度

學例--

候選人 有效遺票

佔有效週票總數的百分率

2. 侯进人内獲得有效選票總數中的絕對多數(即百分之五十以上) • 因而立即當選 • 學例....

1. 假說第一輪點裏結業如下;

候週人 Z 第一選擇票 佔有效選票總數的百分率

- 2、 没有一位候选人取得有效遇累趣數中的絶對多數。候遇人甲得票最少。因而被淘汰出局。 - 3. 以候港大用爲第一選擇的90張選累,根據黑上註明的第二選擇轉指予其餘的候選人。在這: 些過期中,任何没有話明第二週擇的選集將告失效,並將不計算在此後的有效過票總數內。現在 便級上述90 强观票上註明的第二选择如下:

第二選擇候還人

選出議員人數

THE THE PARTY OF T	MUNICIPAL A	人概象	*	有效差票
	<b>Z</b> 4	丙	Ţ	##
本人取得的第一連探票	180	120	110	410
從候還人甲轉標過來的第二關擇票	39	28	19	86
取得選緊總數	21 <del>9</del>	148	129	496
佔有效選緊總數的百分率	(44.2)	(29.8)	(26.0)	(100.0)

9. 到此候還人乙已獲得有效溫栗塘數中的絶對多數,因而宣告當臘。

學例三

少,因而被淘汰出局。

1. 這個例子假設第一輪點票銷果如下:

B. S.	***************************************	有效理察			
	甲	Z	丙	1	總數
<b>邦一選择果</b>	100	100	180	120	500
佔有效调果總數的百分率	(20)	(20)	(36)	(24)	(100)

- 2. 投有一位候繼人取得有效選緊總數中的絕對多數。候選人甲及候選人乙取得相同聚數,而兩 者都是得票最少的。爲了決定兩者之中誰人應被尚汰出局,就要分別點算以候選人甲爲第一選揮 的 100 强避期,並將其中註明以候選人乙爲第二選擇的遺屬數目,與候選人乙所律的第一選擇與 · 動 目 加 根 來 ; 阿 傑 也 要 點 算 以 候 選 人 乙 縣 第 一 選 擇 的 100 强 選 据 , 並 將 其 中 註 明 以 候 選 人 甲 縣 原 二戰悍的選票數目,與候選人甲所得的第一選擇緊較目加起來;然後將附位候選人所得的選票息 . 軟作---比較。得票較少的候選人被淘汰出局。現在假設經分別點算後取得如下的結果:

				侧湖人州	. 解選人乙
<u>:</u>	本人取得的第一選擇聚	•		100	100
	似括在以候港人甲爲第一 第二選擇聚	選擇的選累中的		不適用	30
<u>.</u>	包括在以使进入乙科第一 第二選擇第	選擇的選單中的		24	不適用
	<b>体</b> 數	en de la companya de La companya de la co	And a graph special sp	124	130
湖人	甲蘭淘汰出局。		- 18,8		

3. 此後的程序與學例二的第3段至第9段所認的程序相同。

總數

下面的例子說明按選擇次序淘汰投票制度是您樣運作的。例子中假設在一個由 500 名選舉人 组成的建民组別內,有四名候繼人歲逐一個議席。所有選擇人都被要求將四名候還人按選擇的先 後次序排列。

1. 农第一輪點票時,抵點算選票上駐明的第一選擇。假設票數如下;

第一選擇聚

民意開集處 社會人士的反應

第二章——现時的代鐵政制 第三章 —— 直接選舉立法馬繼員的問題

社會人士的反應 穩定與過渡 直核選挙的實行 第四章 --- 立法局的成員組織

社會人士的反應 官守和委任議員 第五章 —— 區議會和兩個市政制

兩個市政局的任務和成員組織 第六章——立法周主席的職位

市政局與區議會的關係

區議會的任務和成員組織

產民年齡和候選人年齡的規定 立法局選擧的投票制度 其他選學安排

第八章——今後的發展

在一九八人年予以擴展的功能組別 附錄丙 「按選擇次序淘汰」投票制度

3. 這種要求繼續塑造政府在政制方面的構想。政制必須/ 發展而演變,以確保政府持續得到社會人士的支持,同時 在有效的管治下維持穩定與繁榮。

4. 這些考慮因素顯示,發展更具代議特色的制度,是有何 使政府更能對社會的需求作出敏捷的回應。另一點要認識的 穩定繁榮極爲依賴連貫一致的政策和審慎的發展方式。這些 漸進地發展一向符合本港利益的獨特制度,而不應勉强推 速,以致本港的實治出現不穩定和不明朗的情况。在違方可 是在直到一九九七年香港交通給中國直段時間內,香港市民 度保持信心,和相信在一九九七年省海咸爲中華人民共和副 以後,這個制度仍會延續下去。

5. 因此,在香港的代議政制方面,政府有以下的目標: (甲) 政制應繼續演變,以適合香港的情況;

(內) 任何改革都雕獲得盡量廣泛的支持,以求得到社會 (丁) 在一九九七年前存在的制度、應可促成在一九九七/

一九八七年五月發表的錄皮書,邀請社會人士對代職政制 在一九八八年進一步發展的問題發表意見。綠皮書提出的主要 (甲) 區議會和兩個市政局的成員組織和職實,以及改善] 的辦法:

(乙) 立法局的成員組織和甄邏立法局議員的辦法,包括原 部份議員和在基度時候實行; (丙) 總督應否繼續出任立法局主席:

(丁) 有關進行區議會、兩個市政局和立法局議學的實務目 洪選擇的方法,並列出贊成和反對各項方法的論點,但不作任 的是鼓勵市民盛量發表意見。

政府設立了一個民意躍集處,專責收集市民對緣皮書的意 **政府的正常架構以外操作,不受行政部門干預。政府又委任期** ※委員負責監察該處的工作。民意職集處的工作是收集和整理 支的激見,但不負責評估。該處和監察委員的職權範圍載於附 **纖集處從一九八七年五月二十七日至九月三十日收取意見會。** 八七年十月二十九日提交有關社會各界人士反應的報告書,而 生第二天另外提交他們的報告書。兩份報告書都在十一月四日 省豐,以及公開發表。監察委員在他們的報告書中作出的結論 **廖越口妥當、準確和公正地執行任務及依照職權範圍所定程序**/ 比會人士的反應。

**- 綠皮膏或功地引起社會人士廣泛的反應。在四個月的諮詢**》 厘集處共收到131,589份意見書。另外有168項民意網查和2

0. 立法局曾就綠皮書的內容和民意匯集處及監察委員的報告 商。阿伽市政局和所有 19 個區議會也討論過錄皮會提出的問題 章及其他對終皮膚檢討工作的評論,都由傳播媒介廣泛報導。

<sup>1</sup> 學明的規定;和中國政府起草目後香港特別行政區基本法的工 人下各章賦列政府在發展代議政制方面決定採取的各步驟。

现時的代議政制

13. 每一層次各有自己的任務。在地區層面 19個區議會是異 就影響居民日常生活的區內事項,向政府提供意見。在區域層質 像將報告呈交商品監理處及行政局,如果獲得順利通過, 所將會在三月份隨即就去年擱置下來的利率期貨市場成立 公所的改革措施預料在三月便告完成,為了使期貨市場能

一基點,而一厘息率以1一十四點六五元為 百萬元,計算方法是

首

天

八港元

率率

貨每

濃味炒證認訊電

每上落一個價位恒指成份股,所

特惠配額

**歐洲的業務,並於中英國設分公司,負責年稍後期間,又將於年間,以將於** 

美經濟學家類特信在沿海 他表示,七點八一是穩定香港市場,若 他表示,七點八一是穩定香港市場,若 上升。

則約見

恕不退件

信封面註明應徵廣告外

香港郵政總局信箱九〇

學院院長羅德斯透露

巡迴演

四月

及申

**至晚上八時** 開放時間為

7學生將於今 年七月畢業

香港地理學會 廣東省地理學會 協辦

海南島資源與發展"考察課程

考察課程內容: 1. 參加權內省調建組、規劃局、旅遊局、民族局、企業局

等之座談會。

2. 海南島重點實地考察。由從事海南研究工作之教授、副

教授、1.程師講解。地點包括:文门、馬鞍蘭、清劃紅樹林、華僑農場、珍珠山、三亞港等。 1. 選擇參觀:苗村、黎寨、原始森林、瓷胞場、石碟鑑賞

无人人作四月 用至十日

港幣叁仟式佰元(包括:香港廣州來回直通車票、廣州海 日來回报機繁、全程食宿(住海口賓館等)及講義。 報名手續:

**九龍漆咸道南六十七號安年大厦十三樓** 藏止報名母辦:一九八八年三月五日

鄭重聲明

有意咨請親繕履歷

要求待遇及附近

營業員

**赝告公司誠聘男女見習廣告外勤** 

**쌦聘見習廣告外勤** 

通訊地址電話

品進出口公司上海市分公司註册 和獨家經營出口,早已蜚聲海外

並請向天鵝牌電珠香港總

億利工業中心一樓102室 電話:3-7447500 55506 YIUSC HX 5186 HK 傳真: (852)3-7854758 中國輕工業品進出口公司

地址:九龍長沙灣道883號 上海市分公司謹啓 一九八八年二月九日

西德鞋王利来

總代理:元昌公司

電話:5 620221-3

界

儀

地位

三總紅 300 六紅地 300 二 地行

四個道三河外

一處之一處達

線口火

**OUT** 

وومروض والأناف

婚婚媳

陳慰童 基日秀 磐晴莉

尋求

開源途徑

扭轉虧損劣勢

訊 套戥

治超過百世億則港元將受壓力將 德川談美國內醫人

地震港元的活動,但 地震凝所制一點鐵一 地震凝所制一點鐵一 地震凝所制一點鐵一 地震凝所制一點鐵一 整機回流。 整機回流。

地安排價值五千五百 五。 一一五日國水 老充折蒙惠 院圓現賜怨

The state of the s

外外外 赫滕雄 邵亓胡 思致着 芳玟霞

田宮山火葬場舉行火化衷此即四十十十二月十二日 零時三十五分 壽終 紅磡世月二十十二日 零時三十五分 壽終 紅磡世紀 () 四公露華 () 漸別) 府 石 滿於 和高相關 計即上世養 

年

月

、天涯海角等。

索在及服名請到: 香港中文大學校外進修部 郵寄索取基程者請附入角回郵信封

上演《凇渐升》。 上演《凇渐升》。 上演《凇渐升》。 門聚在演藝學院、 衛中心、大會堂、太 空館、週利學行及各 空館、週利學行及各 一個語首第 - 五一八

月起上演畢業作品

升四十

監籌股 喘

點十升僅皮

錄紀低來年創交成

勢點報 四三 三三三

本報訊】本港富麗芸新城市

百萬股則由大股東吸納一百多萬股由新地購入

牛市股

P NAUSICA &

尋求開源途 徑 扭轉虧損劣勢

紅邊絮語

安多加一把勁始易為輕好,主要是幕後人以好,主要是幕後人員不實了。

視透 場講

首項 利率合約。 列的改革措施之後,於六月正式推出利們的改革措施之後,於六月正式推出利晉港期貨交易所一位董事昨天向本報記 天 入港元 · Ve 首項推出的分所已初步決 百萬元

然後將報告星交商品監理處及行政局,如果獲得順利通過,交所將會在三月份隨即就去年擱置下來的利率期貨市場成立期交所的改革措施預料在三月便告完成,為了使期貨市場能

則相當於一百四以二十四點六二百萬元,計算3

**昨天已變立法局獨** 

保

險局

擔保額

由

樂謂將有助出

希腊將有助出□貿易的增長
信用至50億元

實額為四十億一千四一已簽發保單的最高為

增加其最高負責額,一口業務的增長。 非常歡迎立法局批准一口業務的增長。 之九十六,因此該局一口商,及促進本額四十二億元的百分一以便繼續支持本

一种語

速私有手成經

货進行套戥時,將會 一利率合約期貨與聯繫 一利率合約期貨與聯繫 一利率合約期貨與聯繫 一利率人士擔憂 一种學有投資者利用美 一种學有投資者利用美

苦」,進脹殊不容易。 乾升格」。 雕豐成交仍多,屬「二、三線股回升,尤以號殼升得最勁

味炒證認訊電

行比重達 兩成 · 該公司

股份每上落一個價位高的恒指成份股,所

電訊認股證掛 人成 交干

共市

PF

00 0

特

惠配

的計劃,預料進個建一鼓勵他們作出私有化一

料本年度營業額有

**含淡府的。** 以門的配額被削減,澳門政府專前未曾知悉,是出口用知因不明。澳門的配額,其他所有出口國或地區都被削減。削減的原有葡萄牙獲增加配額,其他所有出口國或地區都被削減。削減的原《澳門日報》報道,共市這次調整普及特惠稅側配額,其中只

美待

筝

國

軟回價匯元美場市

觀增長

國際皮草擬年內

該集團將在内地

設廠投資額

百萬元

一、為九五〇。英爾升零一、為九五〇。英爾升十六分一厘。日本區 一、為九五〇。英爾升二十六分一厘。日本區 一、為一三六分一厘。日本區 一、為一三六分一厘。日本區 一、為一三六分一厘。 一、為一三六十六十六分一厘。 一、為一三六十二點六五, 一、為一三六點四。 一、為一三六點四 一、為一三六點四 一、為一三六點四 一、為一三六點四 一、為一三六點四 一、為一三六點四 一、為一三六點四 一、為一三十六

大增設附屬公司,負司外,國際皮草集團 司外,國際皮草集團

聘會計師整理

六月可

· 批發、零售、硝皮 一製造、出口、入口 一、業務範圍遍及皮 日由八間附屬機構組

銀行業士

天年盈利 增 加達二成 大增

,增加了市場佔有率。集團内各銀行等十三家銀行組成的中銀集團,加强高,達二十四億港元。中,只有一家出現虧損,其餘均有盈,

,是不大健康和成熟的現象。 月均靜候美國個別數字作調節 ,始敢閱盤買賣。市場每一個 再一次等待美國公佈貿易赤字 昨日出奇的淡靜,銀行金融業 昨日出奇的淡靜,銀行金融業

**炙公布** 貿赤

始入市,分别拆入两及三個後一直等大集團的動向。至既風。可見市態疲憊不堪。近日入市一般商業套數及交胜數貨,否則輕易不會貿然及外匯的現貨市場有活動的關,於歲晚之際不欲買賣。 赤字。 其次為與外國同待美國公佈貿 一是炒匯活

是假强,但也算過了關。最接近一是假强,但對大市會有些影響。是問二中段指數二二〇八點,而是是問二中段指數二二〇八點,而是是問二中段指數二二〇八點,而是是問二中段指數二二〇八點,而是是所述,則可望三月份的大市多一點,包括三月十一日的恒生銀行、三月二日的超過一個人。因為三月份為傳統的大心司官,也對大市會有些影響。

为一隻盛傳將會私有化之嘉宏國際,則見收集性買盤似多股,作價均為11元九角,傳聞是「私有化」行動之一,毋甚足怪。而後者分别報上三項兩邊容成交共二百一日萬股作價每股七元四角,「收息股」間中亦有類似轉應華河店與新城市地遊日昨均有大手成交,前者一項兩

十四萬股,佔發行總數十四萬股,佔發行總數,股價波動甚劃,成交,股價波動甚劃,成交外股票,短線容如緩附連首天掛牌買賣即呈熱鬧首天掛牌買賣即呈熱鬧

線地天 金 世

一,替大市坳添一些庄下勢可闡作一個「樂團相信短期内該認股證牌期內 與關門, 反應異常熱烈, 百零七股)百分之十三, 百零七股)百分之十三,

程 [1] [2] 融金行銀

彈乏

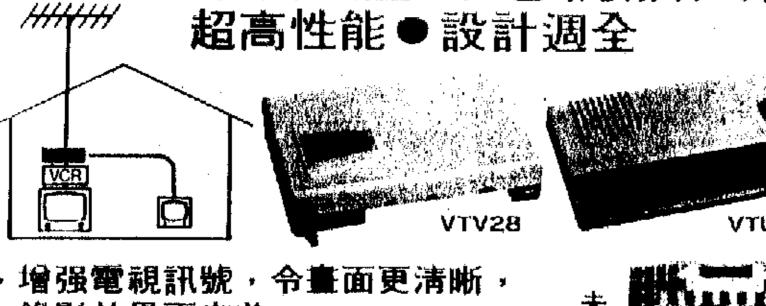
反覆穩守

一十つ日本一十つ日本一十つ日本一十四日本一十四日本一十四日本一十四日本一十四日本一十四日一十四日本一十四日<li

場再诗

看法今後有所改善。一個人們幾乎把全部的注意力放在實示用。但人們幾乎把全部的注意力放在實示用。但人們幾乎把全部的注意力放在實示,但人們幾乎把全部的注意力放在實示 思視寶 MASPRO

視 電 放 超高性能●設計週全



錄影效果更完美 可同時接駁二部電視或用分線器 連接多部電視及錄影機 美觀耐用,安裝簡易,附强弱調

節掣等 備海VHF,UHF,FM多種製式可供選擇 勝寅時請認明 AASPRO 唐視竇 註册商標

名大無線電器零件公司均舊

香港文威東街68 74號 新世紀電業公司 興隆商業大厦2002室 電話:5-8152103, 5-8152048

VTU28F

AASPRO

上配生

興陳氏家族 数高至六 成

使美元 到百分 涯價纖 

昨天 復牌 組成交換 漢條序牌 遮 年半

游德兴

該項數字壓力將會減少日 地億則港元將受壓力門談美國貿損赤

該項數字壓力

改變的機會為兩成。

是穩定香港市場,若的固定匯率主要作用

美經濟學家賴特

美經濟

增

長쒎緩

今年

或

界 衍 儀 能 三總紅 144 150 

話

**W** 

Park to the second

雅拉大于 音 性 核 種 娟娟媳 陳 風 選 出 形 利 明 和

總代理:元昌公司 電話 15 620221-3

7/ 8--31/

黄蓝胀铜磷

1987/ 92

永隆銀行 進展不忘穩健 服務必盡忠誠

水雨三初

版十第

"**特别特别**"下年六神主义中共中国

〕

~~~

大

日四廿月二十年卯丁曆農

及各個特別支持,正進程在共和的工作學是進步。「今後晚度」與 學工業信仰,在二月十四日到機的先為指數等是 聖職情報SI VALENTINES,即日後,便如何機影響雙 進動物無地,許太正和提升下,與即與研究過機器,於實影響 使其情數、盡情享受消漫温柔的揚光號宴。 拿破崙扒房,東鄉您精選「两心格印飾金」和「書意純情玫瑰」 神經驗業地獻給您的愛信。在重破虧以爲,歐濟

日一十月二年八八九一

「配職倫際ST、VALENTINE'S」和日,會令款數深情的變信們 增添多一份歐於連續的回憶。

靈活投資有良策 恒生指數好辦法

行

變動 成交股數市盈率 周息

1,502,000

198,000

124,000

280,000

37,000

1,117,000

116,400 47,000

4,000 140,000

259,000

925,000

84,000

455,000

18.000

2,380,449

242,000

22,000

42,000

58,000

20,000

331,100

1,990,000

18.40 2.03

6.48 9.68

1.79 25.00

4.66 16.22

15.61 6.57

6.58 9.49

9.70

20,000 24.02 3.96

99,000 4.81 5.19

21,000 7.72 16.80

5.20 5.13

4.57 11,54

2.95 13.11

, 5.48 O.82

8.11 10.42

2,41 37.78

2.51 2.11

345,000

84,000

100,000

13,800

8,000

1,396,000

251,200

40,000

425,000 410,000

1942

112

1226

59

0

82,000

173,000 10.30 6,00

38,000 12.59 8.45

2,910,000 4.44

68-28

張三第

兌換率 認股債 嚴高 最低 收市 升跌

3.50 0.176 0.174 0.174 -

2.00 4.50 1.13 1.07 1.13 +0.03 62,000 2.00

1.00 0.65 0,168 0.166 0.168 -0.002 555,000

0.065 0.058 0.065 +0.005 3,670,000

5.03876 1.0062 1.00 1.00 1.03 1.03 1.03 -0.01 6.000 1.00 2.80 0.35 0.345 0.35 +0.005 230,000

1.5549 3.28, 5.55 5.50 5.55 +0.10 74,760

2.00 1.10 1.64 12.342.490 1.00 1.40 4.00 10.00

2.00 8.35 4.725 4.70 4.70 40.075 15.800

1.00 3.00 0.90 0.85 0.90 +0.05 238,400

1.00 2.60 0.93 0.92 0.93 +0.03 104,000

1.00 0.80 1.0488 7.15 1;42 1.39 1.42 +0.01 31,800

1.00 3.00 0.112 0.109 0.105 -0.009 330,000 2.00 2.00 0.06 - 1,500 1.00 2.50

1.00 2.75 0.13 0.09 0.096 -0.004 268,000 1.00 0.60 0.166 0.161 0.163 - 2,540,000

0.194 0.184 0.187 +0.004

0.134 0.13 0.134 +0.007 0.55 0.52 0.54 .+0.02 0.111 0.109 0.111 +0.003 0.128 0.125 0.128 +0.003

0,106 0,105 0,106 -0,001 0,50 0,25 0,28 -0,04 0,38 0,37 0,37 -0,01

0.078 0.078 0.076 .68 0.034 0.03 0.034 -0.002 42>, -1.58 0.064 0.06 0.062 -0.008 41/

+26

2219

2220 +25

2215 +15

模交额的數

1.00 16.00 0.43 0.43 0.43 -0.02

2205

2210

2223

2223

(= A) 2193

3319/3320

2210/2230

2200/2230

1.254 3.11 0.30 0.30 0.30 -0.02 1.00 1.50

1.00 0.75 d.32 d.30 d.32 +0.02

.00 2.00 1.06 1.05 1.06 +0.02

0.6064 16.49 1.46 1.46 1.46 -0.01

1.00 9.00 1.41 1.39 1.41 +0.01

1.00 9.00 1.65 1.62 1.65 +0.06

1.00 2.33 0.30 0.30 0.30 -

2 00 8.35 5.30 5.20 5.20 -0.10

1.00 0.90 0.05 0.05 0.05 -

新鴻基期貸有限公司忠誠為客戶提供 恒生指數期貨合約買賣・服務快捷妥當。 **乙新鴻基期貨有限公司** 香港夏憩道海富中心三樓 5-278580 5-8225503

0.055 0.025 0.03 -0.025 5,490,000

|                                                                                                                                                                                                                                   | <b>2</b> \(\tag{\tau}\): 5-8268333                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                              | 下年大學半國學技術立即<br>後數:其代達255.00<br>「學和數數:發現17個<br>一 地址:九爾第15個中部"與數國國河道衛灣三個                                                                                                                                                                                                                                                                      | 5-278580 5-82                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 總成交                                                                                                                                                                                                                               | 指数2,233.47+10.43<br>指数1,458.67+7.20 成交股份 248<br>金额:390,219,669 上升股份 132<br>股数:156,476,183 下降股份 58<br>积数: 8,902 無變股份 58                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 和 黄 中 常 全 和 1206.59 -2.02 中 常 全 服 1206.59 -2.02 中 常 定                                                                                                                        | 13,780,912 謝理時 2,910,000 財務8 0.90 +5.88 単層0 0.096 -4.00 2879,78 2,762,000 近日 0.36 +5.86 未被称 0.226 -3.83 2879,78 -                                                                                                                                                                                                                           | 動線                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 023 東 亞 銀 行 440 東 大 恒 選 銀 銀 銀 銀 銀 銀 銀 銀 銀 銀 銀 銀 銀 銀 銀 銀 銀 銀                                                                                                                                                                       | 19.00 19.20 19.20 19.00 19.10 +0.10 148.  - 4.75                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 800 11.94 3.93 063 倫敦愛丁<br>600 373 聯合海<br>800 14.34 5.62 056 聯合地<br>249 9.74 5.99 022 亞 細<br>268 奔遠國<br>108 建燃國<br>200 10.34 4.85 355 世紀城<br>292 創 先<br>001 長江實施<br>112 至祥置  | 1   1   1   1   1   1   1   1   1   1                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 081 蜆売電器   0.90   0.92   0.86   0.92   +0.11   084   野光宵業   4.95   4.95   4.925   4.925   -0.025   254   唐聯企業   1.29   1.29   1.29     29     29     29     29     29     29     29     29     29     29     29     29     29     29     29     29     295   萬順實業   1.70   1.70   1.70   1.70   -0.04   298   遠生金周製品   0.26   0.265   0.255   0.265     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298     298                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 106 CRUSADER 053 道務 129 財務 保 第 129 財務 保 第 129 財務 保 第 145 第 145 第 145 國                                                                                                                                                            | 0.71 0.72 0.72 0.69 0.71 +0.02 218.0 0.98 1.00 0.99 0.97 0.98 +0.02 72.0 0.71 0.73 0.73 0.71 0.73 +0.01 70.0  2.40 2.40 2.40 2.40 +0.05 5.0  0.171 0.172 0.174 0.171 0.172 +0.001 2.680.0 5.80 6.00 5.80 5.80 5.80 +0.20 24.8 7.60 7.69 7.70 7.60 7.65 +0.05 1,253.4                                                                                                                                         | 127 華人置き   127 華人置き   125 四海地區   128 安   128 安   128 安   128 安   128 安   135 富                                                                                               | (除度) 0.52 0.52 0.51 0.52 +0.01 1,048,000 0.36 25。 2.90 3.00 3.00 3.00 - 4,000 1.33 52。 以(除度) 1.28 1.30 1.28 1.30 +0.02 40,000 6.24 10。 以(除政) 0.60 0.62 0.61 0.58 0.61 +0.04 1,114,000 8.29                                                                                                                                                  | 96 472 鴻運電子 0.79 0.80 0.80 0.78 0.80 2.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 227 大級國際<br>258 永鴻 財務<br>261 森湖財務<br>265 瀬湖 村田<br>265 瀬湖 東田<br>2028 東 世 田<br>200 隆 世 田<br>439 ELDERS<br>459 中 映 第                                                                                                                 | 0.48 9.49 0.48 49.01 30.00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 049 信託公司A<br>00 18.62 6.12 45 信託公司日<br>分香港集業                                                                                                                                 | 4.075 10 4270 105 4.075 +0.025 98,425 6.65 9.0  1.09 1210 211 1.09 1.09 +0.01 1,234,000 4.47  2.425 8.475 2.40 2.4 9.05 885,075 9.07 7.7  2.275 2.30 2.275 2.225 2.5 +0.75 122,400 4.59 8.7  0.61 0.62 0.61 0.60 4.64 +0.07 168,000 2.44 9.8  0.79 0.80 0.81 0.80 0.86 40.01 1,255,000 12.16 6.8  1.15 1.18 1.16 1.14 1.16 50.000 37.79 0.8 | 1.54   1.55   1.54   +0.01   1.20   1.40   1.13   1.22   +0.07   1.20   1.40   1.13   1.22   +0.07   1.20   1.470   14.60   15.00   +0.30   15.00   14.70   14.60   15.00   +0.30   15.00   14.70   14.60   15.00   +0.30   15.00   15.00   16.30   15.00   16.30   15.00   16.30   15.00   16.30   15.00   16.30   15.00   16.30   15.00   16.30   15.00   16.30   15.00   16.30   15.00   16.30   15.00   16.30   15.00   16.30   15.00   16.30   15.00   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30   16.30  |
| 360 大中                                                                                                                                                                                                                            | 1540 1750 17.60 17.40 17.40 - 1,163,796 16.00 15.10 16.00 16.00 16.00 +0.10 6,200 13.40 13.50 13.40 13.30 (3.40 +0.10 121,000 14.80 14.90 15.00 14.80 14.90 - 226,000 7.45 7.50 7.50 7.45 7.45 +0.05 979,203 6.80 6.85 6.90 6.80 6.80 - 2,531,788 10.10 10.10 10.00 10.10 - 147,600 4.625 4.65 4.65 4.65 - 64,000                                                                                            | 184 激成投資 16,29 1.55 10,00 4.20 134 基利建新 134 基利建新 190 熊 谷 組 9,97 2.31 068 利與發展 28,79 2.42 193 慶屋關際 195 樂古麗樂A 196 樂古麗樂B 17.26 4.95 14.32 3.66 201 建 大 202 萬 年 203 美居集團 158 萬 邦 | 0.23                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3/1 銀貨関際 113 連生創建 168 治勝太平洋 (物序買賣) 066 連卡佛 A 192 連卡佛 B 067 立興公司 7.35 7.40 7.35 7.35 7.35 7.35 -0.05 3 080 邵 氏 2.975 3.00 3.00 2.90 3.00 +0.10 17 241 瑞興百賞 3.55 3.50 3.50 3.55 +0.05 3 417 開 瑞 麟 0.79 0.80 0.81 0.79 0.79 -0.01 2,916 289 永安公司 1.98 2.00 2.025 2.00 2.00 +0.02 155                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 271 024 123 025 110 116 367 353 038 133 264 013 176 015 069 194 224                                                                                                                                                               | 0.60 0.62 0.63 0.61 0.61 - 312,000 2.85 2.69 2.875 2.80 2.85 +0.025 4,202,282 0.70 0.41 0.72 0.71 0.71 - 490,000 2.125 2.740 2.10 2.125 +0.025 12,000 0.445 0.465 0.465 0.455 0.465 +0.015 1,170,635 3.90 3.925 8.979 3.875 3.90 -0.075 1,818,646 2.20 2.30 2.20 2.30 2.20 +0.05 5,104 1.18 1.20 1.18 2.8 1.18 8.8 8,000 0.41 0.43 0.48 2.43 0.43 +0.01 50,000 6.80 6.85 6.85 6.85 6.70 6.80 40.15 3,088,500 | 5.29 9.77 219 鴻 易 220 智利地產   4.87 14.08 073 百利 保   074 保 葉 葉 孫 (                                                                                                             | 5.00 5.10 5.05 5.00 5.05 +0.075 \$2,750 \$6.45 9.21  2.85 2.85 2.85 2.85 - \$6,400 12.31 6.32  4.15 4.20 4.20 4.20 -0.16 25,600 25.30 4.29  1.94 1.94 1.92 1.94 +0.02 164,000 4.25 6.19  1.15 1.15 1.15 - 20,000 6.02 7.83  7.85 7.90 7.95 7.865 7.90 +0.15 940,118 12.33 8.86  1.12 1.14 1.12 \$6.15 +0.01 488,000 6.51 7.96               | 代碼 公 司 年 分 兌換率 認般情 勘高 最低 牧市  079 倫敦愛丁媛 3/86-12/92 1.00 D.60  285 亞洲證券91 4/87-6/91 1.00 3.50 0.176 0.174 0.17  144 奔 達91 2/87-12/91 1.254 3.11 0.30 0.50 0.50  415 國泰城市89 5/87-12/89 1.00 1.50  416 國泰城市94 5/87-12/94 1.00 2.00  423 大酒店92(-千) 1/88-12/92 1.00 4.50 1.13 1.07 1.13  139 中華娛樂90 3/87-12/92 1.00 2.00  048 莊 士92 5/87-12/92 1.00 0.65 0.168 0.166 0.166  468 莊 士94 0.065 0.058 0.065  030 康 力88 7/82-8/88 1.20 4.1686  109 Crusader89 3/86-3/89 1.00 0.75 d.52 0.05 0.05  374 愛美 惠90 3/87-12/90 1.00 0.90 0.05 0.05 0.05                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 249 森                                                                                                                                                                                                                             | 1.27 1.28 1.27 1.27 +0.01 252,000  14.90 15.00 15.10 14.90 15.00 +0.20 918,149 2.525 2.35 2.55 2.525 2.525 - 917,500 5.80 5.85 5.90 5.75 5.80 -0.05 2,456,160 0.28 0.285 0.28 0.285 +0.005 1,270,000 2.775 2.83 2.80 2.80 +0.05 15,000 2.00 2.025 2.05 2.00 2.025 -0.025 156,000                                                                                                                             | 10.91 4.91 259 宋 加 喇 088 大昌地産 089 大生地産 090 泰盛發展 8.57 7.65 091 海祭経路                                                                                                           | 0.46                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 143 編                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 05 40 637 59 57 70 52 7 14 3 18 5 7 5 5 7 60 52 7 14 3 18 5 7 5 5 7 60 52 7 14 3 18 5 7 5 5 7 60 52 7 14 3 18 5 7 5 5 7 60 52 7 14 3 18 5 7 5 5 7 60 52 7 14 3 18 5 7 5 7 60 52 7 14 3 18 5 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 | 1.36                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 137 華光地産   137 華美麗                                                                                                                                                           | 1.75                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1/87-12/90   2.00   8.35   4.725   4.70   4.70   357   新   世92   1/87-12/92   2.00   8.35   5.30   5.20   5.20   463   擅   復88   1/88-12/90   1.00   3.00   0.90   0.85   0.90   364   建和世業89   6/87-3/91   1.00   2.80   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62   0.62 |
| 39.77.0.7.2.7.2.5<br>東華邦仁 南方全線光<br>原連邦仁 南方全線光<br>空船業業化展外倉業業<br>全部業業化展外倉業業                                                                                                                                                         | 5.60 5.65 5.75 5.60 5.65 -0.05 1,832,000 1.09 1.10 1.11 1.0B 1.10 -0.01 804,000 8.00 8.15 8.10 8.00 8.10 +0.10 12,000 (個件概要)                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 28,25 [4.67 2.73 [9.72 6.17] 423 華人羅獎優先 [352 合和優先 338 中華遊船優先 118 第一太平實業優 142 原準優先股 (47 闡地優先股 (4-12) 9,17 (57 和黃(優) 255 新地優先股 269 人實地廣先                                       | 5.20 6.30 6.20 6.10 6.20 +0.10 111,407 3.48  D.14 9.143 0.143 0.14 0.143 +0.003 109,776                                                                                                                                                                                                                                                     | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 玉郎 機構<br>・ 皇島 集 観<br>・ 皇                                                                                                                                                                                                          | 0.89 0.70 0.72 0.69 0.69 -0.02 830,000 1.82 1.84 1.84 1.83 1.83 - 106,000 9 1.13 1.15 1.15 1.13 1.14 - 160,000 1.11 1.14 1.11 1.09 1.11 - 262,000                                                                                                                                                                                                                                                            | 5.70 3.84<br>9.54 1.45<br>1.05 12.57<br>1.38 12.28<br>102 實力電子<br>115 無 得 石油<br>378 城市資源<br>031 廣力投資<br>033 依利安達                                                             | 0.36 0.37 0.36 0.36 0.36 +0.005 15,000 2.75 11.11 0.38 0.38 0.38 0.38 - 6,000 1.06 1.08 1.08 1.05 1.08 +0.02 1.010,000 0.71 0.72 0.71 0.71 0.71 -0.01 24,000                                                                                                                                                                                | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 黃金牛債券<br>軍地債券93 8 8 9 (<br>和其債券93 9 (<br>百利連(牛)債券92 4 (                                                                                                                                                                           | 平 返息日期 年份 到期年份 最高 最低 收件 1949.00 1930.00 1940.00 31-5 1984/93 6 99.50 00 31/3-30/9 1969/93 6 103.00 00 7/8 31/1 1987/92 5 36.00 95.00 55.00 00 7/8-31/1 1987/92 5 145.00 144.00 145.00 00 7/8-31/1 1987/92 5 99.00 99.00 99.00                                                                                                                                                                                | 7 升跌 034 愛 美 高<br>093 青洲 美 堤<br>040 金 山 實 業<br>044 港 機 工 程<br>0 -1.00 146 香 港 地 就                                                                                            | 0.28 0.285 0.285 0.28 0.285 +0.01 2,702,000 3,70 10.33<br>7.65 7.75 7.65 7.65 - 70,800 1.57<br>0.91 0.92 0.90 0.91 +0.01 380,000 26,00 5.49<br>9.20 9.25 9.30 9.25 9.25 - 76,400 11.58 3.30                                                                                                                                                 | 457                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

5.50 0.94

5,50 0,93 0,78

5,50 0,94

0.95 0.94 0.76 0.76

+0.10

2,000 171,000

14 10 3,64 6,76 3,32

179 圖書電機

173 萬華石典

180 関連資票

2140.00 2100.00 2100.00 -40.00

145.00 144.00 145.00 99.00 99.00 99.00

7000年10分之一、 1000年10万次增百分之七十四,建四万激增百分之七十四,建四万激增百分之七十四,建四万数增百分之七十四,建四

展的,位於普慶戲院如由鷹君集四投資發合作發展酒店物業。

由於原被 列各項因 公樂觀的原 

去年股市崩潰而窒礙 ,商舗物業市道號因 該份簡訊並指出

買賣市

7走勢,速戰速決,一旦獲即是波幅市場 。 一般小四未恢復。估計香港今年以上去年十月發生股市風暴,

可以推使股市有能力的現場。可以推使股市有能力的现象,可以推使及成去的现象,是出,有一種看法值得法

香港中國國際旅行

香港 海 作 男

前後的發見

依賴這些商業

《为比例可按個人的風險信息金百分之三十,股票基金分配方式,價券基金百分之四十分。 他建議,小投資

質高息外幣,仍屬上算。這包括澳銀市,整所的聯繫匯率制度暫時可望不,一多位投資專家均指出,從目前,一個人投資專家均指出,從目前一一多位投資專家均指出,從目前一一

留實力的

八主

道估計均處於波隔,不適宜將所有強蛋放在期,今年的投資策略大致宣誓道有利及不利兩高。看來小投資者務須謹慎,較適宜採取中區,看來小投資者務須謹慎,較適宜採取中度,一個買賣市場所不是投資管道有利及不利兩定,不宜下重鏈。各種投資管道有利及不利兩定,不會中的投資策略大致上是以保留實力為資格。

國賓酒店

**昇平舞鰕舊**址 綠品酒店

金巴利道地**盤** 法成道與如連載

老旗安界地盤

者熟悉的投資實道所作的預測以下是他們對一般小投資

法看出提問顧務財及家專資投—— 慶維李 者記報本

大海性補救美元,屬於未知之 「國因實」。有兩種情况值得注 國因實」。有兩種情况值得注 國因實」。有兩種情况值得注 國因實」。有兩種情况值得注 國因實」。有兩種情况值得注

用運

是幾位投資專家

最佳投

四期星

美

港府堅決維持聯繫腦率不知主要是有熱饞投機港元,推主要是有熱饞投機港元,推時期不會拖得很長。因為民時期不會拖得很長。因為民時期不會拖得很長。因為民

的

錢閒

——交通銀行香港分行助理總經理那子董事服備忠,——狻多利投資服務(香港)有限公司

**房地** 一一他們認為,本港房地產最近 光看得準仍屬有可為。 一一個個認為,本港房地產最近 一個個。 一個個的表現有點出乎意料之外。去年十月股市風 一個個。 一個個的表現有點出乎意料之外。去年十月股市風 一個個的表現有點出乎意料之外。去年十月股市風 一個個認為,本港房地產最近 一個個認為,本港房地產最近

不

日大起大落

資源投資有限公司助理董事

恰當投資管理有限公司董事實

入模自

住不

恒生指數2,233.47+1香港指數1,458.67+金額:390,219,669 總成交股數:156,476,183 宗數:8,902 **賣價 凝高** 19.00 19.20 19.20 27.40 27.50 27.70

36.50 37.00 36.25 7.75 7.20

- 7.20 0.72 0.72 6.00 9.80 7.65 7.70 0.72 Q.73 D.73

026 中華巴士 032 香港靛道 003 中華煤氣 006 港燈集團 008 香港電訊 .062 九龍巴士 050 油 溅 地

7.50 4.625 4.65 4.65 2.875 2.875 2 110 中國東方 1161 图 生 生 367 莊士機構 353 牛奶國際 038 第一太平實費

1.20 4.50 4.60 4. 2,475 2.50 2.50 2.

5,90 5.7 0.285 0.2 2.85 2.8 2.00 2.025 2.05 2.0

422 文献東方 071 美麗華 064 新世界酒店 223 百樂酒店 0/8 富豪酒店 235 紅寶石 3.50 3.525 3.50 3.45

12.50 12.60 12.60 12.50 0.69 0.70 0.72 0.69 1.82 1.84 1.84 1.83 1.13 1.15 1.15 1.13 1.11 1.14 1.11 1.09

1984/ 93 1989/ 93 1987/ 92 1987/ 92 1987/ 92

473 大潜店 250 |45 ||大酒店(新) 4-025 4-10 2-725 2-75 4.00 2.80

293 國泰航空 029 中輩遊船 207 明仁企業 210 無 化 217 海南發展(除息) 312 東方海外 237 安全 倉

242 信機企業 095 華光航業 (XD) 香港電視 压鄭 機構 233 望島集團

036 亞洲實験 018 東方報業

代編 公 音 466 黃金牛債券 150 羅地債券93 058 和責債券93 177 自利達(牛)債務(? 354 自利達(帳)債務(? 425 百利達(牛帳)債務(? 黃金熊債券

版十第

005 進豐銀行 183 嘉華銀行

一 角度來說,投資政府債券不失為一種好方法 一 角度來說,投資政府債券不失為一種好方法 一 角度來說,投資政府債券不失為一種好方法 349 友聯銀行 096 永幾銀行 021 聯合企業

103 亞洲保險 106 CRUSADER 053 遵亨集團 129 財務地產 342 FAI保險 214 第一太平特别 145 建屋貸款 166 國銀亞洲

170 工業投資 208 怡和策略 376 萬勝證券 174 首利大國際 222 泛印集團 226 萬泉財務 227 大衆國際 086 新鴻 基 258 永盛財務 261 森地財務 265 塘利投資 028 天安中國 020 隆豐國際 439 ELDERS 002 中華電力

133 第一太平國國

264 公和 酵 013 和語資埔 175 志正國際 015 怡和控股

069 利豐公司

194 摩 創 異

253、關德投資

019 太 古 A

087 太 古 B 004 九 龍 倉

286 衛 利 行

290 永安集團

100 信 学 行

411 寶隆洋行

341 大 家 樂 206 國 泰城市

037 速東潘店 039 富麗華酒店 [05] 海港企業 1470 大酒店1000 163 國際酒樓

224 建

市買

▼ 放下息出见▼

不投情·

這種排隊登記,内部預售的這種排隊登記,内部預售的 這種排隊登記,内部預售的 這種排隊登記,內部預售的

一金價近期下跌,主要原因是美 一金價近期下跌,主要原因是美 一金價近期下跌,主要原因是美 一金價近期下跌,主要原因是美 一金價近期下跌,主要原因是美 一個於購買黃金沒有利息,故投 一個於購買黃金沒有利息,故投 一個於購買黃金沒有利息,故投 一個於購買黃金沒有利息,故投 一個於四百六十至五百元之間的 一個於四百六十至五百元之間的 一個於四百六十至五百元之間的 一個於四百六十至五百元之間的 一個於四百六十至五百元之間的 一個於四百六十至五百元之間的 一個於四百六十至五百元之間的

成樂觀的消費就 為灣仔區商舖 為灣仔區商舖 為灣仔區商舖 是區,網鑼灣區 是區,網鑼灣區

價繼續 

大千三百四十三噸,比前年间月的三百六十五萬八千三百二十二萬八十二百四十三噸。第三加是新加坡船,來貨達廿六萬六千一百四十三噸。第三加是新加坡船,來貨達廿六萬六千一百四十三噸。第三位是丹麥船,運出貨物十六萬噸。 一五百三十三噸。第三位是丹麥船,運出貨物十六萬噸。 一五百三十三噸。第三位是丹麥船,運出貨物十六萬噸。 一五百三十三噸。第三位是丹麥船,運出貨物十六萬噸。 一五百三十六噸。第三則是新加坡船,運出貨幣等二位,達三十萬等 一五百三十六噸。第三則是新加坡船,來貨達廿六萬六千三百二十 一二萬八千六百九十一噸。內地船的出口貨服居第二位,達三十萬等 一十四噸。利比里亞船來貨降到第四位,計為廿六萬等五百二十 九噸城百分之一點七。 百分之

海温出 去年

加島自城 9 00 4 00 0 00 7 00 31/ 3~30/ 9 7/ 8 31/ 1 7/ 8 31/ 1 7/ 8--31/1

電話 - 440555,440657,447402,干諸道中一五二十二五五號十

(1)

现各枚貨、付貨人逐來本公司辦理损貨、付貨手續 二月十二日由連雲港抵港 山 M. S. :GU SHAW。 招商局 船務企業有限公司暋

鼓

实 由大連抵港 Ž

廣商業發展活動

資推廣 整明確 ·

木來變遷

團體首次

合 作

**于大的經濟收益** 香港在成為中国

M. S. "FEI YUNI M. S. "FEI YUNI 船の A 1 26 泡 泡 XIN6"

S III.

CHANG

了解美金幣銷售情况美國鑄幣局長近抵港

區有發展

上述預

置金金幣

百四十五美元水平可望回升五美元水平可望回升五美元水平市里回升上每安全走势來看,相信安走势來看,相信安走的來看,相信安

銷量

專

今 月中

產品展 

一年。 一合同期滿後,港 日自營出口。 這樣 版裏的產品銷往三 在廠。港商立即利

安縣委把該廠租賃給香港南豐貿易實業公司 安縣委把該廠租賃給香港南豐貿易實業公司 南安縣南華織造廠是家來料加工企業, 所為盈,創匯一百一十七萬美元,被福建省 所為盈,創匯一百一十七萬美元,被福建省 所,使日產量由原來的近千隻增至三萬多隻

是首府,要求提前終 是首府,要求提前終

泉州市落實外商自力

土權

多家合質企業轉屬馬屬

廣西

四歐經濟受美影

水粉面臨风難

HF

生产

)可提高五成

**對美出** 

口減使西歐經

濟受打

日本

東元・比八六年増長百分之十北京消息・中國絲綢出口又有

9

李慶化會對匯本李慶化會對匯本李慶化會對 一個預計日本政 一個預計日本政 一個預計日本政 一個預計日本政 一個預計日本政 一個預計日本政 一個預計日本政 一個預計日本政 一個預計日本政

具會密切配合才行。與條訂是需要管理委

"有影響,可是交"本股市也升,美 趁低吸納才被升。這是連映四天 是反彈

研究を指数上升一〇・八・收市報一的預勢,因為投資者對政府改革稅收制度的消息作出反應。 新西蘭股市周三收市上升,一改原來的預息作出反應。

星洲股市終日

市股地名

澳股積受抽售壓力

五一・八二・収市報八五十の後海峡時間 市,投 和馬來四亞政局不明朝都不顧意被極入和馬來四亞政局不明朝都不顧意被極入 六・七二・二報》工業指





人都用布蒙 一名死者在四

機超速寫人為車者防不既機超速寫



會社約組

頭街斥充人窮家無 心關不漢等劇悲庭家派上金租對府政

餘則生活在晚間收容中心、宿舍、情况惡劣或一 單身人住屋慈善團說,差不多有三百萬人是無 家可歸或於近無家可歸。 工業國之中以英國的問題最嚴重,那裏的 家可歸或是陷於無家可歸。 國家國內的移民,使無家可歸的問題蔓延開來他富有的國家亦有類似的問題,而且第三世界縣透社通訊員為此作調查,結果顧示,其數三百萬的人是無家可歸或沒有適當居所的。這種情况在美國日漸嚴重,那裏估計有為

丹麥首都警方布假局疑幻似眞 警察模型街角站崗

對美國的公然會使

廻腿冒乳

製衣業必備

**衣車百科全** 第二期。 報導世界各國名廠嚴新製衣設備。 詳細說明機種性能、特色、規格及 用法,並配有圖解。 · 1 樂衣車, 裁补及車級設備。 · 整製。

台共1,170異 - 打側選本月K \$460/US \$60 榮榮工業有限公司 電話5-660015 **广港北**用压垒氏人厦入座 [7]

作用。 高於八六年的 高於八六年的 價格發生崩潰 1988年奧運會

「起金」全件

金四銀費出19500
金四銀費出12200 韓國

高價徵求

香港生肖金幣中國國慶 熊貓生肖金幣各國金銀 華興郵票錢幣公司 資港單程大新申192號地下 6.話:5 44:001 5 449237

ESSIDAK

今 依時達表 榮漢中華人民共和國第六屆運動會 AK 指定時計產品 (採用日本、瑞士名廠石英表志裝配、精確度30日快慢2秒內)。

戴依時逢 依時後達 數十種新款石英石對表以出廠價發售 全國各省市均有代理商店維修保用 中外合資華粵電子有限公司出品

可提供影印機轉口

佳能PC-25,20 **学**實SF756

文章 FP-1000.1300 進新量關金字年批准 10-206233單小姐 20-206233單小姐 20-206233

高波元。高波元。高波元。金普通股收市時下跌九・三・金普通股收市時下跌九・三・金普通股收市時下跌九・三・

· 而周二收市為八雅數樂升四•九〇

丹麥首都警方布假局疑幻似眞

警察模型街角站崗

H

酯烏溫

工權

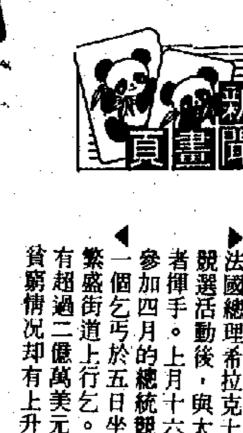
美運馬一升緩會減

製衣業必備

詳細說明機種性能、特色、規格及

香港组建









非洲五市生活開銷

昂貴程度直追東京

報

段時間後代之以真人駕車者防不勝機超速應用車頭波 格,可以喷出水水 大陽眼鏡,鏡片中 層 高 高度超標準

化惡題問會社約級 頭街斥充人窮家無 心關不漢等劇悲庭家派上金租對府政

用法・並配有圖解。 "丁栗衣車、裁牀及車糎設備。

榮榮工業有限公司 電話5-660015 查港北角屈亞武人屬內座下

。約條導中了署簽國兩蘇美徵象

證員黨產 共索加畢

十六兆位存儲元件日電子業宣布製成

Sole Agents for Hong Kong and Macau

新穎多款,可適合不同大厦或廠房 密封往復式壓縮機的二倍,因此制

日立牌螺旋式空調機系列不但類型 裝置,更精益求精,創新採用雙極 性馬達螺旋式壓縮機,其轉速爲半 不單全機寧靜,更無需採用特別防

**震及隔音措施。** 

型空調機組

立德工程有限公司 香港灣仔道165-171號三聯大鷹九樓 電話:5-740201-7,5-8911380 電傳:5-8932261 電制: HX 75216 電報: GESTARDCO

澳塑膠廠等多不勝數。 特約經銷費:中 環:實維電樂公司 5-423653 新溢(香港)有限公司 5-8150988

轉二萬小時內,可免進修,所以螺旋式壓縮

革新科技・信心保證●

自動供應潤滑油, 免除齒輪泵或任何贅聚之

改良減少至往復式壓縮機之十分一・加上所

有空調機於出廠前均必需經過嚴格之全載測

巳有多所大小機構、團體裝置採用,其中包

括有香港商業電台、新牛池灣文娛中心、沙

田娛樂城、中環集友銀行、新沙田巴士廠等

等:而內地已裝之大機構亦計有蘇州胥城大

鷹、天津樂園寶館、珠海市內電話公司、西

安新世界酒店、深圳市南疆酒店及大連市中

機的維修週期比一般往復式壓縮機較長。

5-8932261 何文田:萬興冷氣工程公司 3-7155393 長沙滩:胡氏冷氣工程有限公司 3-7412127 中醫特的經濟局:深港冷氣機工程聯繫公司 深圳市上版 38308 CHUNG LIE

巴地馬太陽BALTIMAR SUN

MUSING.

HAI YONG

HAI LONG

THAI AMBER

新愛比利亞ZIM IBERIA

OSAKA MARU

海岸貨艦

HUAYUANKOU

SHANGHAI

MARANON

AN CHUN

FUCHUN

KAMATERI

CHENGTU

BATHEKOU

HING SON

PACKING

KOTA AGUNG

DMISIW

場內文枚数 4,400回 阅读价息行情 隔夜 3.11-月 2.75 本地倫敦銀 6,33 鴻 延 金 | 東入 3566 | 貴山 3576 | 唐 | 楊 | 東入 3573 | 貴出 3583 外間会等 TA 3565 青出 3573 智養経情 488 長成年間 612-618 **传黄金(集两) 4,350,00(平)** 伸收(集而) 4,550,00(平) 外帶存款收市牌價及息率 (實生最行供稿) 8, 5625 561.50 3, 625 614.70 5, 625 **企法** 136.00

人民幣政位 名百 買入 47.78 🐞 美電 毎百 買入 780.15 型 780.35 外幣對港幣買賣價 海潤指数 102.0(-0.1) 澳門幣 等百 550.00 555.00

(料來**源:中國國家外產管理總**局) | 日本 画 十萬 | 2869.22 | 2883.6 | | 挑戚克朗 一百 | 57.76 | 比利特法部C 一萬 1042.40 1047.41 荷蘭 廣 一百 194.18 45:03 | 芬蘭馬克

COT ENTERPRISES LIMITED 香灣皇后大道中151—155號兆英商業 西溪

55 路荷豆: 〇404590 八十八號 西 谷

平鄉城 275 18/2 21/2 10/2 熊岳城 293 23/2 26/2 華盈 8805 11/2 14/2 華佳 8807 7/2 10/

朝聯企業有限公司

中國全貨箱及拼箱航線服務

電話・5-8151505

裁貨 開航

養收:羅南、華北各地散裝貨及2 陸空貨物運輸,拖箱、拆/季 箱等服務。

商局倉碼運輸有限公

香港德輔道西一號先施保險西環大廈十四樓 電話:5-49188 教貨定期班輪

→海口 船名:湛瓊一號/三號(逢每月十號/廿二號隊 湛監清二(逢星期二、四開航) 彎(不定期)

收貨/貨槽)中國口岸至貨槽 定期班機: 直航貨權航線 日本:NGO,YOK,OSADB. 期三、五 上海、黃埔、青島 地中海:Masseillies, Qoa, 期三、六 天津、張家港、大連 Barcelona, 天一航次 中東航線: Karachi,Dalan, 厦門、连雲港、寧波 朔二、五 Kuwait, Sa (毎月二至三航次) 天一航次 毎月三航次

備龐大駁船隊伍承接大宗貨運及中轉服務 供港内拖車,貨櫃拆、轉、入及儲存服務 宗貨物可安排專船運載

聯航船程國 JOINT MARITIME CILTD 香港—印尼定期線 直放, 椰加達, 三寶鹽水 M.V. WISING V8802 M.V. WISUN V8801 新海和二號 M.V.NEW HERO NO.2 V2

> 散装貨及全貨机的 貨糧站:大榮貨倉、青衣倉船場內接。 联 版: 联 航 船 导 限 公 司

INTERNATIONAL TRANSPORT ENTERPHISE AS LUCI LIU

香港◆→黄埔◆→捌 ( 貨櫃及散貨航線 ) 船名:穗丘、號

交收 儿龍灣廣東倉 貨站 (连星期三、六開山

承辦中國 \* \*世界各地聯運服務,全程提單 廣州黃埔新港外運大樓五樓 電話:678900(內練2718, 2736)770133及77 體傳: 44801 INTECO CN 圖文傳道:61(內線2718) 廣州聯絡處:廣州環市東路376號北方大厦80

電話:765787(內線809) 香港代理《中域異想道十二號美國銀行中心負售 電話:5-263681,5-8101155(內練289,290。 **電傳:66620 GUOJI HX 圖文傳篇:5-84** 

入口船期預告

水雨三初

調來灣口 |月日公司 2月13 實 篇 東京快輸 TOKIO EXPRESS 2月13 捷 成 ZIRCON 2月13 쒐 億 東海六號 TUNG HAI 8 2月13 永 裕 艾森豪總統PRES. EISENHOWER 8月13 總 統 MERCURY ACE 2月13 美 鄭 Kabuki 2月13 日 郵 MALAN 2月13 招幣局 ZHIYIN 2月13 端 夏 ORT. CHIEF 2月13 港 郵 ANDINET 2月13 華 林 AOIIANG 2月13 招商周 ORT, AMBASSADOR 2月13 港 鄭 TOKYO BRIDGE 2月13 川 編 2月13 珠 江 阿爾斯德心ALS CONFIDENCE 2月13 班 聯 馬士基大科馬MAERSK TACOMA 2月13 馬士基 AL SHAMIAH 2月13 恰 和 ORT, PATRIOT 2月13 港 郵 TIAN YUE 2月13 輝 騰 RAYA HAPPINESS 2月13 新 奥 NORDSUND 新加坡 2月13 新 奥 NORASIA PRARL 2月13 展 值 HAEWOO FRONTIER 2月13 港 興 EVER GRACE 2月13 附 達 AUST, ADVANCE

OCEAN CONTAINER OCEAN ELITE MERAPI HANJIN BUSAN CLIPPER ACE TWIN SISTER PEARL REEFER RHUD, REPIN SANDYS BAY MING GLORY 照洲勝利 ABIAN SENATOR 亞利達馬士基ARILD MAERSK 新加坡 伊利沙伯馬士基ELISABETH MAERSK阿拉伯青 WIELDRECHT UNI MODEST SL LIBERATOR 世界之獨 WORLD LION HANGANG GLORY 夏利曼纳统PRES. HARRISON 美國 MING PLENTY MOTOVUN 新加坡 ACE CONCORD RHINE MARU GLORIA 馬士基神戶MAERSK ROBE 佛力斯美國FLEX AMERICA FENG NING OKUNOZE 編魚希望 ALLIGATOR HOPE 東方公平 ORT, FAIR **KWANG CHOW** 

RAINBOW

WAN CHUN

高力勒 KORRIGAN

釜山敷剤 BUSAN GLORY

AURIGA

奥美士先鋒OMEX PIONEER

TIAN YAN

EVER GIFTED

CONTI BAVARIA

HUA WAH

模他是加坡FROTASINGAPORE 2月14 第 夏 2月14 巻 島 海島緑玉 NEP. BERYL 9月14 大 阪 3月14日 第 2月14 天 禅 能过滤 2月14 日 鄭 48月14 始 航 協和品高 海月14 安日隆 3月14 華 牀 24月14 業 海 2月14 倍 和 2月14 周士芸 2月14 馬士芸 2月14 像 候 2月16 利 进 2月15 海 2月15 海 田 2月16 寅 2月15 始 2月15 🕸 2月15 湯 2月15 朝 2 2月15 大 阪 2月15 港 男 2月15 馬士基 2月15 恰和 2月16 招商局 2月15 港 恒

雲備丸 沙巴那山 林肯德統 PRES. LINCOLN 利邦力加 NIPPONICA 海臺明珠 NEP, PEARL 羅拉馬士基LAURA MAERSK 2月15 大 阪 2月15 港 2月16 举 夏 2月16 港 2月16 大 榮 2月16 實 隆 2月16 東 字 新利勇士 SUNNY VENTUNE 2月16 餘 利 資嘉些路加BUNGA SEROJA

2月16 輝 雅

2月16 日

CONCORD BINGO TIANHUSHAN KOTA SINGA ALS ENDEAVOUR TRADE RELISH NORDHAUSEN 胀鄉 BLACK WHALE ELBE MARU MOUNT SABANA NATIONAL HONOR 馬士基渥倫MAERSK OAKLAND ASIAN PROGRESS ZHONG SHAN KUO HSIUNG ZIM KAOHSIUNG LA VIEN EN ROSE 戚利水星 VILLE DE MERCURE 地中海

EASTERN HOPE 3月19 輝 勝 2月19 東 距 HAI WANG 2月19 日 郵 SKY HOVER 2月19 港 夷 2月19 海 陸 REX STAR 2月19 天 禅 胸南一號 DONAM NO. I 2月20 太 古 COSMO ANGEL 2月20 海 豐 SPECO TRUST 2月20 幼 幼 HAKUSAN II 2月20 天 祥 CHONGAN 2月20 港 恒 EVER OCEAN 2月20 馬士基 2月20 馬士茲 KING HWA 2月20 遠 運 XIANG HANG 2月20 馬士基 EMERALD 2月20 珠 江 2月20 日 郵 東方專家 ORT. EXPERT 2月20 第 2月20 太 平 RUHLAND 2月21 緯 利 彩虹橋 2月21 新 奥 RATIH 2月21 中 央 NANHWA 2月21 中 央 和平南進 HP NAMJIN 2月21 遂 初 韩國好希望KOREAN JACEJIN 2月21 新 與 2月21 偉

3月18 豐和行 AMETHYST 8月16 遗 莲 資務柏美 BUNGA PERMAI 2月21 煉 利 2月21 递 初 2月18 港 恒 希斯班尼亚SD. HISPANIA 2月21 實 職 重量斯灣 SOMERS BAY 9月16 招商局 2月21 海 險 NOVIKOV PRIBOY 3月21 雅 林 3月17 天 科 HAI LIH 3月17 太 平 2月21 永 裕 HAI IN 2月17 大 阪 2月21 永 裕 MILD OCEAN 2月17 輝 崩 '2月21 輝 崩 JIN JIANG 2月17·大 柴 2月21 金 何 CAPE HENRY 2月17 大 袱 2月21 日 郵 HANJIN POHANG 2月18 太 平 2月21 天 禅 倫斯馬士基LUNA MARRSK 2月18 亚 聯 2月21 馬士基 釜山 2月21 東 字 KEUMGANG GLORY 2月21 東 字 2月21 永 裕 2月21 輝 騰 新澤西丸 NEW JERSEY MARU 2月21 大 夜 2月21 東 🗞 2月21 港 奥 2月21 海 柏 2月21 國 光 2月21 日 郵 2月22 華 遼 2月22 利 渡 GEN FR KLEEBERG 2月22 天 挥 2月22 永 松 2月22 輝 騰 2月22 美 邦 ORIENTAL NEPTUNE 日本 2月22 山 下 2月22 珠 郵 2月22 華 海 2月22 東 題 RAINBOW BRIDGE 2月22 川 崎 2月22 港 郵 2月22 東 宇 2 月22 港 興 2月22 利 洲 為利伯美利MANOLOEVERETT 2月23 福 來 HEIDE LEONHARDT 新加坡 2月23 泛 洋

輝爆

P等間運輸倉儲有限公司

2月14 恰 和

2月14 餘 利

2月14 東 登

2月14 新 與

2月14 招商局

2月14 永 裕

2月14 永 裕

2月14 港 , 郵

香港灣仔港灣道 26號華潤大厦19樓 (每月三航次) 收貨期

NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION SHANGLAI 總代理:金發船務有限公司GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO. 華昌翰 M.Y."HUA CHANG" 香港与上海 货箱/散货班输送(A) 5-8317599 船名/航次 (出)5-8317582 抵/離期 (全貨箱班輪) 新海華 NEW HAI HUA Y V .06/07

新海率"NEW MAI NING",V. 3/4 9-21/2 新海虹"NEW HAI HUNG" Y. 3/4 12-15/2 新海理"XIN HAI YUE" V。1 11-16/2 14-17/2 13-18/2

an arisinamatin astlennergy, and arising 香港⇒天津(新港)貨箱班輪 兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東整箱貨 E船名/航次 抵/離期 天躍輪"TIAN YUE V.91B 即日--14/2 15-16/2 天燕輪 'TIAN YAN YAN 53B 11~16/2 20-21/2 天翔輪··SKY HOVER V . 126 B 20-25/2

收貨站:蒸涌現代貨糧碼頭。 MODERN TERMINALS LIMITED MENTER BANKAT MINAN SHIPPING & ENTERHAISE CO., FUZHOU 香港₹離州 (出)5-8317583 船名/航次 抵/離期 永安\*\*YONG AN\*\*Y.03/04(全貨籍班輪)。 8-9/2 7-11/2 22-25/ 9

船泊長沙灣潤發碼頭 XIANEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SUPPING CO.LIE 香港→厦門 貨箱斑輪 (世)5-8317572 抵/離期 船名/航次 嘉 敦 "JIA FA" V A F 031/032 14-15/2 14-16/2

4-10/2 香港⇄北海 南方 907, 908, 909 M.V. 'NAN FANG 907, 908, 909 **象收防城散貨《每星期一航次》** 6-11/2 香港→ 厦門(下泰、漳州、東山) 散貨航線(入) 5-8317674 " 厦水 運24號" 《毎月二航次直放厦門》 香港⇄汕頭 貨箱/散箱航線 "汕頭號" 〈毎星期兩航次〉

芝山1、3號 M.V. 'ZHI SHAN 1,3, 華龍 M.V. 'HUA LONG' 香港→廣州、黄埔、水口、石岐

容奇、東莞、湊頭、新會

数貨航線 廣東省土產進出口分公司——屬下船隊

中土出3、4、11、12、13、14、15、16、25、27、28號"

凡船隻安排靠泊長沙灣潤發碼頭卸下之貨物。 經船頭倉交收後,潤發倉庫將優先提供倉位給客 戶貯存。並有充足貨櫃車位及先進機械,爲客戶 承辦裝、拆貨箱、拖車等轉口運輸業務。 詳情請電:5-8313288潤發倉碼有限公司洽

糖代理: R华夏企业有限公司 FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK) LTD. 告进口仔港出面26财单周头应19秒 755 8317668

香港二張家港/南通 全貨箱班輪(A) 5-83175.87 (III) 5-8317683 群 MM.S."SU QI"V.8803/8804 25-27/2 29/2 2-/3 大連集裝箱輪船公司 DA LIAN CONTAINER STEAM SHIP COMPANY

香港二大連 貨箱/散貨班輪 (入) 5-8317589 (山) 5-8317577 兼收沈陽、長春、四平、哈爾濱、大慶、齊齊哈爾及佳木斯整箱貨 船名/航次 收貨期 抵/離期 (貨箱斑輪) 運 M.S. YUN FENG V,064/65 通 M.S. "YUN PENG" V.066/067 12-13/3 27-29/2 13-15/8 鲁豐航道有限公司

LU FENG SHIPPING CO.,LTD. QINGDAO 香港、青島 貨籍班輪 (人) 5-8317589 (H) 5-8317576 船名/航次 收貨期 抵/離期 豐M.S."LU FENG" V.140/141 22-24/2 豐M.S."LU FENG" V.142/143 6-8/3 24~25/3 8-9/8 山東省海溫公司 SHANDONG MARINE SHIPPING CO., QINGDAO

香港、青島 散貨班輪 (入) 5-8317587 (Hi) 5-8317683 船名/航次 收貨期 抵/離期 珍珠泉M.S."ZHEN ZHU QUAN" 6-10/2 五進泉M.S."WU LIAN QUAN" 28/2-4/3 ☆線泉M. ピー・リIN XIAN QUAN・・ 12/29-13/2 中關釋油食品進出口公問 山東省食品分公司 CHINA NATIONAL CEREALS, OILS & FOODSTUFFS IMP & EXP

CORP., SHANDONG BRANCH 香港、青島 散貨班輪 (人) 5-B317588 (#1) 5 83175/6 **贴名/航次** 抵/離期 延续证数M.S. 'YAN AN WU HAO' 中國對外貿易運輸公司 天津分公司

CHINA NATIONALS FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP. TIENTSIN BRANCH 香港。天津 散貨班輪 (入) 5 8317589) [ II] 5 #3175753 雕名/航次 收貨期 一世/離期 . 通 州M. J. "KWONG CHOW" 22 23/2 14~Z5/ %

上海市錦江航運有限公司 SHANGHAL JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.

2月 21 日抵港/

2月22-24日收貨

2月 26 日期行

香港二上海散裝貨直航班輪

**江** (定期客貨班輪) M.V."JIN JIANG"

2月 11 日抵港 M.V."TONG JIANG" 船泊A17泡

《黄客提貨、付貨、請到本公司接洽是荷》 總代理: 金鋼船務企業有限公司 RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD. 好理部:古事上海的内 11.6 是代利烈業大學2402子 混动:5-414108 - 最例:72927 - RISHA HX 收貨站:油瓶地卸貨區華記會

OST港珠江資運有限公司 CHU KONG TRANSPORTATION (H. K.) LTD. REX STAR 本公司新增設

香港、湛江集裝箱定期班航線(每月兩班) 承接散货入箱,集装箱中轉業務 湛江代理:中國外輪代理公司湛江分公司 兼收散货及重型機械設備 電話: 22914 電傳: 45234 PNVCZ 電掛: PENAVICO ZHANJIANG 船名:粤江 1 0 2 0香港開每月建三日、十八日の湛江開每月建十一日、廿六日。

香港收货站:青衣岛脚合船坞内71地段 湛江靠泊码頭:湛江港務管理局码頭。 並提供以下服務 一、散災及集裝箱運輸:香港、廣州、黄埔、湛江、海口、 整慶、中山、珠海、太平等廣東省各口岸 二、編輯級創:處理所屬船舶之裝卸業務。

三、港內大船湖水業務:承接香港各大船公司貨物過水中 轉筆廣東省各口量 四、代辦中轉業務:辦理廣東省各口學飲資及業裝箱經費 港中轉世界各地運輸業務

地址:普灣中運上嚴違四28號威勝商業大廈七樓 610-012 室 Hin 610-612, 6/F., Wayson Commercial Bldg., 28 Connaught Road, W., H.K., **電話** Tel: \$ 8691533 THE Cable: CKTRANS 编码 Telex: 82d90 CK17HL HX 删文体概 Fax: 5.452985

Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司 香港中環康樂大厦9樓918室 電話:5-8449198

天津市海温公司 Tientsin Marine Shipping Co.

香港平天津(新港)貨箱/雜貨班輪 邯鄲、蘭州、瀋陽、太原、唐沽、通化、西安及營口(雜貨及

收貨 截貨 到-離港 (散裝航綫) 18-14/2 TIAN LONG(天龍) V34B 即日 TIAN YAN (天族)53B 18/2 18/2 9-15/2 20-21/2 TIAN LONG(天龍)Y35B SKY HOYER N126B 20/2 22/2 24-25/2 TIAN WE (夫羅) V.92B 20/2 25/2 收貨站。要消現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 收貨站":華洋貨運(遠東)有際公司(UDSL)

電話:0-4999388 **用瓜(上海)国際保護公司** 

Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp. 香港平上海散裝貨直航班輪 兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸

到-離港 船名 收貨 裁貨 針離港 SAN JIANG Y8805 PP 12/2 9-14/2 TING JIANG V8807 24/2 1/3 29/2 3/8 XIANG LLANG Y88(3 16/2 22/2 22-24/2 SAN JIANG V8807 **3/3 2-5/3** 

。 中国對外貿易運輸公司——天津分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港二天津(新港)貨權班輪 張漱口、濟南、大同、太原、劃州、南陽 TRADE RELISH( 易津) 即日 17/2 19-20/2 TRADE RELISH(易津) 25/2

收貨站:麥涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話:0-253325 上海市韓江航運有限公司

Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd. 香港二上海全貨箱班輪 收貨 截貨 到一離港 船名

截貨 到一職港 MILD TRAN (通運) Y8808 7/2 18/2 13-15/2 MILD TRAN (通運) Y8810 25/2 2/3 MILD OCEAN(通洋) Y8809 15/2 24/2 24-28/2 MILD OCEAN(通洋) Y8811 8/8 9/8 收貨站;華洋貨運(遠東)有限公司 電話:0-877514

精理省雜船總公司開州公司 Fuzhou Shipping Company Fujian

香港二上海散裝貨直航班輸 兼收連雲港、上海及江蘇省沿長江港口之大宗貨物

收貨 裁貨 到 離港 SHOU SHAN(壽山) Y.8803/8804 19/2 25/2 20-28/2 SHOU SHAN(壽山) Y.8805/8806 12/3 18/3 14-21/3 TIAN HU SHAN(天湖山) V.8806 14/2 20/2 17-28/2 收貨站:華洋貨運(速東)有限公司( UDSL)

RING SEA KING LINE

香港二釜山定期直航線

数貨 到港 離港 Ⅲ | BALTIMAR SUN 2-9/3-N 14/2 14/2 15/3 | 港口 3-S/4-N 20/2 21/2 22/2 BALTIMAR SUN 3-S/4-N 25/2 26/2 27/2 日本 国海120 REX STAR 4-9/6-N 3/3 4/3 B/3 BALTIMAR SUN 4-9/5-N 8/9 9/3 10/9

\*兼收船邊散貨\* 收貨站:CY一青衣島歐亞發記 CFS—尖沙咀海運橋發記倉

總代理: 東發船務(香港)有限公司 :香港中環皇后大道中359 361號 南島商業大厦1303室 傳真:5-8153253

FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.

地址上香港干諸道中200號信德中心33樓3312室 電話:5 460572 網機

定期班輪川航香港、福建 開航日期 閩海105 達一、十一、廿一

逢六、十六、廿六 北峯山(貨櫃)毎旬一航次 厦水運25 逢星期—

度門育志2號 逢星期三 陶海225 逢星期五

泉州 閩海224 泉州2號 逢五、十五、廿五/ 造十、二十、三十

石碼(東山、下寨) 達農曆初六、二十

小大学貨物。可特別安排專船接達。 。有貨物到中國其他告诉日岸 • 欲回垂滴

| _ |               |                    |                  |                                       |               | · ·                                     |               |           |              |   |
|---|---------------|--------------------|------------------|---------------------------------------|---------------|-----------------------------------------|---------------|-----------|--------------|---|
|   |               |                    |                  |                                       | 1             | 1 .                                     |               | ٠.        |              |   |
|   |               |                    |                  |                                       |               |                                         |               |           |              |   |
|   | · '           |                    |                  |                                       |               | <u> </u>                                |               |           |              | ı |
|   |               |                    | 今日               | 1 1111                                |               | L 7                                     | m h           | 几七        | ===          |   |
|   |               |                    | 今日               | 1 円月                                  |               | ロハ                                      |               |           | 芝            |   |
|   |               |                    |                  |                                       | <u> </u>      |                                         |               |           |              | ) |
|   |               | 4                  | B                | *                                     | <b>m</b> 1    | 铅 多                                     | •             | : 9       |              |   |
|   |               | <b>.</b>           |                  | Λ.                                    | → 水往港         | . •                                     | c<br>多泊地點     | A.        | 訇            |   |
|   | 探險者           | sl,exp             | -                | የ ጉፋታ                                 |               |                                         | 海陸橋           | 公海        | 陸            |   |
|   | 遊格勒布          | ZAGRE              |                  |                                       | 高雄            |                                         | A 42          | _         | 行            |   |
|   | 福興二號          | FOO HS             |                  |                                       |               | •                                       | 油腺地           |           | 裕            |   |
|   | 翡翠            | EMERA              | <b>LD</b> (下4    | 三時〉                                   | 本日            | ., .                                    | 黄埔塢           |           | 郭◆           | 1 |
|   | 長秀            | EVER C             | ILAMO            | UR(下午                                 | 十時)台          | 灣                                       | 國際橋           | 利         | 14           |   |
|   | 海興            | HAI XI             | VG(上午            | 七時)                                   | 上海            | is us.                                  | A25           | • • •     | 作局           |   |
|   | 制海能源          | TRIDEN             | LENE TO BE       | KUY()                                 | 华五時)          | 基僅                                      | A.            | Ħ         | 郵            |   |
|   | 和平東南          | HP DON             | KISEL            | (二:年十)<br><b>EV</b> (由4               | 度) 登山<br>第188 |                                         | 油麻地<br>、國際橋   |           | 枫林           | , |
|   | 東方迅航          | SCANDI             |                  |                                       |               |                                         | 立 國際和         |           | 騰            |   |
|   | 加州水神          | CALIFO             | RNIA M           | ERCU                                  | <b>RY</b> (下4 | 三時)美                                    | 國 現代和         |           | 郵            |   |
|   | 通江            | TONG J             | lang():          | 午上時)                                  | 上海            |                                         | A17           | 金         |              |   |
|   | 韓國吳海          | KOREA              | n chan           | ICE(上4                                | 午七時)7         | 齿雄                                      | 國際橋           | 27]       |              |   |
|   | 挑戰者           | HYUND              | AI CHA           | LLEN                                  | 3ER(下         | 午十時)                                    | 美國 現代         | (橋)       | 太古           |   |
|   |               | LUNA N             |                  |                                       |               |                                         | 現代橋           |           | 土基           |   |
|   | 新布里斯          | EZIM BR<br>KOTA N  | INABELI<br>TALIT | \$(下午五<br><b>A</b> (上左                | [時]新期<br>八勝)か | 被被                                      | 現代機           | 新         | 與平           |   |
|   | 馬蘭            | MALAN              |                  |                                       | 海口            | XII                                     | · 油粿地         |           | 部間           |   |
|   | 武昌            | WU CHA             |                  |                                       |               |                                         | B 16          |           | ··/心<br>··周  |   |
|   | 嘉華            | CHAR I             | T)AWI            | 午七時)                                  | 台灣            |                                         | A.23          |           | 虧            |   |
|   | 高華            | GOWA(              | 上年五時)            | ,                                     | 台灣            |                                         | A 35          |           |              | • |
|   | 新海虹           | NEW H              | AI HUN           | 16(下午                                 | 八時)上          | 海                                       | 潤量碼頭          | 鄴         | -            |   |
|   | 李四紅實          | THAI T             | UBTIM            | (下午)                                  |               |                                         | 國際橋           |           | 垂3           |   |
|   | 汀江<br>亞紫迦     | TING JI<br>AND, AS | MINU(II          | 生:::::::::::::::::::::::::::::::::::: | 年天<br>旅貨。     |                                         | 古列岛<br>P 7    |           | MA<br>String |   |
|   | 國利二號          | KUO LJI            |                  |                                       | 高雄            |                                         | B 14<br>油蔴地   |           | 例來<br>※      |   |
|   | 水泥四號          | BULK C             |                  |                                       | 吗呢<br>:九時)台   | 繼                                       | пажле<br>В 26 |           | 裕利           |   |
|   | 利安            | LAU AN             |                  |                                       | 日本            |                                         | B 13          | 70 t      | 大            |   |
|   | 東方島帝          | ORIENT             | -                | -                                     | 日本            |                                         | В             | <u>JI</u> | 崎            | • |
|   | 举和丸           | KOWA I             | MARU             |                                       | 日本            |                                         | В             | 益         | ài.          |   |
|   | -             | 今                  | 日                | 出                                     |               | と は は は は は は は は は は は は は は は は は は は | <u>.</u>      |           |              |   |
| · | 伊斯蘭堡          | ISLAMA             | B.\D(            |                                       |               |                                         | A 12          | 埬         | 海            |   |
|   | 渣举山度-         | INL SAN            |                  |                                       |               | 易加勒比                                    |               |           | 料            |   |
|   | 天皇星           | SIRIUS(            | 丁生)              |                                       |               | <b>火巴生</b>                              | A15           | ΙŢ        | 王            |   |
|   | 高華<br>美林普斯    | GOWA(7             |                  | Æ3                                    |               | 整礼组数                                    | A 35          |           | .W.          |   |
|   | 海賊            | OCEAN              | SINCE            | ግግን<br><b>የተጥ</b> ጀላግ                 | 、智利<br>【在五典】  | North Addition                          | A 9<br>A 41   | <u>∃</u>  | 郵.           |   |
|   | 韓國長壽          | KOREA              | N CHAI           | NCE (T                                | 4)散湖<br>4     | , kad griff (g                          | - 國際橋         | 大朝        | 阪陽           |   |
|   | (4. bes holid |                    |                  |                                       |               |                                         | has bal-lini  | 17.       | 1927         |   |
|   |               |                    |                  | . ,                                   |               |                                         |               |           | ,            |   |
|   | ·             |                    | ·,               |                                       |               |                                         |               | -         | -            | ٠ |
|   | . · · ·       |                    |                  |                                       | ·<br>         |                                         |               | <u>.</u>  | <u></u>      |   |
| Ξ |               |                    |                  | 1 \E=                                 |               |                                         |               |           |              |   |
| ŧ | # \ <b>T</b>  | <b>3</b>           | - <b>5</b> E     | 4                                     |               | <b>∕</b>                                |               | ſ         | • •          |   |
| i |               | <b>▼/-</b>  -/     | MAN              |                                       | Finil         |                                         |               |           |              |   |
|   | C.MP.         | <b>► ₩</b>         | H: #-H: .        | kh JE                                 | HE            | 计本件                                     |               |           |              |   |
| ſ | 9/花+          | 二种科                | হ্ৰণব            | 大貝                                    | 【们团》          | リレポポ                                    |               | ,         |              |   |
| 4 | <b>ኢ</b>      | 航次                 | JJ.              | /截                                    | 貨             | 開船                                      | <b>元    </b>  |           |              |   |
| _ |               |                    |                  | · .                                   |               |                                         | -             |           |              |   |
| ļ | 白河            | 23                 | 9-1              | 3/2                                   | 1             | 5/2                                     | 11            |           | 航            |   |
|   |               |                    | _                |                                       |               |                                         | - <b>[</b> ]  |           | 丽            | - |
|   | A             | Sign of            | <b>~</b> / ~     | olo                                   |               | 4 /6                                    | 1 (           |           |              |   |

|                                            |                                      |              | : · . · .      |            |     |
|--------------------------------------------|--------------------------------------|--------------|----------------|------------|-----|
| 和平南通                                       | HP NAMJIN(下午)                        | 釜山           | 西區             | 港          | 典   |
| 陶阁—號<br>助翠                                 | DONAM No. 1 (下午)<br>EMERALD(下午)      | 坐山           | 油蔗地            | 港美         | 典   |
| 原制権法<br>M マ                                | SALLY OCEAN(下午)                      | 日本<br>加勒比海中  | 黄埔場<br>南美 A 31 | 四川         | 邦婦  |
| 卡常蘭                                        | CATALAN(T4)                          | 山本集          | A 20           | 大          | No. |
| 保事品                                        | BURLING ISLAND(下4                    | F)加州         | A              | 誉          | 7   |
|                                            | 作PRES.PIERCE(下午)                     | 西北太平洋        |                | 媳          | 統   |
| 新海寧<br>錦江                                  | NEW HAI NING(下午)<br>JIN JIANG(下午三時)  | 上海上海         | A 27<br>A 7    | 金          | 運   |
| 朋春                                         | MING CHUN(下午)                        | 高雄日本         | À 48           | 天          | *   |
| 大厦二號。                                      | TA TUNG 2 (下午)                       | 高雄           | 油腺地            | 水          | 靜   |
| 盛刊馬士第                                      | CECILIE MAERSK(上午                    |              |                |            |     |
| 金威蓬                                        | E.THAELMANN(上午-GOLD VARDA(下午)        |              | A 25           | 東新         | 照典  |
| 亚州 12<br>明書                                | MING LONGEVITY ( 1                   | 西非<br>午)洛杉磯  | 現代橋            | #          | *   |
| 大學                                         | DANING(中年)                           | 上海           | . A34          |            | 阿哥  |
|                                            | YANGZI JIANG 4 (下午)                  |              | 西區             |            | 洞   |
| 箱根丸<br>遼海二                                 | HAKONE MARU(上午//<br>LIAO HAI 2 (中午)  | 、時)洛杉磯<br>大連 | 現代橋<br>澗鬱碼頭    | 華田         | 選   |
| 永安                                         | YONG AN(下午)                          | 福州           | B 24           | 華          | 運.  |
|                                            | 明日入                                  | 口船           | *              | ٠          | ,   |
| 黑角                                         | CR. POINTE NOIRE(L                   |              | 海厦             | 沙          | 啫   |
| 宇宙天使                                       | COSMOS ANGEL(上午)                     |              | 油煤地            | 塘          | 柏   |
|                                            | HAI YOU(上牛)                          | 台中           | 西亚             | 水          | 裕   |
| 海拳                                         | HAI CHUN(中年)                         | 速隆           | 西瓜             | 永          | 格   |
| · 省原主英                                     | ENCOURAGEMENT(下<br>MARINE SHINE      |              | A factor       | 大永         | 版松  |
| 海界<br>野野中位                                 | BOOGABILLA(中午)                       | 台灣<br>新加坡    | 西區<br>國際橋      |            | 裕納  |
| 賽器比拉<br>市方光数第                              | KORT.EXECUTIVE(下午                    | •            | <b>國際橋</b>     | 港          | 載   |
| 金門橋                                        | GOLDEN GATE BRIDG                    | E(上午五時)      | 美國 現代橋         |            | 嶓   |
| 長界                                         | EVER ORIENT(下午四                      | 寺)台灣         | A              | 利          | 達   |
| <b>刈</b> 且                                 | VANIL(下午一時)                          | 日本           | A              | 大          |     |
| 亞利 <i>丹尼</i><br>數由                         | AND, ERIDHANI(上午九<br>GUSHAN(上午七時)    | 時)印尼<br>連貫港  | B<br>B         | · 亞利<br>招拍 |     |
|                                            |                                      | 釜山           | В              | 東          |     |
|                                            | MING HOPE                            | 澳洲           | 現代橋            | 華          |     |
| 日本勝利                                       | JAPAN SENATOR(上年                     | 四時)美國        | 海陸橋            | 恰          |     |
|                                            | LARS MAERSK(下午)                      |              | 現代橋            |            |     |
|                                            | MAERSK PINTO(上午)<br>JEBSEN SOUTHLAND |              | 現代橋<br>海厦      | _ •        | 丞   |
|                                            | BUNGA MELOR                          | 高维<br>高维     | A              | 遂          |     |
| 双颊突厥<br>新山                                 | TOYAMA(上午六時半)                        | 日本           | 國際橋            | 資          | -   |
| 佐治羅蘇爾                                      | 精GEORGE WASHINGT                     |              | 还(下午)          |            |     |
|                                            |                                      | 美國           | 現代橋            | ĬI.        | 崎   |
| 金石<br>************************************ | GAMZAT TSADASA()                     |              | A<br>Statebase | 遊          | 林   |
| 挑陂者                                        | CHALLENGER                           | 美國           | 海陸橋            | 海          | 陸松  |
| 海當                                         | MARINE CONTAINER                     | <b>宣傳</b>    | 西區             | <b>兆</b> . | 裕   |

|             |                                         | • • • •          |               |          |            |
|-------------|-----------------------------------------|------------------|---------------|----------|------------|
| 表來          | TAI LAI(中午)                             | 高雄               | 油燉地           | 永 .      | - 裕        |
| 東江          | TONG CHIANG(上午)                         | 高雄               | 油煎地           | 永        | 榙          |
| 飛雲嶺         | FEI YUN LING(上午八時                       |                  | В             | 招商       | 澗          |
| 安舟          | AN JOU(下午)                              | 38隆              | A             | 懀        | 和          |
| <b>建業二號</b> | RIEN HWA 2 (上午)                         | 高雄               | 油牌地           | 水        | 裕          |
| 制海挑戰者       | TRIDENT CHALLENG                        | <b>ER</b> (上午四時) | 日本 A          | 大        | 阪.         |
| 雅萬          | AMUR No. 2                              | 日本               | В             | 梅        | 聯          |
|             | 明日出                                     | 口船多              |               |          |            |
| <b>.</b>    | • • • • • • • • • • • • • • • • • • • • | 西非 コープ           | - 海厦          | 沙        |            |
| <b>黑角</b>   |                                         |                  | 國際橋           | <b>*</b> | <b>9</b> 5 |
| 泰國紅實        | THAI TUBTIM(上午)                         | • •              | 画際橋           | #        | 林          |
| 基斯尼夫        | TIKHON KISELEV                          | 歐洲進打             |               | 田田       | er.        |
| 制海能源        | TRIDENT ENERGY(T                        |                  | A.<br>zvrtori |          | 裕          |
| 海昇          | MARINE SHINE                            | 受谷               | 四原            | 水        | 海          |
| 明書          | MING LONGEVITY(上午                       |                  | 國際橋           | 華        |            |
| 日本勝利        | JAPAN SENATOR(下午                        |                  | 海陰橋           | 怡        | 和          |
| 新比利士林       | ZIM BRISBANE(下午)                        |                  | ,現代橋          | 新        | 拠          |
| 金石          | GAMZAT TSADASA(下                        | * *              | В             | *        | 林          |
| 賓嘉美娜        |                                         |                  | <b>A</b>      | 迷        | 初          |
| 東方皇帝        | ORIENT KING                             | 沙巴山打根斗           |               | Щ        | 崎          |
| 和平東南        | HP DONGNAM(下午)                          | 釜山               | 油献地           | 港        | 興          |
| 馬蘭          | MALAN(下午)                               | 海口               | 油雕地           |          | <b>有問</b>  |
| 施海          | CELJE(下午)                               | 【馬德拉斯卡拉          | 寄孟買 A         | 11 1     | <b>护冠</b>  |
|             | CHAR HWA(下午)                            | 紅海               | A 23          | 金        |            |
| 福興二號        | FOO HSING 2(下午)                         | 离雄               | 油牌地           | 水        | 榕          |
| 林雕器         | HYUNDAICHALLENG                         | ER西北太平洋          | 現代橋·          | 太        | 声          |
| 加州水神        | CALIFORNIA MERCUF                       | (Y(上牛)西北大        | 大联 军平         | 精卡       | 郵          |
| 長秀          | EVER GLAMOUR(上午                         | )歐洲              | 國際橋           | .利       | 達          |
| 翻利二號        | KUO LIE 2 (下午)                          | 高雄               | 油蕨地           | 水        | 裕          |
| 倫娜馬士基       | LUNA MAERSK(上午)                         | 基隆               | 現代橋           |          |            |
| 超級安         | SL.EXPLORER(上午三時                        | 尊) 西北太平洋紀        | 1的 海陸和        | 海        | 陞          |
| 唐方讯航        | SCANDUTCH ORIENT                        | (上午五時) 馬尼        | 拉 國際橋         | '賽"      | 隆          |
| 客山          | TOYAMA(下午十時)                            | 歐洲               | 國際橋           | 實        | 隆          |
| 金門橋         | GOLDEN GATE BRIDG                       |                  |               | 橋川       | 埔          |
| TR 1 3.3160 |                                         | ·                |               |          |            |
|             | 輪 船 停                                   | 泊表               | حأت الجريات   |          | 24         |
| 船           | 名                                       | ***              | 停泊海           |          |            |
| 金線泉         | JIN XIAN QUAN                           |                  | Αθ            |          |            |
| 天龍          | TIAN LONG                               |                  | A26           | •        |            |
| 金暉          | GEMINI SUN                              |                  | B 4           | IJ.      | 74F.       |

| <b>1</b>     | <u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                 | L.,                                              | 724 N.                                              |  |
|--------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--|
|              |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 0                               | ,                                                |                                                     |  |
| •            |                                               | 本港金融                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 外锋行性                            | (2月10                                            | a )                                                 |  |
|              | <b>4 4</b>                                    | 1金行情                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                 | <b>准倫敦全行情</b>                                    |                                                     |  |
|              | 上午                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <del> </del>                    |                                                  | <del>*</del> <del>*</del> <del>*</del> <del>*</del> |  |
|              |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | .t.                             |                                                  |                                                     |  |
| •            | 開市 4187                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <del>}</del>                    |                                                  | 2,4/449.2                                           |  |
|              | 表高 4141                                       | 4144                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                 | <del></del>                                      | 3.4/443.9                                           |  |
|              | 最低 4132                                       | 4135                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <del></del>                     | <del></del>                                      | 2.4/443.2                                           |  |
| •            | <b>秋市 4134</b>                                | 4144                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <del> </del>                    | <del></del>                                      | 3.4/443.9                                           |  |
|              | <b>息情 平</b>                                   | <b> </b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>排降 + 30</b>                  |                                                  | <b>达倫敦縣 6.33</b>                                    |  |
|              |                                               | ,400间 阿索纳电行情                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                 | . <del></del>                                    | <del></del>                                         |  |
| į            | <del></del>                                   | (入・3860 東出・                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3890 概制学                        | <del>                                     </del> | *                                                   |  |
|              | <del></del>                                   | <del></del>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <del></del>                     | ····                                             | 青出 3583<br> 体情 612-618                              |  |
|              |                                               | (入 3565   東出,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 3573 贸易銀                        | ·                                                | <del></del>                                         |  |
| Ì            |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                 | '                                                |                                                     |  |
|              | 317 <del>77</del> 1                           | 字款收市牌價                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                 | (實生難                                             | <b>万供輸)</b>                                         |  |
| •            | <b>华 *</b>                                    | 传黄传                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 一個月 労等                          | 育 俊 黄                                            | 情 一個月                                               |  |
| -            | 美元 7                                          | 79.80 780.40                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 6.5 测元                          |                                                  | 5.30 9.875                                          |  |
|              |                                               | The state of the s | 8.5625 無 元                      |                                                  | 6, 50   15, 875                                     |  |
| •            |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3.625 以法郡                       |                                                  | 2.50   1.0                                          |  |
|              |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3.0   本大元                       |                                                  | 5.70 7.875                                          |  |
|              | ECU 9                                         | 49.50 950.50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 5.625 自法即                       | 136,00 13                                        | 6.80   7.0                                          |  |
|              | 人民幣牌價                                         | 年百 質入                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 47.78 48                        | . 01                                             |                                                     |  |
| · '          | 类電                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                 |                                                  |                                                     |  |
| i i          |                                               | 时港带買責價                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                 | 海温指数 102                                         | 3.0(-0.1)                                           |  |
|              | 黄 等 单                                         | <b>但胃情量</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | B *                             | 単位 買                                             |                                                     |  |
|              | 美妙舞                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ),00 西蘭元                        | 毎首 503.0                                         |                                                     |  |
| ,            | •                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1.67                            | 毎萬 602.7                                         |                                                     |  |
|              | 西德馬克 海                                        | `                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 100 新加坡充                        | 每百 384.7                                         | 0 385.70                                            |  |
|              | <b>期本法原 在</b>                                 | 百 559.50 560                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ).50 詳技祭                        | 每百 35.0                                          | 9,00                                                |  |
|              |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                 | · 養寶 30.0                                        | 10 - 31.70                                          |  |
|              | 一 荷蘭馬 「毎                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                 | . <u>準</u>                                       |                                                     |  |
| . ,          | 大型位 英国 <b>大型</b>                              | · · ·                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 | <b>毎百</b> 26.4                                   |                                                     |  |
| · [          | 加拿大元   48<br>  澳洲 元   48                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 5,00 (澳門幣 )                     | 毎百 95.0                                          | 0 96.00                                             |  |
| ·            | 澳洲儿 傻                                         | 550.00 555                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | i. 00                           |                                                  |                                                     |  |
| .            | 外幣對                                           | 人民幣酒價差                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | € ( 桝來源:中                       | 中國國家外產管                                          | 理權局)                                                |  |
| . [          | <b>货 带 草</b>                                  | 位 罗 愤 青                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 惊 货 等                           | 単位 質 1                                           | 京 黄 按                                               |  |
|              |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 83.6 挪威克朗                       |                                                  |                                                     |  |
| -4.]         | 1 1                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                 | 一百 194.7                                         | ,                                                   |  |
| [            | 比利特法郡下人                                       | -萬 1042.93 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 18.                             | . 一百 47.7                                        | 78 - 3 48,01                                        |  |
|              |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | • • •                           | ; 一百 183.2                                       |                                                     |  |
|              |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 8.1                             | - 古 31.6                                         |                                                     |  |
| ; , <b>i</b> |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                 | 一萬 29.6                                          |                                                     |  |
|              |                                               | - 首 64.59 (                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                 | 一百 268.7                                         |                                                     |  |
| - 1          |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 5280 瑞典克斯                       |                                                  | 1                                                   |  |
| ٠            |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | the second second second second | : 一百 263.3                                       |                                                     |  |
| , , Į        | E. C. U -                                     | - 日 453.06 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 5:33 茅蘭馬克                       | <u> 一百 90.9</u>                                  | 90 91, 35                                           |  |
| <del></del>  | <del></del>                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <u></u>                         | <del></del>                                      | <del></del>                                         |  |

#### 船 (兼收上海、天津市、北京運輸服務) 香港→星加坡/檳城全貨櫃航線 船名 航次 收/報告 **15-1**9/2 21/2 33 截 貨 港口 (散貨) 13/2 (散貨) 18/2 15/2 15/2 19/2 21/2 (散貨) 12/2 24/2 13/2 11/2 22/2 26/2 26/2 15/2 ·12/2 23/2 28/2 每星期两航次 黄埔/廣州

陸路聯運服務 承接:各大城市火車包卡及零散裝 運陸路拖運往/來廣東省,福建省

每星期兩航次

珠海(九州、香州)

KOTA EAGLE OTS B

船 名 航次

■高 華 20NB

李撰頒口人

船名/港口

萬花朗

船名/港口

萬花湖

城 24NB

SEA PEARL 03NB

SEA PEARL 05N B

KOTA EAGLE V-08NB

SEA PEARL Y-03NB

KOTA EAGLE Y-078 B

19 S B

25 S B

21 S B

 $19/2 \ 21/2 \ 22/2 \ 23/2 \ --- \ 28/2 \ 29/2$ 

25/2 27/2 28/2 29/2 3/3 6/3 9/3

14/8 16/3 17/3 18/3 21/3 24/3 27/8

Y-19 S B

V-25 S B

權/數貨收貨站:大藥來兩貨倉有限公司

概/飲貨機器:0一4870485

28/2 1/3 2/3 4/3 ----

承接中國對外全貨櫃及散貨聯 運業務往來世界各地,可簽發全程 提單。兼安排東南亞、歐洲、澳洲 、美國東西岸到中國各地之貨物。

香港皇后大道中287-299 永傑中心903 室 上海聯邦

|           | <b>查華集團</b>                                                       |                             |
|-----------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
|           | <b>渣華郵船公司</b>                                                     |                             |
| 航 線       | 船名                                                                | 開航日期                        |
| 西 非       | NEDLLOYD VAN DIEMEN<br>NEDLLOYD VAN NECK                          | 3月1日<br>3月30日               |
| 東非        | NEDLLOYD VAN DIEMEN<br>NEDLLOYD VAN NECK                          | 3月1日<br>3月30日               |
| 南非        | ANJOU<br>NEDLLOYD COLOMBO                                         | 2月12日<br>2月25日 <sub>。</sub> |
| 加勒比海拉丁美洲。 | NEDLLOYD LEUVE<br>NEDLLOYD VAN DIEMEN<br>NEDLLOYD SEOUL           | 2月24日<br>3月1日<br>3月12日      |
| 南美西岸      | NEDILLOYD AMERSFOORT<br>NEDLLOYD MANILA                           | 3月15日<br>4月15日              |
| 南美東岸      | KRITI AMBER<br>NEDLLOYD NAGASAKI                                  | 3月1日<br>3月20日               |
|           | NEDLLOYD VAN DIEMEN.<br>NEDLLOYD VAN NECK                         | 3月1日<br>3月30日               |
| 1         | <ul><li>(a) 有限公司 電話: 5-455633</li><li>参般理基洋行 電話: 573738</li></ul> |                             |

**廣東國際聯運有限公司** 全貨權國際聯運

全國各地⇒廣東省⇒香港⇒世界各地,簽發全程提單,提供貨 物集散貨櫃運輸。 定班輪: 廣州新風、芳村碼頭:每星期兩班,天天收貨,免費三天推存。

黃埔、中山:毎星期兩班。 【 江門:江聯18・江聯28 毎星期兩班・天天收貨 ■汕頭:振華|號,粤海418,毎星期兩班,天天收貨。

湛江:粤海419,每星期一班。 ■珠海、太平、蛇口、九江、容奇、肇慶、佛山湖石;三天一班。 | ▶ 海口:毎星期一班。

其他服務:承接菱船、陸上運輸、拖車、張、拆貨櫃箱業務。 本公司代理其他航線之大小船舶,可提供廣東省水路全集裝箱, 散雜貨運力,備有佳路貨櫃拖車服務。

医聯合船場內71地段 g Kong, 5.414663 5.8150249

| 惠 - 刋 | <b>Enidge Line</b><br>友航輪船有限公司                            |
|-------|-----------------------------------------------------------|
| 慶     | 香港→釜山定期航線<br>全貨櫃散貨櫃及船邊落貨<br>截貨日期、船到港前一天                   |
| 请     | M/V " RAYA HAPPINESS." V. 38N<br>不引 樂 2月13日到港<br>2月14日開行  |
| 機脈    | M/V " RAYA HAPPINESS " V.39N. <b>本り 樂</b> 2月28日對港 2月24日開行 |

KAPITAN MARKOV

HUANG HUA QUAN

SPECO EXPRESS

ASIA CEMENT No. 1

DUAIL NAB

WANJI

代理:新興行船務有限公司 地址:香港豐成街一號南華大廈八至九樓 電話:5-8420888 收貨站:青衣島友聯貨櫃公司 電話:0-4970419

◎404590 八十計道西 號號

吉列島 輝 騰 A44 大 榮

A36 大 榮

COT ENTERPRISES LIMITED 香港皇后大道中151—155號兆英商菜 大声三楼 電話 • 5-8151505 中國全貨箱及拼箱航線服務 船名 航次 截貨 開航 平鄉城 275 18/2 21/2 14/2 17/2 9/2 12/2 7/2 10/2遼河 39E 15/2 18/2 熊岳城 293 23/2 28/2 8805 11/2 14/2 195 16/2 19/ 262 12/2 15/ 華佳 8807 7/2 10/ 養收:華南、華北各地散裝貨及清

朝聯企業有限公司

陸空貨物運輸,拖箱、拆/等 **箱等服務。** 

#### TOKO LINE

**∢**定期直航▶ 星加坡 巴生 KOWA MARU

幸和丸 2月11日到港 EASTERN FUJI

2月24日到 2月25日開

. 徳代理: 盆高船務有限公司 古 8000 徳 (15年)原世2-36年803章 重点 5 227927 接戰處:太源船務有限公司 電話 1.5 468151 5~405689 收貨站: 東源大地 電話:3-497632 3-408020

#### 局倉碼運輸有限公 CHINA MERCHANTS GODOWN WHARF & TRANSP CO., LT). 貨運割地址:香港德輔道西一號先施保險西環大厦十四樓 電話:5-49188 集装箱及散貨定期班輪

船名《海道一號/三號(逢每月十號/廿二號) 香港↔湛江↔海口 香港↔蛇口 湛監清二(逢星期二、四開航) 香港↔大亞灣(不定期)

廣東口岸航線(散貨/貨槽)。中國口岸全貨槽 定期班輪 直航貨權航線 九州 逢星期雲、五 上海、黃埔、青島 香州 逢星期三、六 天津、張家港、大連

黃埔 每些天一航次 度門、連雲港、寧波 廣州 逢星期二、五 (毎月二至三航次) 汕頭。毎三天一航次

日本:NGO,YOK,OSADB. 地中海:Masseillies, Goa, Barcelona. 中東航線: Karachi, Davan, Kuwait, Sa ( 毎月三航次

聯航船程間

. 自備龐大駁船隊伍承接大宗貨運及中轉服務 2. 提供港内拖車,貨櫃拆、轉、入及儲存服務 3. 大宗貨物可安排專船運載

| 15 444169 8 線 | 香港干諾道西一至三號像利爾業大廈二十五樓<br>電話:5-414663、5-8150249<br>25/F., Yardley Commercial Building, 1-3 Commugh | 電話:0-497397 |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 大平船務(香港)      | 有限公司                                                                                             |             |

星加坡 雅加運 泗 水

29/3

20/3 22/3

28/2

6/3

10/3

11/3

古市土諸道中15至18號大昌大厦八樓

BOOKING ENQUIRY TEL 5-226174

定期特快貨柜服務

 $\frac{4}{3}$ 

11/ 3

椰加達 泅 水 新加坡 GUDANG 抵 港 提货日期

V-24NB 8/2 10/2 0/2 15/2 20/2 22/2 V-20NB 16/2 19/2 23/2 24/2 29/2 2/3

V-08 NB 10/3 13/3 8/3 --- 20/3 22/3 V-20 NB 16/3 18/3 23/3 23/3 28/3 30/3

日本 釜山 台灣 抵潜

20/2 11/2 8/2 26/2

24/2 26/2 1/3 3/3

29/2 ---

3/3 7/3 9/3

8/3 9/3

青衣島78地段

特快直航星加坡及印尼

**村快度所有多,要图及日本一共演**证

截貨 離港 高雄 基隆 釜山 宜蘭 日立 横濱 名古屋 神戸 釜山

# 宏豐運輸有限公司

效

用 大 巖

香港↔珠海 與珠梅九洲港貨運碼頭合作 船名 胼航 逢星期一至三 逢星期 三

國內備有貨櫃車和各大小貨車。 提供門到門服務及往來廣東省各 地之聯運服務。

收貨站:青衣島友聯倉

珠海↔香港↔歐洲、美洲 簽發全程提單

●豁免香港中轉簽証及報關

西港干諸道中122 歐海港商業大厦四樓 電話: 5-449611

刊登大公課分類廣告 功效大 枚 費





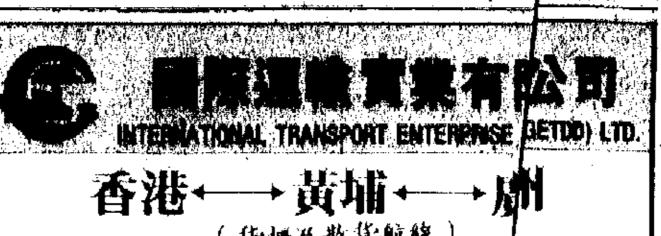


加 坡 2月12日到

2月18日開 "AMUR NO. 2" 8月1日到 8月2日開

'HERCULES"

5. 外腺合分单有限公司 上記 5-14月30世 滅信 大原(657室 化品:5-412821-4-5-439504



" 货櫃及散貨航線 ) 船名:穗五二號

交收 貨站:九龍灣廣東倉 ( 逢星期三·六開出

→世界各地聯運服務**,金程提**單 承辦中國 • 廣州黃埔新港外選人樓五樓 電話:678900(內線2718,2736)770133及7/ 電傳:44801 INTECO CN 圖文傳篇:62(內線2718) 廣州聯絡處:廣州環市東路376號北方大廈80 電話:765787( 內練809 ) 香港代理:中環夏思達十二號樂團銀行中心具標。

電話:5 203681, 5 8101155 ( 科練289, 290, **職傳:66620 GUOJI HX 圖文傳麗:5-84** 

版四十第

SDILUZON 東京快輪 TOKIO EXPRESS ZIRCON

東海六號 TUNG HAI 8 艾森豪德統PRES, EISENHOWER 海黑暗土 MERCURY ACE Kaburi MALAN ZHIYIN 東方首長 ORT, CHIEF ANDINET AOJIANG

東方大使 ORT. AMBASSADOR TOKYO BRIDGE AUH IUH 阿爾斯信心ALS CONFIDENCE 馬士基大科馬MAERSK TACOMA 柯沙美亞·AL SHAMIAH 中華治費 ORT. PATRIOT TIAN YUE RAYA HAPPINESS NORDSUND

NORASIA PEARL HAEWOO FRONTIER EVER GRACE 澳洲先進 AUST, ADVANCE CHUNG LIE OSAKA MARU 新愛比利亞ZIM IBERIA

巴地馬太陽BALTIMAR SUN MUSING, HAI YONG HAI LONG 泰國琥珀 THAI AMBER

NEWSEAS NAVIGATION SET 總代理:金發船務有限公司 香港⇔上海 貨箱/散り 船名/航次

新海華"NEW HAI HUA" V.06/ 新海寧·'NEW HAI NING''V.8/ 新海虹"NEW HAI HUNG" V. 3 新海躍"XIN HAI YUE" V. 1

香港⇔天津(新港)貨箱 ■兼收北京、石家莊、泰皇島、哈爾濱、大連 船名/航次

天**湖輪"TIAN YUE"**"V<sub>81B</sub> 天翔輪 "SKY HOVER" V . 126 B

收貨站:蘇滿現代貨權碼頭 MODERN MINAN SHIPPING & ENTERP

香港→福州 貨箱/散貨 船名/航次 永安''YONG AN''Y .03/04(全貨箱建 集安''CHONG AN''Y .03/04(散货班

船泊長沙灣潤發碼頭 

XIAMEN SPECIAL ECONOMIC 3 香港⇒厦門 貨箱班輪 船名/航次 痛 發 "JIA FA" VAF 031/032

續代理: 'R 华夏企 FAR EAST ENTERPRISING 古港、行港、通26號華潤大廈) 香港二張家港/南通 全貨

船名/航次 群 MM.S."SU QI"V.8803/8804 大連集裝箱輸船公司 DA LIAN CONTAINER STEAM SHP COM 香港二大連 貨箱 | 散貨班 **拿**兼收沈陽、長春、四平、哈爾濱、大慶、齊 船名/航次

豐M.S."YUN FENG" V.064/65 MM.S. 'YUN FENG''Y .066/067 鲁豐航滬有限公司

LU FENG SHIPPING CO.L.TO. QINGDAO 香港、青島 貨籍班輪 船名/航次 豐M.S." LU FENG" V.140/141

MM.S."LU FENG" V, 142/143 山東省海道公司 SHANDONG MARINE SHIPPING CO. QINGD

香港、青島 散貨班輪 船名乙航次 珍珠泉M.S."ZHEN ZHU QUAN"

近進泉M.S."WU LIAN QUAN" 中國精油食品進出口公司 山東行 CHINA NATIONAL CEREALS, OILS & FOOD

CORP., SHANDONG BRANCH 香港、青島 散貨班輪

腦名/脫次 延安江號M.S."YAN AN WU HAO"

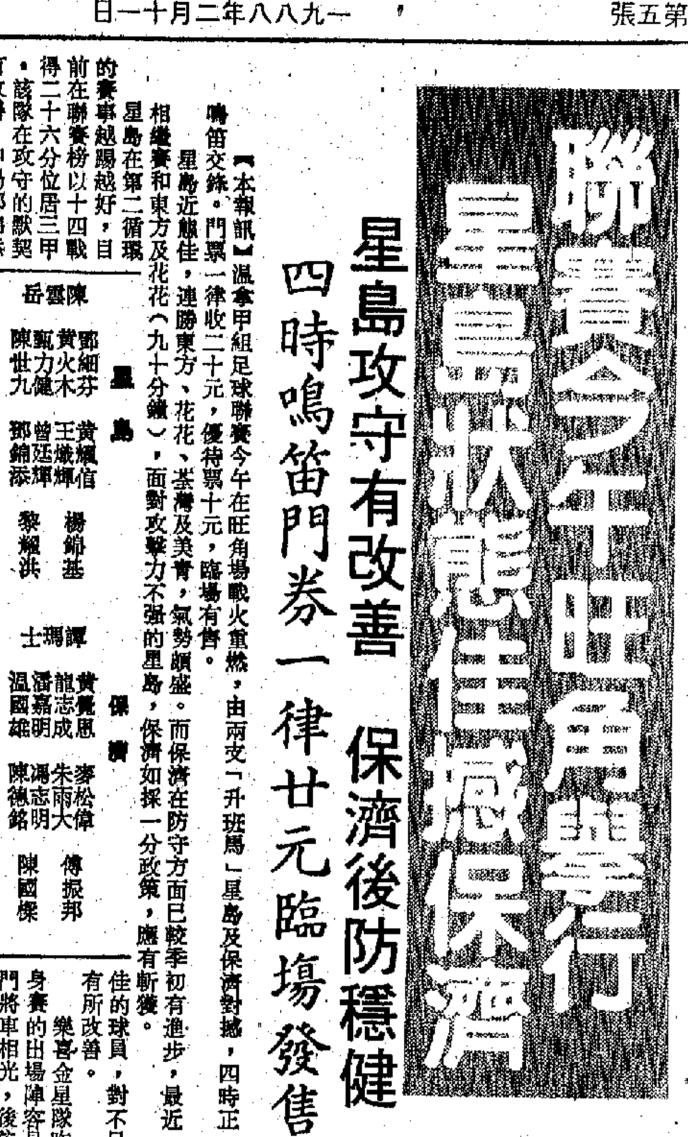
中開對外貿易運輸公司 天津分分 CHINA NATIONALS FOREIGN TRADE TRAN TIENTSIN BRANCH

香港、天津 散貨班輪

聯名/航次 州M. J. "KWONG CHOW" MAWLAMYAINO

水雨三初

2月13 解 膜



嫩術技秀新 用重受將老



列備我比中們

們四, 一些。

待事要,

於敢有適

4年至,到時12年續直到昨日邀邀請三名

,他表示下国近届将 用華足球隊下周班席 月便需開始準備組織

· 惠朴寅有異己求家,位,但林建桥仍有與一岳下風不會出任該職一兩年一任,因此林建

野,先費 巳可我?

版·湖 月日公旬 SD. LUZO 2月13 實 隆 2月13 像 特 2月13 捷 成 NORASIA LARL 亞利達馬士基ARILD MERSK 2月13 騰 宿 制海挑戰者TRIDENT CALLENGER地中》 2月14 周士書 2月14 大 窗 KHUD REP 2月14 華 # NORDSUND 2月14 新 爽 MING PLENY 2月15 華 海 CONTI BAVEL 9月16 大 荻 RHINE MAR 2月16 大 阪 FEN HE 2月16 招商局 奥美士先鋒OMEX PIONER 2月16 海 柏 2月16 日 郵 ACE CONCOR 2月16 朝 陽 交易柏美 BUNGA PERM 倫娜馬士述LUNA MAERS 2月21 遂 初 卡馬蒂利 KAMATERI 2月21 馬士基 TAIWAN SENTROR 2月22 日 寒 2月222 恰 和 INSA 2月22 新 與 CONCORD BIND 協和品高 2月22 大 阪 MING COMPOR 2月22 華 海 E.THAELMAN 2月23 東 頭 QIU HE 2月28 招商周 LINDE BOLD EAGLE 2月23 海 柏 2月23 港 恰 FENG AN SHAP 2月24 招商局 BEECO ASIA 亞洲比可 2月24 輝 騰 NORASIA PRINCISS 24月24 展 ORT.CHIEF STAR MALLARD 2月25 港 歌仙奥土基JC.KORZENIOW: 22月26 👕 2月25 天 祥 HAKUBA MARU KORRIGAN 2月28日 2月26 實 隆 EVER GRADE 2月27 利 達 EVER OCEAN 雅打馬士基ARTHUR MAERSE 2月27 🔻 🏝 2月28 馬士滋 GONOSAN 2月28 熱 独 印•巴•中東線 TOKYO BRIDGE VANIL. 青大港加爾各答 2月13 太 阪 制海排戰者TRIDENT CHALLENGER红海 2月14 大 阪 ANDINET 柯沙美亚 AL SHAMIAH 2月14 推 林 艾森豪總統PRES. EISENHOWER 阿拉伯灣 2月14:恰和 MING PLENTY 2月15 森 UNI MODEST 2月15 利 達 TWIN SISTER 吉大港加爾各答2月15 **维** 射 MERAPI 料倫坡阿拉伯灣 2月15 日 夏利遜總統PRES, HARRISON 凌泉河 I LING QUAN HE - 2月18 徳 依 阿拉伯灣 2月20 招商局 BLACK WHALE 古大港加爾各各 2月20 港 賓嘉柏美 BUNGA PERMAI 林肯總統 PRES.LINCOLN 2月21 實 卡馬蒂利 KAMATERI 2月21 總 · 2月22 日 MING COMFORT

ALBERT MAERSK

WILLINE ORIENT

萬利伯美利MANOLOEVERETT

傑佛遜總統PRES.JEFFERSON

KORRIGAN

ORT.PRINCE

AL SWANRUZ

MING GLORY

M. V. "Star Light"

M. V. "Boaventura"

M. V. "Sun

星光船務有限公司

聯合船務有限公司

每日定期快捷往來貨槽服務

香港——澳門——珠海海陸聯選

<sup>特代理</sup>·**澳港貨櫃碼頭有限公司**\*

智收貨站地址,九龍青衣島72號地段友聯船廠

MAU HONG KONG TERMINAL LTD.

**内港五號A碼頭 電話:565771-2** 

MAU HONG KONG TERMINAL LTD.

中88-98號華舊商業大厦1603室 電話5-456393

0-4974878 04974382

· 澳港貨糧碼頭聯合有限公司{

太原

EVER OCEAN.

3月3 新 興 PRES.GRANT 阿拉伯洲 新緑洲 NEW OASIS 3月4 大 英卡烈治 ENCOURAGEMENT 2月13 大 阪 UOL NA 2月13 恰 NORASIA PEARL 2月13 唐 ANDINET 型利達屬土基ARILD MAERSK 3月14 兼 林 2月14 馬士基 OCEAN ELITE 2月15 大 阪 KOTA AGUNG 2月18 太平 倫娜馬士基LUNA MAERSK 2 月21 馬士基 ZHONG SHAN 2月21 兼 格 伊莉莎伯馬士基ELISABETH MARRSK東非 2月28 馬士基 精公主 NORASIA PRINCESS 2月24 展 渣革哥倫布NL,C'BO 2月25 渣 单 KARINA BONITA 2月28 大 阿爾泰丸 ALTAI MARU 2月28 大 阪 亞 SPECO EXPRESS 2月13 國 光 KOWA MARU 2月13 益 高 TOTYO BRIDGE 新加坡 2月13 川 AMUR No.2 2月13 海 副 KABUKI 新加坡釉加達 2月13 日 郵 AND ERIDHANT 2月13 亞利來 ZIRCON 2月13 港 信 飛航鴉士 CLIPPER ACE 2月14 日 雪 泰國琥珀 THAI AMBER 2月14 港 MARINE SHINE 2月15 永 裕 HUI HUA 2月15 珠 江 SANDYS BAY 2月15 海 除 GLORIA 曼谷新加坡巴生 2月16 港 馬士基神戶MAERSK KOBE 新加坡曼谷巴生庇能 2月16馬士基 CHUNG LIE 山宫二號 SUN KUNG 2 世界之獨 WORLD LION 2月15 海 周 **BUSAN GLORY** 雅加達新加坡巴生港 2月16 東 宇 YU JIANG 2月16 招商層 OKUNOZE 2月16 百保利 ACE CONCORD 2月16 川 蘭 佛力斯美國FLEX AMERICA 2月16 恰 和 海点綠玉 NEP BERYL 2月17 港 佰 馬士基翻桃MAERSK PINTO 2月19 展士慈 LING QUAN HE 3月20 招商品 ATAIR 2月20 港 恒 PACKING 2月20 馬士基 BEI DAI HE 北戴河 2月21 招商局 SOMERS BAY 2月22 海 離 美四美 JI HAM 2月22 摄虚行 WISING 2月22 聯 航 HING SON 2月22 珠 江 MARINE BRIGHT 2月22 永 裕 WORLD TIGER. 2月42 海 陸 NAN HWA 雅加達新加坡巴生 2 海线栗 ※ 扇 RATIH AMETHYST LA VIE EN ROSE 新加坡巴生庇爾 2月25 中、央 SUNNY VENTURE 海皇碧玉 NEP. JASPER 2月22 港 繁龍 山自七號 SUN KUNG 7 2月22 實 担 SPECO TRUST 沙巴山打根斗湖 2月23 唐 東方海皇 ORT. NEPTUNE 2月23 山 萬利伯美利MANOLOEVERETT 2月24 福 TAO YUAN 23月24. 雄 和 東方元首 ORT. CHIEF 2月26 川 EASTERN FUII 2月25 益 高 SPECO KING 汶萊古晉辞巫 亞拔馬士基ALBERT MAERSK 新加坡曼谷巴生庇能 2 月25 馬士基 WAH YEE CONTINENT 新加坡雅加達。 JOVIAN BRIGHT 2月28 三 UNI MASTER 2月29 利 達 SANDYS BAY

JIN XIAN QUAN 8月13 華 夏 **BAN JIANG** 2月13 旗 麓 整整 **HUA YING** 8月14 明 MALAN ≥月14 招商題 TIAN YUE 2月14 兼 運 MILD TRAN 上海 2月15 輝 騰 LIAN JIANG 抽頭運門 2月15 招商局 TIAN LONG 2月15 荊 運 WU LIAN QUAN 2月18 潮 夏 TIAN YAN 2月16 楽 **NEW HAI HUNG** 2月16 寮 選 HAI XING 2月16 招商届 KWANG CHOW 2月17 華 夏 GU CHENG 新港北京 2月17 招商局 XIN HAI YUE 2月18 薙 運 SHUN JIANG 順江 2月19 招商局 SHA HE 2月20 招商局 TRADE RELISH 2月20 華 選 Shang hai 2月21 招商局 BAI HE KOU 2月21 遠 運 PING XIANG CHENG 2月21 招商局 5 XIA SHUI YUN 2 5 2月22 華 岡 CHAO BEI HE 新港北京 2月22 · 招商問 SKY HOVER 2月22 鄭 運 MULD OCEAN 新新 2月23 輝 別 TIAN HU SHAN 2月23 輝 騰 育志 2 YU ZHI 2 2月24 華 間 XIANG JIANG 2月24 輝 騰 模城 BIN CHENG 2月24 選 運 TONG CHIANG 2月13 永 裕 TAFLAI 2月13 永 裕 東方大使 ORT, AMBASSADOR 2月13 港 第 東海六號 TUNG HAI 6 2月14 永 裕 WAN, CHUN 2月16 次 榮 **AURIGA** 高能基隆 2月16 雄 利 NEP BERYL 2月17 港 恒 高種基隆 FU CHUN 高雄基隆 2月17 大 榮 AN CHUN 2月17 大 柴 高雄基隆 KOTA SINGA 2月21 太 平 高雄基隊 ORT, EXPERT 高雄基隆 2月22 港 郵 HAI WANG 2月22 永 裕 KING HWA 2月23 永 裕 HEIDE LEONHARDT 2月23 陆 洋 宇宙天使 COSMOS ANGEL 2月13 海 柏 PULSAR 2月13 東 宇 周士基大科馬MAERSK TACOMA 2月13 馬士基 萬里雅士 MERCURY ACE 2月13 美 邦 佐治華盛頓橋GEORGE WASHINGTON BRIDGE日本 3 月13 川,崎 GOLDEN GATE BRIDGE 日本 2月13 川 崎 ORT AMBASSADOR 2月13 港 郵 RAYA HAPPINESS 2月14 新 與 HAEWOO FRONTIER 2月14 港 巴地馬太陽BALTIMAR SUN 2月15 東 蜀 RAINBOW 2月15 港 庚 WAN CHUM 2月16 大 榮 2月16 雄 利 HANGANG GLORY 2月16 東 AN CHUN 2月17 大 榮 FU CHUN 2月17 大 榮 2月18 招商周 2月18 招商局 KOTA SINGA 2月21 太 平 HEIDE LEONHARDT 日本基面 2月23 陸 洋 馬士基大科馬MAERSK TACOMA CHALLENGER GOLDEN GATE BRIDGE西北太平洋 佐治華盛領橋GEORGE WASH, BRIDGE四南太平洋紐約 2月13 川 崎

TING JIANG

ORT PATRIOT 美國西岸 2月13. 港 郵 WIELDRECHT 2月14 僚 特 艾森森總統PRES, EINENHOWER 西北太平洋紅約2月14 總 銘 HANJIN BUSAN 西北太平泽。 MING GLORY 2月14 雅 海 HUI HE 美國東加拿大 2月16 招商局 開魚希望 ALLIGATOR HOPE 西北太平洋紐约2月15 大 阪 東方公平 ORT FAIR 2月15 港 鄞 新爱比利亚ZIM IBERIA 2月16 新 與 照洲勝利 ASIAN SENATOR 2月15 恰 夏利遜總統PRES.HARRISON 西北太平洋紐約2月18 總 SI. LIBERATOR 解放者 西北太平洋纽约 3月18 海 曾 HYUNDAI INNOVATOR 西北太平洋。 馬士基混倫MAERSK OAKLAND 四北太平洋纽約2月20 **開**拉馬士斐LAURA MAERSK 2月20 周士站 海岛明珠 NEP.PEARL 西北太平洋 2月20 港 恒 ELBE MARU 西北太平洋紐約2月20 海 ) 除 ARLBERG. 2月21 伯 特 CAPE HENRY 亨利角 2月21 日 ASIAN PROGRESS 2月21 日 PRES, LINCOLN 西北太平洋紐約 2 月21 總 HAKU SAN II NATIONAL HONOR 洛杉磯三藤市 HANJIN POHANG 西北太平洋 2月22 天 新澤西丸 NEW JERSEY MARU 西北太平洋 2月22 大 阪 德薩斯彩虹TEXAS RAINBOW 2月23 京 基 彩虹橋 RAINBOW BRIDGE 英國東加 [2月23] 川 太平洋鷹 PACIFIC EAGLE 2月24 國 光 阿美利加丸AMERICA MARU 2月24 大 छ 海島珊瑚 NEP.CORAL 西南太平洋 2月25 港 何 CALIFORNIA SATURN 超北太平洋 2月25 日 郵 YUEN CHAU 2月25 符 粉 安娜馬士基ANNA MAERSK 2月25 馬士弘 SL.ENDURANCE 西北太平洋紐約2月25 海 廢 傑佛遜總統PRES. JEFFERSON 西北太平岸紐約2月25 螅 統 EVER GREET 2月28 利 達 利芝鄉馬士港REGINA MAERSK 2月26 馬士基 率利输士 FAMILY ACE 2月28 円 郵 OCEANIA EXPRESS 2月26 份 和 新黎特里爾ZIM MONTREAL 2月26 新 與 MING SUN 2月26 華 海 TAO HE 2月26 招商店 HYUNDAI EXPLORER 西北太平洋 SHIN BEI SHU MARU 西北太平洋 獨立者 SL.INDEPENDENCE 西北太平洋紐約2月27 海 陸 軒利赫臣橋HENRY HUDSON BRIDGE西南太平洋紐約 2 月27 川 崎 中南美洲線 EVER GIFTED 2月15 利 強 MARANON 2月17 天 禅 福他新加坡FROTASINGAPORE 2月18 慶和行 EVER GREET 2月23 利 達 遊遊暴富 NL.LEUVE 2月24 松 瀬 ARAUCO 2月25 海 運 EVER GREET 23月26 利 遼 加勒比海 KARINA BONITA 2.月26 大 皎 KRITI AMBER 3月1 涟 華 造華范達良NL.VAN DIEMEN 3月1 流 單 沙巴那山 MOUNT SABANA 3月4 天 禅

百保課 BARBER TAMPA 加勒比海中南美 8 月 5 百保利 澳洲・新西蘭線 捷成南陸 JEBSEN SOUTHLAND 新西蘭 利來思德拉斯NL.MADRAS 2月14 太 古 ZHI JIANG KOU 2月14 違 進 澳洲先進 AUST ADVANCE 2月14 他 和 PEARL REEFER 2月15 安 路 海洋貨櫃 OCEAN CONTAINER 2月18 作 島 HUA YUAN KOU 2月17 遊 運 CHENG TU 2月21 太 古 新數內亞 NORIKOV PRIBOY 2月21 華 林 资癌些路加BUNGA SEROJA

弗里曼特爾

前四個

2月21 淡 \*

2月21 ※ 林

2月26 池 鄞

BRUNEI ASIA LINE 汶萊沙巴砂勝越特快航線

兼收12/20尺貨櫃及冷藏櫃往各港口) SPECO EXPRESS 12/2落貨 13/2開行 直航,汶萊、詩巫、古晉 SPECO TRUST

22/2落货 23/2開行 V.73/88 直航,納閩、亞庇、山打根、斗湖 SPECO KING 24/2落貨 25/2開行 V.13/88 直航: 汶萊、古晉、詩巫

VESSEL 3/3落貨 4/3開行 直航。納閩、亞庇、山打根 收货站。廣東貨倉有限公司 九龍灣啓興道1號 電話:3-7556557

KIANG REEFER

LAMON BAY

東方俠士 ORT KNIGHT

KAP.ARTJUKH

澳門代理 - 世强行有限公司 電話: 591591 計代理:國光船務公司《計集教道23-25號瑞典大廈902字 電話 (3 7391911 接触及交件部 3 7274868 船梯部

**多月28** 馬士基

区月34 百保利

2月26 安

3月27 利

2月28 總

2月29 港

2月29 推

古大港加爾各省多月24。相 对

科倫坡卡拉奇 3月3 東海



5-647669

5-8598899

正宗中國

含[39]置芝精華粉末。

老提取製成之精单·經高

信德中 26號

信仰中心



1 草原内服治療痔瘡的重大成果!

久採以及各種海塘出血、腫脹後

陳東福1,7及8號

鎮痛、止血、消腫快;免受刀針之苦!

3-915483

3-7180880

3-324505



海皇輪船標

全新投入服務

九龍灣集運會 葵涌MTL碼頭

O L 總代理:港恒船務有限公司

址:中環美國銀行中心28字樓

热線電話:5-8101155·8101282



功能與主治:

職貨公司・職行有書



川崎近海汽船株式會社

M/V "ORIENT KING" VOY1

到港:二月十一日 磨痕:二月十二日

直航:古骨、汶莱、納陶、亚庇、山打根、丹湖

《彖收20呎集裝箱貨)

取貨站:油塘灣東源街八號利高貨倉 電話:8-402911

轉代理:川崎(香港)有限公司 香港統一中心88樓

恒貨站:大價地段414 電話:0-4507800

接撤部:5-8611538 文件部:5-8615571

輪



/ 遠東銀行

糊綠亞洲(集團)有膜公司附屬機構

## 九龍區分行 新养国分行

0-4920256

0~4589602

0~75041

普港區分行 香港街150號 5-528141 雕典區分行 九龍城道記號8及C 艦山大廈 3-654325 有精谱的一位號 何主知道[14-1]6號 0 242121 5-8680892 3 7237938 人新街73號 5-9810191 5-762226 0-4938195 伽荊闖道90號 永安街1號 D 3 832221 5-9830782 大国道沙蒙 5-455166 0-6053807 梅斯羅羅中心太原A2 3 893318 5-9848261 新豐路川號 Q-928008 5-560171 3-914451 5-9857361 5-8189262 0-6561181 3-7286263 0-794127 5-781825 3-916353

青山道门一门第

**元耐大陽路12號** 

电景大厦地下南语

射十二二定時間

一样位列榜尾, 即該隊只得十一 以結束了第二循 於前天在温拿用 人時間九十分鏡

中多取分,就使人感到的。不過,若與其他時方所取得的成績相比,這四場比賽中,東方共

星島攻守 及花花(九十分鏡),面對攻擊力不强住,連勝東方、花花、荃灣及美青,氣栗一律收二十元,優待票十元,臨場有單溫拿甲組足球聯賽今午在旺角場戰火 全場比賽只八十分鐘一定在嘉山場開門進行。由於天色灰暗,但因客單對該場地環境和設施不滿,所以改在跑馬地球場進行。由於天色灰暗,但因客單對該場地 野曾王黄 绵廷熾耀 添輝輝信 金星湖 一度表現出色 有 由田 九十分鐘〉,〇比一 職員於偷園。今午迎 職員於偷園。今午迎 十二碼球堪稱冠於甲 十二碼球堪稱冠於甲 十二碼球堪稱冠於甲 就完場 黎耀洪 楊錦基 F 改善 大 習練心中育體禧銀在昨隊請邀港香 由兩支 7 升班馬 保濟後 星島度 廿元

月通

**从國際與委** 

《國際奥委會是否參加今人一份報章訪問時表示,--日電』國際奧委會主席

安會回獲有關合辦與四月與南韓舉行會談生期於加拿大卡爾加里,薩馬蘭奇表示北

南華

館對

發景

**医**隊門

上商杯

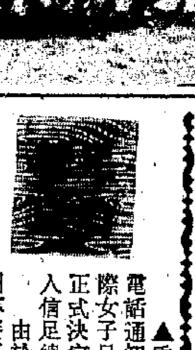
籃賽今

一演

**严否参加奥運** 

用重受將老

时两人平是亞洲成聯副基席,其當 地目雙方將簽訂交流協議事 明乘搭航機抵港 工人極拳代表團



則論得八在首循環

以取勝得兩分,法定時 以取得一分,法定時 以取得一分,法定時間 及取得一分,法定時間 及取得一分,法定時間 及取得一分,法定時間 表

東方的複級工作將會倍感和工作將重要要專「在花、保」工作獨賽事,每場皆為硬工作的發達,就顯得較為遜色。因果方演出雖然有改善東方演出雖然有改善

可以護級人工

一 任感觀辛。 任成一人人,要推了 一人人人,要推了

**贊助足總杯來稱呼,而賽制的賽事,所以不會更改名稱** 余錦基表示,足總杯因屬足

⑥ 再成功

**=** 1

派軍軍

九千

(B) 企业 企业 企业 企业

**特别獎派,九十一萬七千派彩,一萬六千三百一十** 

二九 百五十 一元 ┃ ┃

开放 C 實口

**搭**® 再 成 功

五十二百

八元

約簽後波歲賀

萬卅逾費助贊稱基錦余

晚賽馬結果及派彩表 开第 开第 开第 开第 开第 實口 實口 四〇四元 一 一六五一元 八四元一元五 八四元二二元五 三八二元四

**子五五三三三四三四奏** 〇一二三六四六八〇 勝 截 八七七五四二四二一食 八七六五三七四三三和 一五四二 二二〇一二八八 の三〇一四二四巻 三天四四八一一八七紫





是據網面過。 一個就是球進不了網,不是打在門框上,就 對方的傳球。雙方都有幾次突破得分的機會 對示弱,敢與對方爭頂高空球,並積極破壞 是據網面過。 賽和蘇狄納莫隊

**-海隊防守** 出色

方不時向對方門區發動一次次攻勢。身高估多隊未能實現在中國五連勝的願望。
多隊未能實現在中國五連勝的願望。
多隊未能實現在中國五連勝的願望。
多隊未能實現在中國五連勝的願望。

子林建岳。 方會另安排通過 一個與他 4

唐華足球隊下屆班底 所華足球隊下屆班底將 如今屆一樣有實力等 如今屆一樣有實力等 如今屆一樣有實力等 與各項館標冠軍。 與各項館標冠軍。 續與他合作,相信會所以會以其他形式鐵術與衛衛華足球隊,與都領南華足球隊,原不會出行該職所以會以其他形式鐵

術現在優勢已 | 投換原因,可 | 抗賽,首先我 | 三年乓球比賽?

女**雙,八對洞雙,從軸** 聚辦標賽我們是八男八 跟世界錦標賽不一樣, 跟世界錦標賽不一樣, 學對付亞洲,又要對於 国兴政兵 **安雙,所以與** 例只能参加三 江東 (上來說我們估 一個人數少,世 是很大的,直 是很大的,直 是很大的,直 鐘

不大了,比如說發球,前三板上優勢不大。這是 一、第一、第一對付弧圈球要能夠能打能防,既要有 等二個比賽是五月的亞洲蝴標賽,還有,我們 第二個比賽是五月的亞洲蝴標賽,還有,我們 等二個比賽是五月的亞洲蝴標賽,還有,我們 等二個比賽是五月的亞洲蝴標賽,還有,我們 與中,我們再觀察和選拔隊員。 一個題,這點非常重要。另外選要加強技術、戰術的 一個題,這點非常重要。另外選要加強技術、戰術的 一個題,這點非常重要。另外選要加強技術、戰術的 一個題,這點非常重要。另外選要加強技術,是 一個題,這點非常重要。另外選要加強技術, 一個題,這點非常重要。另外選要加強技術, 一個意志品質的磨煉 一個意志品質的磨煉 一個意志品質的磨煉 一個意志品質的磨煉 一個意志品質的磨煉 一個方,在空廠時間可 以看看聲相,總結過去贏贏在什麼地方,輸輸在什 一個方,全球機中 一個方,一些與相片。在空廠時間可 以看看聲相,總結過去贏贏在什麼地方, 一個意志品質的磨煉 一個意志品質的磨煉

焣鯨

**天互贈錦** 

MERAPI 夏利遜總統PRES.HARRISON LING QUAN HE BLACK WHALE 有黑柏美 BUNGA PERMAI 林肯總統 PRES,LINCOLN 卡馬蒂利 KAMATERI MING COMFORT WILLINE ORIENT 傑佛遜總統PRES.JEFFERSON

KORRIGAN EVER OCEAN LANKA AJITHA PRES. MONROE ORT.PRINCE AL SWANRUZ MING GLORY

"Boaventura"

0-4974878 04974382



客任整體兼學家研究臨床實践 後從主提取製成之精单、經高 度濃度展量小、功效人之特別 功能 安練一種和羅血 。 

普洛属分行 普 港 谷 「 歷山大厦 」 香港训场號 **集后为99一间**號 5-647669

信证中 20%

\*

信仰中心

5-528141 5-8680882 5/762226 5-455166 5-560171 5-8189262 5-781825

5~85**98**899

卡馬蒂利 KAMATERI TAIWAN SENTROR INSA 地地取取英地地地地地地地地地 CONCORD BIND MING COMFOR E.THAELMANN QIU HE LINDE

版洲 地中海

歐洲 地中海

紅紅阿河河河南

#

NORASIA LARL

制海挑戰者TRIDENT CALLENGER#

亞利達馬士基ARILD MERSK

KHUD, REP NORDSUND

MING PLENY

RHINE MAR

BUNGA PERM

奥美士先鋒OMEX PIONER

倫娜馬士基LUNA MAERS

CONTI BAVELA

BOLDEAGLE FENG AN SHAP BEECO ASIA NORASIA PRINCIS STAR MALLARD 歌仙奥土基JC.KORZENIOWS HAKUBA MARU KORRIGAN EVER GRADE EVER OCEAN GONOSAN

版六十第

雅打馬士基ARTHUR MAERSE VANIL 制海排戰者TRIDENT CHALLENGER红海 ANDINET 柯沙美亞 AL SHAMIAH 艾森泰總統PRES. EISENHOWER MING PLENTY UNI MODEST TWIN SISTER

萬利恰美和MANOLOEVERETT

春

一百六十厘米(五呎) 一百六十厘米(五呎) 一百六十厘米(五呎) 一)體格,身份條件,均可申請多加縣療輔助隊,

了主診醫生,醫生說照鏡的儀器。一,護士答稱照鏡的儀器壞了,不有問題,但當時醫生和護士並沒的婆婆在人院初期情况還好,幾日心婆婆在人院初期情况還好,幾日心不滿,特來信申訴事件經過。

參加

中程度便可

新望你能夠為我們解決問題。 斜坡踩單車,容易發生意外,亦謂 此外,由於本區有很多小孩, 鼠渦,我們亦建議把新花糟拆除,

臨屋旁行

(天橋斜路

童孩竟然用來滑單車

經常令

難以

一个大人可以覺察,但小孩不知道就此入口落肚,衣服和菌,在厨房,擺上的配納中,偷吃乾貨等食品,大人可以覺察,但小孩不知道就此入口落肚,衣服不可道就此入口落肚,衣服不可以在煮飯前如不再洗抹一次,進食了有害的細菌,後果不敢想像。 為了對每個人的衛生安全,環境清潔,我們建一次,進食了有害的細菌,後果不敢想像。 為了對每個人的衛生安全,環境清潔,我們建一次,此便改善我們的居住衛生情况。 另外,本座東面新建了一座天橋,以便改善我們曾經看到有小朋友在天橋的,亦謂有關部門體驗到我們生,不服不可的新花槽亦有老人。

寶鼠老成變槽花

中國影

學校園裏發生了一起令人雙觸的一月二十五日下午,復旦大 以得到組織的幫助老師同學說過此事

6個旺角体制街360號

Y 1150/61, R1134



電報: 號地下●現貨全新左軚豐田各款車● 翻新麵包車農民車 الله السياري 車電單車建築機械

回鄉贈車佳品 翻新私坟車、辦事

医肾宫 S C R 民牌大阪 有數車體,當備具實 校等中のK20//SMR //X/23中CW53

現了它們重視新聞,而另一方面是道種動輒派員直接採訪方式,絕不出奇。 水地的多 是顯示出不 公題

到今天仍在短途上行走,擠負着運載功能,但更重要的是作為該市 的一個特色,吸引遊客。續車上駕駛員,實際兼任城市公開角色。 訪港的纜車司機也承認,他邊**別車,邊打雜,既是駕駛員,又是**表 演家。 知道為什麼有道樣的稱呼。駕駛員緊握一把大板手,大度角的拉動 ·以此控制開車、停車和速度、相當實勁。 續車Cable Car當然很不同於巴士。但是巴士也不一定都要像 我們今天所熟悉的有内燃機的 「摩托巴士」。 實際上,「巴士」 Omnibus一字只是公共車輛的意思。起初倫敦的 巴士是馬拉車。那時敬業樂業的巴士駕駛員,愛惜 平门驅使的馬匹,即使休假的一天,也會佯作乘客去坐出土,從旁監視,看看替工有没有虐待其馬匹 •因此,「巴士駕駛員的假日」意謂仍如常工作。

報刊在各地級有採的人員也 即本港電子媒介及一些重要 地區平時有重要新聞發生, 也感到銳不可當,若是幾個 也感到銳不可當,若是幾個 資金山總車駕駛員來港仍負責宣傳,是「巴士駕駛」員的假日」。

上落的斜路,經常給 所在花槽附近被老鼠 所在花槽附近被老鼠 所在花槽附近被老鼠 一個一歲大的兒子日 一個一歲大的兒子日





駕駛員假日

的假日 / busman's holiday。

美國舊金山推廣旅遊,把該市一架纜車專程運來香港,停放在中區展覽招徕,同時還派來一位纜車駕駛員表演敲鐘。香港一份英文報紙說,舊金山道位纜車駕駛員來到香港,過的是「巴士駕駛員

舊金山市背山面海,依山勢建成,纜車曾經是主要交通工具,

舊金山的纜車司機叫做gripman。看看他們的操作方式,當可

人當不 不事公 識分 匠子

一條事又是香港教育的 一條事又是香港教育的 一慘事又是香港教育的 一慘事又是香港教育的 一慘事又是香港教育的 一條事以是香港教育的

向的機道 多記

是「名人」,傳媒便厚此演後歷。 是「名人」,傳媒便厚此演後歷。 一大學生,所以才把其學校、姓名公開——一方面具 反省,尤其是對教育界敬起了警鐘。所以,公開其校名 學應該的,但連其姓名也公開也許遭可以商權一下。 事過境選,追問誰是誰非已没有意義,但許多問題 如是值得每一個人思索的。例如當事人只是因一時貪念 或如其家人所稱受 一慘事又是香港教育的一大諷刺。 完實我們的教育是培養一樣有違見、有才能的知識 分子(社會構英?)還是只是為了一學具懂賺鏡的「知 一慘事又是香港教育的一大諷刺。 一慘事又是香港教育的一大諷刺。 一慘事又是香港教育的一大諷刺。 一慘事又是香港教育的一大諷刺。 一慘事又是香港教育的一大諷刺。 一慘事又是香港教育的一大諷刺。

5















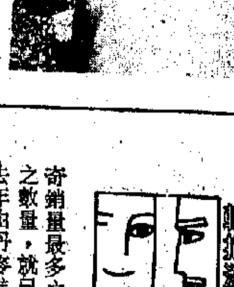


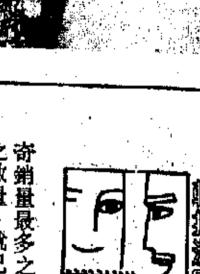


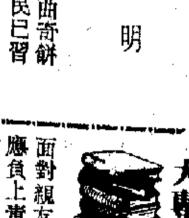
















,指到人上大殺 諸傳無的,都果 如媒頗姓亦放引

本地記了下來 獨危險,在日 和危險,在日

等患者的神經細胞中都含有異常高。

色的所林了作企建一字,的海里也可剩立石亚莱省百表一管外

豐田 F型 M Q八座位電窗、冰箱裏筆型

出口入口不可少 轉口貿易

台灣鞋業廠商名錄

美國男裝採購商名錄 拉丁獎洲進口商名錄 台灣江南黃賈年鑑 美國電子產品名錄 中東進口商名錄 南韓王商名錄

九龍尖沙咀梳士巴利道 3 號星光行1421 室

- 冽德桑塔納小轎車

北京212吉曹事

南京五十鈴…噸柴油車

北京美國切諾基吉普車

沈陽金杯。天津人發輕型畢

歐洲進口商名錄

亞洲進口商名錄

美國時發採購商名錄 非洲進口商名錄

名牌摩托車

土海州土牌縣。

兇購置稅

上海幸福250 八和(

全美進口商名錄 全美川口商名錄 全美製造商名錄

被譽為有效「

血劑

中國機綱買受懲

和布羅第三發現,帕金森氏綜合症和腎臟透析性癡呆,記憶衰退和口齒不清的老年性呆癡患者,腦神經細、記憶衰退和口齒不清的老年性呆癡患者,腦神經細、記憶衰退和口齒不清的老年性呆癡患者,腦神經細、十十年代末,加拿大科學家克拉帕首次發現智力下一十十年代末,加拿大科學家克拉帕首次發現智力下一樣一個學試驗證明,鋁炊具和不銹鋼炊具是造成缺鐵性。

軍醫問

**素** 水 敷 中

整整十歲的年齡差距以及由此可能帶來的感情中的情人會忘記許多東西,此時兩人忘記了一感,而比自己大十歲的周軍,在姑娘看來,顯熱情、純樸的姑娘,自然會贏得戀人的好

管法

偵

★由局長梁仁專費★

739彌敦道8/F.

的劇本。這是中國一萬字的文獻資料, 為者,查閱了近三千 多時間裏,採訪了

----

逼

長約世不,參向道干,外界買列加它家俱

採

水地爭許

是不能**易** 行婚近**與** 

準的的多

**九龍旺角体蘭街368號** 永 納 版·出口机模 以能表沙消逝223號 O-238825

買

細字三十六個・收費十元

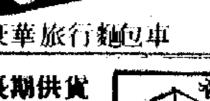
>5-8918338 (22線)

四3-608235(10線)

**九龍柯上匈道118-120號** 

香港罐頓道9-11號合數汽車大厦

750-986772









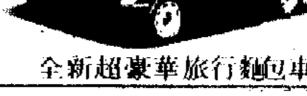


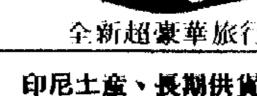




許,收了們情研悟存前, 多選入解說沒究政在, 業為。我, 時至策的桂

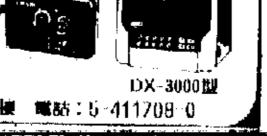








中國業務部



便於管理部為原

壞園額 李、並區 塔克征十四北墓 , 一、根何有烈、腾軍畝 年麓園 現文對 源應蔣士 忠冲第, 冬,位

現貨本田摩托車

上朗汽車有限公司

電話:3~7960383 容小姐

CG125(四方燈

電話: 307240802 | 傅真:③7397754 装載機小松D75 3, CA 1 9771 推土機 D60F, D80A

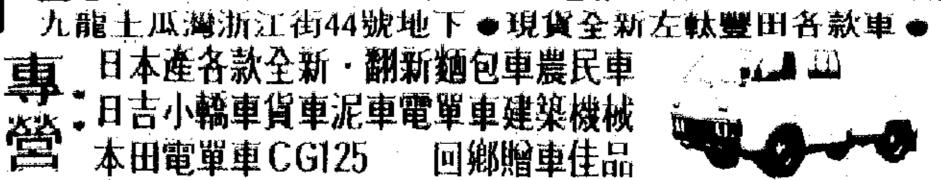
全新豐田左転麵飽車、農夫車、 小松挖土機PC200, PC220, 2011 加藤挖土機550GS, 4006 永勝貿易公司













翻新私家单、輔車

日產/豐田的上頭農失事事語/柴油 翻测30数 F 项手板资单 S C R 長陣大阪 翻寄日蓋8噸平板负章CK20/3MR - 翻於大致力12%的系統制中CW52。

圖文傳真 全辦本田CG123市單主方燈 3---7800647

置用以室YIEDLB室等八座至型甲續有天窗。 豐田大星泛MS 1337.基金置及超速率级。 **塑用**要排座農大事,的上面農大事

牌子最老 信譽最好

海験車継ヶ常備円置

電力供應不穩定,電壓忽高忽低會使實廠生產不正常 ,設備經常損壞 請立刻與本公司聯繫,一切問題即可解 決 本公司為一有抬年以上經驗專門生產及設計電源穩歷 器的工廠。大小功率。單相或三和均備 三力電業公司業滿業豐街25 31號業業大厦A座13樓 B宣 三力電業公司電話:0 22038) 2 電傳:39708 SAMEC HX

英國進口商名錄

中東進出口商名鋒

日本工商名餘

台灣電子電器商名錄 萬雅十20味實設計 蝴鴻蘭首飾圖譜

十海700A 小轎車、客貨車

北京、天津、沈陽麵包車

東風、錢塘江古廟貨車

廣東、湖南A12拖拉機

北京東風・三輪車

台灣機械五金名錄 法繼首節闡請

萬雅十30味實證計 日本金飾圖譜IB版 萬雅珠實設計選集 世界名宴團譜IB版

日本電子名牌

經銷: 進口組裝車。摩托車 納龍貿易有限公司(正大集) 香港皇后大道東3--5號凱德商業大廈 經銷: 國產名牌汽車。拖拉機 納龍貿易有限公司(關機構) 5字機B 序電話: 5 284050 6 284058

のの意用検 のの消児 بردت دن کر 金量中 40995ע נט נט

| 贈車回鄉 | 港澳買車

☎3-7236033世界工商刊物有限公司

- 星馬:像商品 私人 有限公司 - 電話:7535115

樂園:友誼貿易函合公司 電話:2110848 國內提貨地類:屬州市、油銀市、福州市、上海市 油頭特區油納摩托車有限公司 電話:31.111

世界電子名錄 日本化工名錄

SEWINIX

全美國進口商名錄 1988

詳列樂圖、加拿大及波多黎名三萬多家進口商名錄; 公司地址、電報電傳、輕理、銀行等,分類詳細。

全美國製造商名錄1987

詳列全美115,000家顧商地址等資料 + 55,000種檢核 電子等產品分類排列 + 全套21層 =

47. 经实际公司证金额证金额的证据

翻新數用麵包里Y 1150/61, R H 34

2.8 2.0 至 3.0 1.3 2.8 2.3 皇 皇 仙 公 桂 崔 平 平 强 冠 蓬 爵 滔 高 洽

它們重視新聞,這種勵輒派員直不出奇。 訪

報刊在各地級有採訪人員也則本港電子媒介及一些重要一地區平時有重要新聞發生,

構虛屬純人

港香區軍門馬灣翁

、商嫁將她傳前日

嘉獎頒任曲金歌勁台港爲次今

,地天劇新「羣致評兼-

耕武陳 •

人新作劇勵鼓樣怎

與《懺悔》 導演 布拉澤

特核

言序展畫賢明江

但,》 親友否一

十的的的部以主。純,後

**3** 









細字三十六個・収費十元

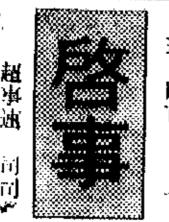
① 拾景千餘呎 ② 友章 586 呎 ② 友章 686 呎 連 飲 他 電 國 耐 他 數 信 住利 1306 日 67803328 全房域 平常探線或面格 平常探線或面格 平常探線或面格 一百八號被道50

中高的旅館 超呼周到國學連語金港學平 銅鑼灣區地鐵灣面目和60起 六天八折長前時施大小房間 八人大房清節乾淨獨立冷氣 電說 5-786512 6-707289



1-

惠刊廣告請撥電話:



**妨釋我姑吳坤懺舊事** 茲嬰我姑吳沛儀(女)和歲廣東省順德縣 ,大良鄉人,經於一九六零年往香港後失 城,下落不明,約有27年之久,現因高來 城,下落不明,約有27年之久,現因高州 市房地產管理局領重新辦理登記房屋 市局地產管理局領重新辦理登記房屋 東京 市局地東大新中路100號 ,地址,廣州市,大新中路100號 一九八八年二月十日 被,吳屬宿

お舞

務公幹· \$23951315 製作時價只限旅客面別廣灣大丸公司樓上

龍樓出售 20呎57萬元技七成平 20呎57萬元技七成平 20呎57萬元技七成平 20呎57萬元技七成平

**管信租** 周合旅遊公幹會親人 地視租70元起變單人 地視租70元起變單人 士圖8950111

遊客之家網羅 新龍視套房設八人閣 新龍視套房設八人閣 新龍視套房設八人閣 120 起



斯美 第 接 禁 禁 禁

時拍意婚習

來歸本日珍寶楊

有車

《八星報序》演 外出作宣傳 實寶發仔 開日本市

事歌をひ

五令 大場 大場 地五天今 作义軍作全 一導戸美 傑演冠動 樓紅 色 猛威 仔姣姐好場四 姨夫色: 點 飛光 報八場午後 大 午 教少早 斯拉勒 林 如艾黑樂快 組五數都新 場今 吳白樂快 人樂都新 · 早 統總 **幹麗** 3 945300

樂民 聲樂 3-617199 5.8531917 黄夜年加樂民 映獻大盛天今 ,映獻美天全 黃鯉良渴鄭張寅周 上中楚潔實裕學自澗 演玄紅瑩實玲友鳴發

黄殖良海鄉張黃周 主中雄潔實裕學自測 演玄紅盤實時友鳴發 一里朝喜 ~~里朝喜 十超分上華——行主金品域新 E値百百卡豪等・数公・出華 計畫性樂 即五出鳳民 四等 門愛聲 女雞閻樂 點天

位之巨星新人之东西港臘育馆舉行的 昨日重臨香江

可,演

,新優,另招請年輕新中

灣仔軒尼詩道郵箱205

∰8 9 號。

全新鈴木TR125 1電子 點火 現貨供應售九千元正

**豪華套房** 中可住三人雅數道50 中可住三人雅數道50 中可住三人雅數道50

國 超過酸酒 企

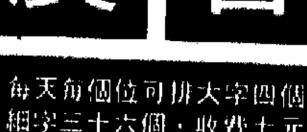
米 记 精寬對面 租 8 格調數對面 租 8 級等38372 格調數可 租 8

86 視要 07旅浴举 800 7067 H8902072

一個旅馆 門近大丸全辦 門近大丸全辦 門近大丸全辦 資金幹採親日和







她於十三日便會須工作。

| 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000

急龜咀頭雞鼠寶

道次是為了一方方目前從澳

金曲頒獎養之巨星新人之夜」 席明晚假香港體育館舉行的「星翁倩玉,昨日重臨香江,出星翁倩玉,昨日重臨香江,出

便跟着她们機票,幸好盯不到,相信也没留在港過。她知道有兩位男士知道她去日她會在十三或十四號往日本聯物,情人節情人節,已經不停接到鮮花及電話邀約她開美雲凱迈日常被感情困擾,如坦言未

能常合结节時拍意婚节

常加力事制工作。

,如《蝴蝶夫人》 三想像力。



消費了。 影算是一項較低消費的娛樂。 今後看電影大概也不

李麗蕊煩惱口

**八鶴君要玫瑰花** 

看電影已非低消費

中文金曲》任頒獎嘉「港台」 的 《十大



和利加 ||頁

主光 成

0-208708 3-432659

映獻塲五天今

運精樂製・片直厳賀

高、教堂・し

的有人徒 場早今都美

士举—— 士豪等

王値百百・片組分

風

自由 洪 演導實金

※空場四 安中・點

租旮配括粤的《谷之風》通卡本日



湾柴车蕉

映獻天今

广内设置

報八

鄭湖鐘周

主裕實整個海岸紅穀

星

光新湖 5-632959

李菁獲情

人家分開那麼久, 人節禮物,收到禮 人到已分手六年的

國帝 角頭牛 重器影 映歌天今 陣 性 **神** 場五天今 映歡天今 短資票美雄 軍座房國網 亞怪古 地爱秘 猛威 南槽 將龍 鉅勤科館 獻作幻年 表 場午 到哥 · 夜

噪應 場公樂 目偷游 場公寓 妹召 | 餘傳 | 配食女 | 餘年 宣不宣兒 地南油・星福・華龍 後 場 年 随 **場 五 天 今** 建银皮斯周 楚學潔裕潤 紅友瑩玲毅 雞 現 農 鄉 周 紅楚 友學 瑩潔 玲裕 發調

報八年後 喜星夜晚 王值百百 士華—— · 片超分 · 卡泰等 妹淫雄流油 情花福 色色龍今 花憨四氓麻 狂友<sup>里</sup> 事情 場 偶玩小色好, 場早今院兩

城新岛 UAG 應線 映獻烷①

猫 歳 业束精古 ②南**经重** 源电频場四 成**属**,點 当 大 映献院② 二旦東特古之海怪量 **猫** 脱 多 場四 種情・點 0-6980228

周。學 鳥 彩 0 6495929 + 7993093 地巴北河沙 | 國人口角牛 站上團岬田 | 侧花海道嶼 **天胸後最洗網** C 紅 夢 **者迎喜族家濕咸,天後** 

◆ 單雄 夢

**涂**治理物情色 · 場早價廉鳳翠 **静性女大 四翠 | 師女好 四彩 験**漢生學 點鳳 | 数色 點鳳

年表点 并 方字 天今後最 映歐天今 風監 无战洪 演戲甜賣 猛飛 映獻天明 將置 谷之

经复公案 片款司录

活李荷 月明 量朗九 映默天今 **楚** 神 地性 銷聲 | 激招 塊壁 | 烈招 性學的打學 集炮雙神場午 鎮雷男 · 伙

伸 場今新 拠鬼・早鮮

全 聲鴻 基鴻 1基鴻 映獻大盛天今 杜導質監 黄翅皮凋鄭服黄周 琪澳百製上坤楚潔實裕學自潤 举。鳴。演玄紅盤實玲友鳴號 是一个星期等

不足 宜宜

片超分士華——行主金品城新 王伽百百卡豪等・駛公・出編 黑個五計妙據奇,點四今聲傳

聲樂 樂民 3-675649 杨次年加樂民 映獻大盛天李 質麵資海鄉張 黄周 主地楚歌實裕學 白 淘 演玄紅 整實玲友 鳴發

一里朝宴 片超分士華——行主金品域新 王値百百七豪等・發公。出書 房會性樂 即五出鳳民 四等 門愛難 女顧問樂 斯天

五字場灭 地五天今 作又軍作全 一導片美 好效姐好場四 與夫色·點 報八場午後 書星:夜晚 令權 人 早 - 權人 統總

程成 企業 所龍 大 午 教少早 訴控 成 水 林

有華

F BH1 26

聲麗

映獻美天全 黄建度海鄉張黄周 上中麓潔實裕學白間 演玄紅盤實玲友傳發 不见宣宣

~~星觀喜 片超分士華 --- 行主金品域新 王値百百七章等・数公・川藝 **半現仕・演事 鳴白黄・製版** 

#### 關 重炸 言聲 要夫擇

賓嘉獎頒任曲金歌勁台港爲次今

十八翁 歲年 下

已最热于就是烧黑日本發行,她笑的感染的烹飪醬,始然的烹飪醬,如 在東京第十二億視台 都訪問知名人士,包 都訪問知名人士,包 都訪問知名人士,包 神文課名),每次 輸甘迺迪等,將安排 輸甘迺迪等,將安 動甘西迪等,將安 和訪問所知名人士,包 活色生香 陳維英亦

想·努力找,遗未遇她说现在才阴始

週播

嘉主持

郭晋安回想告告年他回想十七歲那年與女友過了一個

運好

映獻場五天今

情鬼隔場午場四 黎等早 遊世·夜·點 明符場

| 葉 | 元 | 成 | 洪 網徳 | 彪 | 龍 | 實金

**場五天** 4

· 技 斯 周 · 友學 董潔 玲裕 發測

一き嫌 歩

王**他百百** 士華—— • 片細分 • 卡豪等

出雙場四金 海龍·駐門

四想十七歲那年與女友過了,他有份演出,相信會有人上作,而且三月份新劇《替公《城市故事》停止製作,百安昨返「無線」録《K— 場冠軍,她與有榮焉冰雕隊,顧得雪節全榮的是,香港派出的一

讚香港

在札幌

后皇

都皇

五

天

樂新·都影

南朝里 1

王值百百 · 片組分

赞 場今新 行鬼,早樂

場五天今

· | 學 等

春山 + 断都

日灣及星馬等的 、湖東東在離港 以爭激烈,但今時 以爭激烈,但今時 以爭激烈,由香 以爭激烈,由香 以爭激烈,由香

多留在香港發展, 所獲多留在香港發展, 所獲多返港拍片, 所獲多返港拍片, 所獲多返港拍片, 所獲多返港拍片, 所獲多返港拍片, 所獲多。

樂·快·都新

植 張 埃 鄭 周紅龙 友學 釜潔 玲裕 發調

京、教育 ・

王伽百百 士華—— ・片超分 ・卡豪等

如艾黑<sub>樂快</sub> 紅五歌 場今 吳白樂快 人樂都新 阜



常接鮮

化及邀約

二十八歲後才結婚。阿以讓她容易留意。阿以讓她容易留意。阿以讓她容易留意。

來歸本日珍寶楊



回鄉摩托耳

輝爆車行③601728 深水埗保安道 3 3 相請男中成藥銷貨員二字 ,新優,另招請年輕新中

全新鈴木JR125

,至於劉維維的荷塞,愚拙可憐,形象也值得元的平克頓,亦少了點瀟洒,和玩世不恭的神鮮明,唯體形稍胖,減少了演出的説服力。林

中性跟踢踏的音響節奏呢四般計上,可否强調一下砌衆感染到酒吧中那種鬧一下一般,不可不够可以

**評中央歌劇院的兩齣歌劇** 

植窩謂寄個人資料相片到 灣仔軒尼詩道郵箱208 ម្រី១数 🖫

惠刊廣告請撥電話: بسمین بخون <del>پوستنج</del>سب



。張六第二

石有治疗

取任何

及所新期 資石具實並非單只美麗和具保 一個作用,據說還有治療疾病的功 一個作用,據說還有治療疾病的功 一個作用,據說還有治療疾病的功 一個作用,據說還有治療疾病的功 一個作用,據說還有治療疾病的功 一個人對於 一個人對於 一個人對於 一般人對於

**吞節何必要多吃** 

个良之外,還可吸引友 ·翡翠除了可以防止腎 哪更被説可用作驅除別 的生理及心理健康,尤

肝病

後世對作品的閱讀、評論、研查報品的全部意義,同時代和個文學過程的完結,同時代和過程的結果,也即歷代無數讀過程的結果,也即歷代無數讀過程的結果,也即歷代無數讀過程的結果,也即歷代無數讀過程的結果,也即歷代無數讀過程的結果,也即歷代無數讀過程的結果。

延安文學在香港《

大公報

华业华 中超過一干塊 中的位置便夠 小的地毡的。不 小的地毡的。不 小的地毡的。不 水形点,我心中 來飛去,我心中 與新德里之間飛

貨 

即使在一堆全絲的地毡之中還是,為什麼這塊便實那塊昂貴呢?但,為什麼呢?同樣的尺碼 道才是好貨 塊線線交連 電車與關係 印度

過程 應是拿出實據來發掘作價值的閱讀過程和評論 

話

向短。待

頭

≬■卡的 砍政 ■萬根 刋 張普昵 政府 ,刀不 散一稱 府中 便,能先却一 開曾 解在不 生成的支任甲此削有了美,白歸情減 事一稱寫官田形聯,大,得預了下邦

水雨三初

我企 玩食

全鐵米分便

上就没有掛念的人麼?」
在別人有掛念的人麼?」
上就没有掛念的人麼?」
上就没有掛念的人麼?」

「我是在掛念宣哥。

噢,酸妹

下坡,進來魔女先上了床,赫連清霞却還在倚「雌你道小油嘴兒,怪不得我爹事歡你。」

二口大

在電視機上向衆親友説 開閉着 八家 啪 叫

,在後花 巴畏懼。 例失婦物 

何刋》詩 其登、《 芳、《夜何 風詩四跑 , 。次 着 長

料應》士毛《繼的響可和時,澤慰續反要

還於動常,

或 際

口答應, 宣鐵音也上海, 便去

。』句

古讀和多事是楚

地方。我來找玳瑁姐姐,在那裏選上你的爹爹。」接着 即地方。我來找玳瑁姐姐,在那裏選上你的爹爹。」接着 即地方。我來找玳瑁姐姐,在那裏選上你的爹爹。」接着 即地方。我來找玳瑁姐姐,在那裏選上你的爹爹。」接着 一個不到你的爹爹就是我的爹爹呢。」 一個不到你的爹爹就是我的爹爹呢。」 一個不到你的爹爹就是我的爹爹呢。」 一個不到你的爹爹就是我的爹爹呢。」 一個不到你的爹爹就是我的爹爹。」接着 一個不到你的爹爹就是我的爹爹。」

下,温深,一在萬支以獎斯一直

(晚五因在寫)

可以預防肝炎。」 屋企會飯了!」 可以預防肝炎。」 屋企會飯了!」 中央大海門,把髮辮戲在獅子裏,急匆匆的混一個說,「城裏不但没有糙子,像關所換!」 一個說,「城裏不但没有糙子,徐桐先行,一起一一個說,「城裏不但没有糙子,徐桐先行,一起一一個說,「城裏不但没有糙子,像關所換人,都一個說,「城裏不但没有糙子,像關所換人,都一個說,「城裏不但没有糙子,像關所換人,都可以預防肝炎。」 屋座樣?」 單企會飯了!」

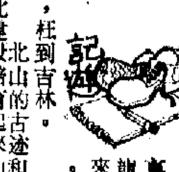
上增加

以少制房、只有這個法子,如果人多數聚了,也就不必多所顧忌。自從退出嘉興後, 是第一戰,一定要來個旗網得勝。 一般是介紹給董爽認識,說這位是嘉興秀 一般是介紹倫董爽認識,說追位是嘉興秀 一方之後,同守嘉興,娘被後又一起人太湖 一方。董爽自報了名。徐桐說董 一方。董爽自報了名。徐桐說董 一方。董爽自報了名。徐桐說董 一方。 一個一臂之力。 一個一臂之力。

· 現。 「中本 中本 中本

脚子・高級に脚子・高級の脚子・高級の脚子・高級の

一屋・也東遷



友善的遊牧民

然自於歸

報管死煞還酒總的注道不,衝是綠會兇意

巷應的的是、個於, 都該樣接曾拉世是當 掛有子待經斯界直年

着安,,一維。一好 招全門顧遊加但類玩 牌感禁容,斯作場的

,。案到

金魚雜交

• 是傷

犯心,到, 不魚是縱某不 着。與使些過

富是,夜九的有工家吃食。

再理論到其了,很少會如一般小朋友

,便已經數害不迭的人一樣,每次收到利己很年輕的時候,也

到一而飯安連過括 追保 通 的 通 像 種 , 到 半 萬 間 常 間 半 萬 間 常 的 一 生 或 來 在

個地,意者的,生

見へ希 年屋

~後,可以預算到會有若,到世叔世伯輩處拜過若们事前已經將事情分析得

時代,亦應要改概了種由來已頗久的習慣

他

是軟地

則 即 即 期 間 間 間 間

时」照許多也。 輕輕的一個「硬野」一安士的金幣入封包一來比較富裕人家,

的效率,竟有何同了追樣的慘寫路速度

股香港

世方危又是遊凌活在 界去機一遊客展,内

多海拔,行在水水,

可當還。願

。 優 鞶本 的 得 耆来 形

是 在是 5

相對弱一點,幼小的孩子與發育個的,現在都打了折。而身體高矮肥瘦選是另一個問題,未能健大,如果没有電梯,他們被迫定要,如果没有電梯,增加運動量。這對大力學與選是另一個問題,未能健康發展,意味着智慧亦變影響。

們成長得更佳。 ( 踏步高樓也安) ,但我們又不能離開,唯一方件,但我們又不能離開,唯一方件,但我們又不能離開,唯一方所,但我們又不能離開,唯一方

- 甚至驚異於自己生命以活下來,還要企食,一想到當年在機,才不是味道

·事實上,此君來港的 重問題掛靴,體力方面 三十七歲的騎師,且與 最明顯的是麥磊, 最明顯的是麥磊,

→ 更加 住他.

許多人工的趁火打

又劫冷

孩子宜多

平糕其人

年糕 選 是

供

弄得家具损毁,求 敢場所,稍一跳 孩子出事。 躲在家

功效。他們只要な

。題

住高樓的妙房一方面,

以,不是問題 中行進, 中行進,

**没**氟比成人

他們只要練習,力氣比或人類也,發明以繼練更强的發育來說,也是與為重要的。
一不單只可以總就是夠上高樓的一個,還可以總就是夠上高樓的一個,一個,一個,一個,一個,一個,一個,一個,一個,一個,一個,一個,一個

色然集

談馬會「公司

年廿四夜送灶,是民間一大習俗。過去在江南蘇滄

後一天是十五。按照傳統習慣,直裏面大有名堂,做生

意人家選擇二十三夜,醬香門府、做官人家和一般民家

她說不清,送灶君上天,讓追位「灶家老爺」一年一度回南天門,向

玉皇大帝在匯報人間善惡,於家家戶戶要寬待他,為他餞别送行,祈

※继他包涵包涵,口下留情。這種民間迷信行為中還帶點警世意義,教

每天坐在灶間的灶君,當作「青天大人」,用現代的話來說,就是

冤情大使了,或者**説是廉政專員?如果這樣說來,香港的警署差館**裏

常年要供奉關帝,那麼,民政署和廉政署裏,倒也應該供奉灶君老爺

美國從去年發行的十三州**郵票,已發行到第五州——**康耐迭

道枚郵票的大小、圖案分排等等均與前四枚郵票相同。不過

克特州(右)。在此之前已發行了四州——資州、達拉瓦爾、新

九七一年發行的「歷史文物」郵票(左)中轄過

船隻名叫「查理斯·摩根」號,本屬捕鯨船。但在康副迭

克特州多次轉手,與這個州的歷史有深刻淵源,所以郵票圖案選擇了它為代表。 美國現在共有五十州,最初獨立時係以 十三州為基礎。

人揚灣棄惡。對建時代也有家庭「思想教育」,把「神

都選廿四夜,據說花間柳巷開「長三堂子」的只能在

安居說住

,豈不有報仇咁日少有得吃,一

的年

『打完了』 「八年・八打一年」 来説・最小年・八打完了」 小手機不知

略者

二打完

**小** 

中国少年界之一个 心理準備,大吃 心理準備,大吃 心理準備,大吃

**春節何必要多吃** 

新

簡嘟起了

吃飯是不是(呶呶嘴,「

容説,要立

還

冠上一炒股票

之中去爭与人不明。如不時都有得吃?

是有的,少吃的健康的立場來

打從過年前的冬天找到了兩個番薯。 齊戒」,甚麼都没得吃

道才是「炒家」等 「慢」,有人做「慢」,有人做「人」只要不損害 作麼大不了的事 的質賣。在市場事

有人说,看水員岩佩戴了有人说,看水頂岩鄉一理病痛, 一個是視乎閣下的信念 一個是視乎閣下的信念

24.35

田家吃饭 田家吃饭 田家吃饭 田家吃饭

(見子看一的) 一的約章 大學 一的約章

,「教訓」卡扎菲,因此工黨防衛事務國事作機從設在英國的基地起飛蟲炸利因為「人人盡知没有美國人的幫助是無因為「人人盡知没有美國人的幫助是無雷夫說授予溫伯格爾位是「極為正常的壓值與阿軍的動向。所以,保守黨國會是相信美國幫助了英國,包括使用其間

1 3社

去當的初

**,常想被** 上播摇幌 男人不多!一些什麽! 多!」一个

那這一裏 **養** 上 故 子

其實我更加二十歲人矣, 一 唉,有辦法

が影響

船

融影家

退入走廊,在後花傢伙,臉色畏懼。勉强向理湖夫婦鞠

育

終於透過一口大

的

·去後面走廊,再步 《復原狀,大家咄咄

培小鐵開關閉着

門空

迎龍年

老

THE ROBERTS

Shirt & 1288

Connecticut

莉 肽

老し

7.什麼怪力把我壓抑一向機信說。「她的一向機信說。「她的一般發明我和祖母…」,我就是在電視機上,我就是在電視機上,我就是在電視機上

追避的隊伍都要開 都調到了杭州去。 一個說,「城裏不 四去。城襄只有此个但没有鞭子,此个但没有鞭子,此 上知縣輝 一年整成別 年整成別

八三八〇 

漁道

肝炎驚魂

,你心上就没有掛念的人麼?」

人數日 ·日增加

**九晚五图 難道叫我** 

在寫字

係別

明日已保柳下惠耳,就是對鸞那些妖形妖物一他太太說,「是個問 7留意肝炎新闻?」 7留意肝炎新闻?」

建國經規實

《極有必要,否則是《的賀年照片,尤其一。 點不可不知,能

個虛說的身份,你要 他是個質易行經理 他是個質易行經理 人的故事。說是三個 人的故事。說是三個 人的故事。說是三個 人的故事。說是三個 人的故事。說是三個 人的故事。說是三個 人的故事。說是三個 人的故事。說是三個

金曲何日播

雖有三段,意思則單薄如一整做語言,……幾多的短親的 多少牽掛,道筆記內没怨一 多少牽掛,道筆記內没怨一 多少牽掛,道筆記內没怨一 會心意知始終不變,她每 一我知道已是極寫母親的 一我知道已是極寫母親的 一我知道已是極寫母親的 一致的原因

母親的第

的品味了。 第二次看

再看《老廿

**70** 

# 趙紫陽作談建

Ta-Kung-Pao



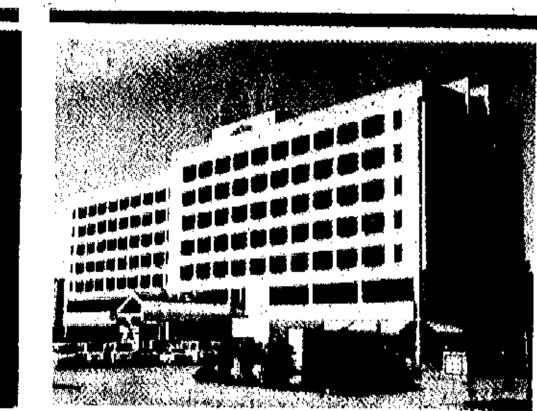
# い慶

自謝

**酉店。座落於汕頭經濟特區迎賓路,環境** 

置優越,堪稱得天獨厚。 37套。中餐廳、西餐廳、海鮮餐廳、快 **您設計匠心獨運,格調各異。其它如商務** 、健身房、桑拿按摩、美容室、購物商 · 電訊、郵政、秘書、翻譯等綜合服務一

区於機場、碼頭、市區間。並有機、船票 比之方便。



LHHTL ON 資料: 2160 REPUBLIC OF CHINA N CABLE: 2160

342 Hennessy Road

## · 前 曾 隔 離 婚 一鐳射製作**莫扎特協奏曲**

她一八九五年出生於布加勒斯特,七歲就登台演奏,其後 負笈巴黎,師承鋼琴大師柯爾托 (Cortot)及福聚 (Faure)。以演繹莫扎特 的作品最受人尊崇,被譽為「奠扎特再世」,她的技巧精確,音色离雅、澄明 ,有一種無可抗拒的魅力。此外,他的貝多芬亦有同樣的吸引力。他和比利時 小提琴家格魯米歌合作演奏莫扎特及貝多芬的奏鳴曲(小提琴與鋼琴),是迄 今為止,仍無人能取代的佳作。

。近在回從 的棕來澳

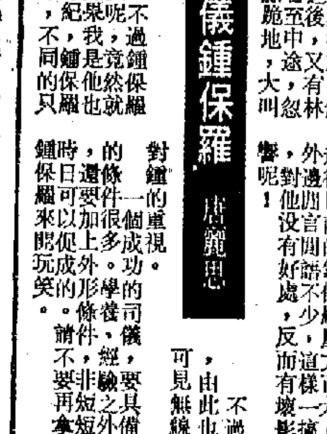
希絲姬爾一直過**營獨**身生活,後來又受慢性骨髓所苦,一九六〇年以六十 域的對象。希絲姬爾逝世後,唱片公司曾把 她的演奏録音選輯成《希絲姬爾的遺產》,

内有舒曼、蕭邦、法雅等人的作品,這裏莫 L.特的三部作品·《第二十三協奏曲》,《 第九協奏曲》,以及《旋迴曲K386》,也 是其中之一。維也納交響樂團件奏。這是一 九五四年十月的録音, 當年還未作「STE 的演奏却是非常傑出的。道是一款有欣赏價 值的輯製,不能用音響質素去衡量它。 PHILIPS出品,館射唱片,420782-2

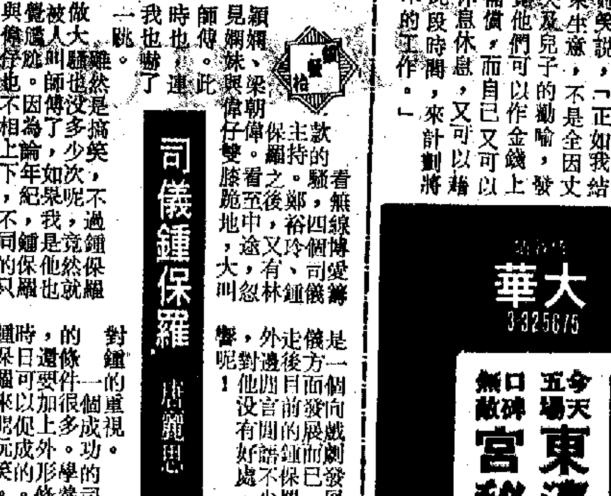


卡斯奥





人可俏嬌時輕年娜嘉娃阿



反,壓肌, 有樣正自個數一大何向 影摘·B司

- 與廣怡康 站告天

2 城康(1 5-8854589

天

精

再場晚一場今 逼富午號愛午 人**貴**夜後神夜 女鹰場午 郎召 • 夜 **進者** 草菜西驻 ③②① 街洋角

無口 五今 敵碑 場天

東

宮秘史

K 325731 天 4 龍威甲 サ 事報星八門講 将廷帽飛 谷之風:映天明 月歲的 夢紅情 紫紫紫花湯

新龍飛<sup>場在 我</sup>情你場

情度

不見 視的愛男 天 全 股 直置 一 透悠女 天 全 後

**法家**·楊夜午頓盛華

球片外最本榮 **美**金韶佳屆機 型銀 旋凱? (22)(1) 0-4161419

5 737374 任 無准香 (注)都京(1)

追用 富州 東古今① 南國明院 南國明院 医精爾最 医制起令 先半 2 極天後

0759660

1 屋过于殺號一第來未 將猛龍威

客頭樂 昌南

演加力辛華舒諾阿

洋南

場五天今

**鉅動科能冠資** 

獻作幻年軍座

將龍

5-243253

映獻場五天今

主 湖 | 鄭 | 黄 | 周 演資資 | 玲裕 | 鳴百 | 穀湖

軍 強 強 脚 場

頓盛華台舞利

-к7710405 - н8954294

映歐天今

主曾 | 董

華 勝 宮 蘭

0-755733 0-4922946

事故鄉異・場點四華聯

婚海游春場四 出天早 **宣嗣** 業法心:貼 更使揚宣嗣

任. 湖本香 中748291

場五天今

猛威

冠金

場五今

兒 就質·變林 童 藝寶·表麗

不爾宝·備電 宜情初·動造

心面早精情物

作。道學

合廣

映歐天今

鬼 場午 鬼打・夜

台開名後。却,自 的。被,前突不盡

院

5.776351

場六天今

場夜年興加

无洪成

態實金體

演主衡領

猛飛龍

壞 四腳午早 孩女點人夜場

站尾使石

場五後最 場七天今 猛飛 袰

裕充位事。楊申停周五設附

仔港香

城計九 **|学回** | K 820745

映劃大益天今 王值百百 谷之風映獻天明 內場中消火性四 慈早奥 光·夜 快樂點 花海場卡斯 中女嚴場四 邓早后帝

映獻場五天今 能動料能 | 巡賓寒美雄 献作幻年 | 軍座房國路 镇主街領加力辛举舒諾阿 后其其 展划手殺號一類年2017

0.8911810

單名風命亡 場早今鄉蝦

宫殿碧

江珠

23.242.3943

近再貴富 半九半上明 百樂 華聲

東

(2)南怪

赤國 ABC 猛威點脂凝和胭

火 場年 借食四場特四 減地, 夜 追鬼點, 別片

域

**松東南亞太陽半峽** 今古藏橋明晚七點半

接人色場四 戴唔緑早<sub>昌南</sub> 摩髏情·點 怕帽場 林 場四 第十早 高樂 珍亞 」 點 子大場 高樂

大旅行社聯絡

H551449 映獻塲五天今 主 楊 葉 元成 洪 海岭黄州锡路能黄金

建 場年 生女信四 <sub>切線</sub>早間 地大・皮 学皮脂 切線場摩

**坞五天个浦大** 学龍大年8次 力全舒阿 教成五号歌 加辛華諸 

都國

假水丸

運海

獨五天今 演加辛舒阿 • 主力華諾 四最多場後天 猛威 有班場午 献 楊四 建鄉。 夜 行妹。 點 人用書場午場四 英爛早後國 運費。 夜。 點 雄賭場天都 將龍。 夜點人

大海

配不實別 映獻人期 展開舞

**喜報星八** 第5 期後

獨五後最 主王 | 吸 測質祖 | 菜園 克徐製 魂幽女倩

風 歐明 坦雷速後今 谷之映天 克翼者請最

班 建

相呼四十點

通實場午後兩 淫四 骨腹場今 人再當夜晚院 種點 妹操淫早

事 五 天 今